

JOYERIA - RELOJERIA  
Pedro RODRIGUEZ



CERTINA

EXTENSO  
SURTIDO PARA  
SEÑORAS  
Y CABALLEROS

ATOCHA, 112 (frente al cine San Carlos).—Paseo DELICIAS, 42 (frente al cine Lusarreta).—Paseo DELICIAS, 1.

# PUEBLO

AÑO XXII  
NUMERO 6.647  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
VIERNES 13  
ENERO 1961

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narváz, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 225-61-32

Sea más elegante  
llevando SOSTENES



Belcor

CORSETERIA  
Fernando G. 'on  
Montera, 3  
MADRID

Ventas al por mayor - Envíos a provincias  
Pida catálogo

## O.N.U.: Rusia acusa a Guatemala y Estados Unidos de proyectar una agresión contra Cuba

WASHINGTON (oficioso): U. S. A. PRESTA NORMALMENTE A SUS ALIADOS AYUDAS COMO ESTA CON FINES DEFENSIVOS

NEW YORK. (Por cable, de nuestro corresponsal, Manuel Blanco Tobío.)—Como era de esperar, la publicación en diversos periódicos norteamericanos—y entre ellos el «New York Times»—de detalles reveladores sobre ciertos preparativos militares semisecretos en Guatemala, ha provocado una serie de reacciones oficiales y oficiosas. La Embajada de dicho país en Washington desmintió las informaciones, que tienden a presentarnos los preparativos militares en cuestión como parte de un plan para atacar a Cuba. A su vez, la misión permanente de

Guatemala en las Naciones Unidas, en carta dirigida al presidente de turno del Consejo de Seguridad, refuta una a una las acusaciones vertidas contra el Gobierno guatemalteco por el ministro cubano de Asuntos Exteriores, Raul Roa, en el seno del citado Consejo, solicitando que esa carta sea circulada como documento oficial entre los miembros del Consejo. La delegación guatemalteca recuerda que, lejos de haber sido su país el autor de una agresión contra Cuba, fué el Gobierno de ésta el que a mediados de noviembre pasado tenía proyectado ayudar al grupo de rebeldes que dió un fracasado golpe militar.

Otra reacción oficial sobre este mismo asunto acaba de producirse al presentar la delegación permanente de Rusia en las Naciones Unidas un documento en el que, recogiendo información de la misma Prensa norteamericana, denuncia una vez más las intenciones agresivas del presente Gobierno de Washington contra Cuba. Uno de los párrafos del documento dice así: «En el pasado mes de agosto y en las condiciones climatológicas más desfavorables, desde el punto de vista de la construcción, un gran aeropuerto, con pista de cemento acondicionada para moderna aviación militar, comenzó a construirse con gran prisa, en la vecindad de la ciudad guatemalteca de Retalhuleu. Las obras de construcción, contratadas por la compañía americana Cornwall-Thompson, fueron realizadas trabajando día y noche y completadas en un periodo de suma urgencia. Es digno de notar que el Gobierno de Guatemala, hallándose al borde de la quiebra financiera y debiéndole a la misma compañía, por otros contratos, cerca de un millón de dólares, pagó esta vez al contado. El secreto de ésta, a primera vista sorprendente, solvencia del Gobierno guatemalteco es muy sencillo: según información de las autoridades guatemaltecas que ayudaron a organizar la construcción del aeropuerto militar en Retalhuleu, esta construcción ha sido pagada en su mayor parte por los Estados Unidos.»

Donde no ha habido reacción oficial ha sido en Washington, hasta la fecha; pero en declaraciones oficiosas se ha recordado que ayudas como las denunciadas por Cuba y Rusia vienen prestándolas los Estados Unidos a muchos países desde hace años con carácter defensivo, y en este caso concreto no para atacar a Cuba, sino para proteger a Guatemala contra los cubanos. Este razonamiento es, sin duda, convincente, pero lo sería todavía más si se aclarasen algunos puntos que han sido considerados oscuros y aparentemente contradictorios, pues si por un lado se ha dicho que aeropuertos como el de Retalhuleu tienen un carácter puramente defensivo, por otro el mismo Presidente Ydigoras ha sido citado por la Prensa de aquí alegando que el aeropuerto en cuestión fué construido para promover la exportación de plátanos, carne y camarones guatemaltecos. En nuestra opinión, lo que ha querido decir Ydigoras es que el citado aeropuerto podría ser utilizado con esos fines comerciales una vez que desaparecieran los peligros de agresión.

GOBIERNO CUBANO EN EXILIO.—WASHINGTON, 13.—El Departamento de Estado ha manifestado que el Gobierno norteamericano no ha discutido con los grupos de exiliados cubanos su supuesto deseo de establecer un Gobierno en el exilio en este país.

Un portavoz del Departamen-

to añadió que el establecimiento de un Gobierno extranjero en los Estados Unidos sin el consentimiento del Gobierno norteamericano iría contra el Derecho Internacional.

Marsillach y Olano  
regresan de Africa

## MISION cumplida

EN LAS FOTOGRAFIAS—TESTIMONIO DE "MISION CUMPLIDA"—, MARSILLACH Y OLANO CON EL PADRE ALUSTIZA.



El gran actor español Adolfo Marsillach y nuestro reportero Olano regresaron ayer, tras una larga peripecia, de tierras africanas, en donde han sido protagonistas de una emocionante aventura. Como nuestros lectores saben, todo surgió en el programa de Radio Madrid "Ustedes son formidables", que patrocina Gallina Blanca: había que trasladarse al corazón del Africa negra y pasar una de las fiestas navideñas o de fin de año con un misionero español aislado en la selva. ¿Llegarían? A esta pregunta, los propios protagonistas responden:

### MISION CUMPLIDA

♦ MISION CUMPLIDA es el titulo general del relato que Marsillach y Olano harán en las páginas de PUEBLO de su aventura de este trepidante viaje a Africa.

### MISION CUMPLIDA

Comenzará a publicarse mañana en PUEBLO. Esto dicen sus protagonistas:

- ♦ BRUSELAS: "Un inmenso aeropuerto vacío. La sombra de la huelga, sobre las fotografías de Fabiola y Balduino, que continúan en todos los escaparates."
- ♦ LEOPOLDVILLE: "Un callejón sin salida: todos los aviones comerciales, requisados por el Gobierno de Kasavubu. Regreso al hotel protegidos por los "cascos azules" de la O. N. U. Algo flota en el ambiente: Lumumba y sus hombres."
- ♦ LULUABOURG: "Un aeropuerto tomado militarmente. Los soldados congoleños duermen bajo el sol tórrido y a punto sus metralletas."
- ♦ USUMBURA: "Imposibilidad de encontrar un avión para lanzarnos sobre Karusi. Un europeo nos ofrece su avioneta. Al día siguiente moría, acribillado por las balas de los combatientes, en Bukavu, la frontera del terror."
- ♦ KARUSI: "El padre Juan Alustiza es un hombre de unos veintinueve años. Superior de su misión... Alto, delgado, con gafas, inteligente, hombre de lucha. "Un hombre bravo, bravísimo", como lo definió monseñor Martín, obispo de Ngozi."  
(Información de la llegada, en la página 11.)



### TROPAS LUMUMBISTAS SE ADENIRAN EN EGUATOR

Mobutu y Kasavubu  
se entrevistarán con  
Lumumba

LEOPOLDVILLE, 13. (Urgente.)—Dos columnas leales al jefe del Gobierno, encarcelado, Patricio Lumumba, se han adentrado hoy en la provincia de Ecuator, según se informa en esta ciudad. El Presidente congoleño, Joseph Kasavubu, y el jefe del Ejército, coronel Joseph Mobutu, han salido por vía aérea para celebrar conversaciones con Lumumba antes de que se produzca una ruptura de hostilidades.

Lumumba continúa todavía como prisionero de Mobutu en Camp Hardy, cerca de Thysville, localidad situada a unos 150 kilómetros al sur de Leopoldville. (Efe.)

### Indonesia retirará sus tropas del Congo si Lumumba no regresa al Poder

VIENA, 13.—El ministro indonesio de Asuntos Exteriores, doctor Subandrio, ha declarado hoy que su Gobierno retirará sus tropas del Congo a menos que sea restablecida en aquel país una administración presidida por Patricio Lumumba. (Efe.)

### ¿Purga en el Kremlin?

BERLIN OESTE, 13.—La destitución del ministro de Agricultura soviético, Vladimir Matskevich, la semana pasada, fué tan sólo el comienzo de una importante purga del Kremlin como consecuencia de la pobre cosecha del pasado año. Más «cabezas de turco», algunas de más elevada categoría que la de Matskevich, se sacarán a la luz la semana próxima, cuando el comité central considere el problema agrícola. (Efe.)

# PARIS: Salan será retirado del Ejército

## GENERAL CHALLE: La O.T.A.N. debe intervenir en Argelia si hay intervención extranjera

PARIS, 13.—El ex comandante en jefe de las fuerzas francesas en Argelia, general Raoul Salan, actualmente autoexiliado en España, será definitivamente retirado del Ejército francés en un futuro próximo, según afirmaron ayer fuentes bien informadas.

O. T. A. N.—El general Maurice Challe, jefe supremo de las fuerzas de la O. T. A. N. en la Europa central, ha declarado que la O. T. A. N. debería actuar, inmediatamente, si se produjese la intervención extranjera en Argelia. Hizo su declaración respondiendo a una pregunta que sobre el particular le fué formulada.

ARGELIA ARGELINA: TRES MESES.—La primera etapa del plan del Presidente De Gaulle de Gobierno autónomo para Argelia, aprobado en el referéndum del pasado domingo, se espera que quede terminada dentro de tres meses, según manifestó anoche en Argel el portavoz oficial Coup de Frejac.

Consejos regionales y asambleas locales serán instalados en dicho lapso, declaró en una conferencia de Prensa. Hay tres regiones administrativas en Argelia, basadas en Argel, Orán y Constantina, y las asambleas locales serán organizadas en los distritos, basando cada uno de éstos alrededor de una población de regular importancia.

No parece que el prometido poder ejecutivo argelino vaya a ser establecido en un futuro inmediato. Advertió que cualquier violencia por parte de aquellos que quieran apresurar el proyecto o hacerlo fracasar "comprometería las posibilidades de paz".

Esta declaración ha sido interpretada aquí en el sentido de que el general De Gaulle intenta esperar a que se llegue a un alto en la lucha antes de instalar al ejecutivo.

Se negó a comentar los rumores de que el delegado general, Jean Morin, trasladaría su cuartel general a una nueva "capital" situada a poca distancia de Argel.

TUNEZ: INCIDENTE.—Las autoridades tunecinas manifestaron ayer que dos aviones franceses "B-26" cruzaron la frontera tunecina desde Argelia y bombardearon la zona de Thala, causando daños en las propiedades.

Añaden las autoridades que la

Nuevos muebles metálicos VEGA para cocina  
¡¡MODELOS 1961!!  
Con nuevo colorido y mejores precios  
COMODOS PLAZOS  
Vea las exposiciones en

IMECA  
Pacifico, 82  
Glorieta  
Embajadores, 7  
Zurbano 65

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## Doña Dolores Galán Riojo

(VIUDA DE ANICETO)

FALLECIO EN SALAMANCA  
EL DIA 14 DE ENERO DE 1960

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD

### R. I. P.

Sus desconsolados hijos, Mariano, Antonio, Concepción y María del Carmen Aniceto Galán; hijos políticos, Julia Romo, Eulalia Vicente y Sebastián Fariza; hermanos, Emilio, Julio y Gumersinda; nietos, sobrinos y demás familia

SUPPLICAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las misas que se celebren el sábado día 14 en la Iglesia parroquial de San Sebastián, en la iglesia de la Clercía (PP. Jesuitas); exposición del Santísimo Sacramento en la capilla de la Reverendas Madres Esclavas, de Salamanca; Jesús de Medinaceli e Institución Sindical "Virgen de la Paloma" (PP. Salesianos), de Madrid, y parroquia de San Juan, de Béjar (Salamanca), serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

# En este año se logrará, mediante una ley, la ordenación social de la empresa

## El ministro de Trabajo resume la labor de su Departamento en 1960 y expone los objetivos a cubrir en este año

Nuestro colega «A B C» publica hoy unas manifestaciones del ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio, en las que expone la labor desarrollada por su Depar-

tamento en materia de política laboral durante el pasado año.

Dice el ministro que entre las leyes y decretos más destacados figuran los que se refieren a emigración, consejo de trabajo, paro, protección a los menores, Montepío Nacional de Servicios Domésticos, reglamento de jurados de empresa, ordenación de retribuciones de trabajos por cuenta ajena, aplicación de los beneficios del mutualismo laboral a los trabajadores independientes, reglamentos: orgánico de las universidades laborales, del Ministerio de Trabajo y de la medalla de Trabajo, y finalmente la ley que establece el escalafón de auxiliares administrativos a extinguir y suprime situaciones de retribución muy precaria en el servicio al Estado.

Alude el ministro a la ley de emigración, afirmando su creencia de que se logrará terminar con la recluta clandestina de emigrantes, que muchas veces ha podido recordar al antiguo y abominable tráfico de esclavos.

Otra ventaja—añade el ministro—que derivará de la nueva ley es la de encauzar debidamente los movimientos migratorios de salida y retorno, a fin de que no perturben las energías laborales que España necesita. Queremos conseguir que el trabajador emigrante no necesite, para cumplir sus deberes laborales, cambiar de profesión. Aspiramos a que las empresas que intervengan en cada caso resuelvan sus problemas con el mínimo quebranto, sin que sufra la economía nacional, y que se abra para nuestros productores una alentadora perspectiva de mejoramiento.

Desde el punto de vista económico—prosigue el señor Sanz Orrio—una política emigratoria moderna polariza sus actividades en varias e interesantes direcciones: encauzar los ahorros del emigrante, formar profesionalmente a la juventud, abrir horizontes a la noble aspiración de mejoras generales, ordenar y regular, que no es prohibir, las posibilidades de desplazamiento; intensificar los lazos de unión con la Madre Patria de esas beneméritas colonias laborales que, lejos de España, la honran constantemente, y contribuir, aunque específicamente no se lo propongan, al desarrollo de relaciones internacionales fecundas y cristianas, y al auge, en suma, del prestigio español en el mundo. La política emigratoria se cifra, y esto hay que repetirlo en la rigurosa consigna de que no salga ningún es-

pañol por la fuerza, ni siquiera por la que se derive de la necesidad material, ni deje de salir el que reflexiva y voluntariamente lo desee, pero siempre en las mejores condiciones.

Termina sus declaraciones el ministro de Trabajo haciendo una síntesis de lo que será la política laboral en 1961, que se propone, entre otras metas, completar el ordenamiento de la seguridad social. Este último año se han logrado cosas tan importantes como el desarrollo de un subsidio de paro. Los trabajos previos, los estudios ya realizados me permiten afirmar, lejos de toda ilusión, que en 1961, Dios mediante, ese subsidio se convertirá en un seguro social más.

Ya están incluidos en los beneficios del mutualismo laboral los trabajadores independientes, entre los que se integra el magnífico artesanado español, y nos hallamos a un paso de conseguir idénticas ventajas para la sufrida población campesina, tan digna de atención y de amparo. Los retrasos, en este terreno, han obedecido sólo al deseo de servir la con seguridad y eficacia. Hay que continuar también, a buen ritmo, el desarrollo de la política de empleo, con la colaboración, siempre calurosa y entusiasta, de la Organización Sindical, que en estos momentos ultima la confección y distribución de una cartilla profesional, práctica y completa, base de toda operación, tanto en asuntos de colocación como en los de seguridad social.

Seguimos—concluye el ministro—en la tarea, tanto más difícil cuanto más necesaria, de lograr, en fecha próxima, si Dios quiere, una ley de Ordenación Social de la empresa, dotándola de todas las instituciones requeridas para el cumplimiento de los objetivos sociales que debe perseguir una política laboral seria, ambiciosa y con visión de estabilidad y de porvenir.

## EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD

# U. R. S. S. pide la salida de Bélgica de Ruanda-Urundi

NUEVA YORK, 13.—El Consejo de Seguridad se reunió ayer para estudiar las acusaciones soviéticas de «agresión belga» en el Congo, en relación con el paso de tropas congoleñas por el territorio de fideicomiso de Ruanda-Urundi.

Al iniciarse la sesión del Consejo, el representante soviético, Valerian Zorin, se hizo portavoz de las cuatro peticiones anunciadas en Moscú a este respecto: Que Bélgica sea despojada de todos los derechos y poderes en Ruanda-Urundi, territorio que administra en nombre de las Naciones Unidas; que sea concedida una inmediata independencia a este territorio; que Bélgica cumpla las anteriores decisiones del Consejo de Seguridad sobre el Congo y retire, sin retraso, todo su personal militar y civil de esta nación; y, finalmente, que las Naciones Unidas tomen medidas para «normalizar» la situación en el Congo, de acuerdo con las recomendaciones de la reciente conferencia africana de alto nivel celebrada en Casablanca la pasada semana.

Zorin no presentó ante el Consejo de Seguridad ningún proyecto de resolución. El secretario de la O. N. U., Hammarskjöld, no asistió a la sesión de ayer del Consejo, pero ha salido ya de África del Sur en viaje de regreso a Nueva York, donde llegará hoy.

BELGICA: NO HAY FUERZAS.—El embajador belga, Walter Loridan, calificó el ataque de Zorin a su país como «virulenta diatriba y fantástico alegato que deja completamente fría a la delegación belga».

Loridan declaró que Bélgica concedió el derecho de tránsito por Ruanda-Urundi a unos cien soldados congoleños a petición del Presidente Kasavubu, y advirtió que no pensaba refutar punto por punto las afirmaciones soviéticas.

Loridan reafirmó que no hay tropas congoleñas en Ruanda-Urundi y que no se permitirá que las haya en lo sucesivo, y en cuanto a los efectivos belgas en el repetido territorio de administración fiduciaria, señaló que suman 1.200 hombres—lo que, hizo resaltar, ha omitido Zorin decir—, número que ciertamente no ha de considerarse excesivo para una población de cinco millones de almas.

Poco antes de la reunión, el representante belga en la O. N. U., Walter Loridan, hizo circular la respuesta de su Gobierno a la queja formulada por el secretario general con el mismo motivo, en la que Bélgica dice que se han dado instrucciones a las autoridades locales de Ruanda-Urundi para que se opongan a cualquier tránsito no autorizado de tropas congoleñas. (Efe.)

## El hombre del tiempo

# Tiempo típico de enero

EL «enero claro y heladero» está haciendo de las suyas. El anticiclón, con viento del Norte, ha conseguido despejar el cielo de, prácticamente, toda la Península Ibérica. Pero las

heladas son de las fuertes. Temperaturas mínimas entre tres y ocho grados bajo cero han sido frecuentes esta madrugada en las regiones del interior. De lluvias, ayer, sólo cantidades inapreciables en Castellón de la Plana, cabo de San Antonio (Alicante) y punta de Tarifa. Y ninguna en la noche que acaba de pasar. En Baleares sí que ha llovido, y más en la noche de hoy que en el día de ayer; destaca Mahón (Menorca) con nueve litros por metro cuadrado. La máxima cantidad de precipitaciones ha correspondido a la provincia de Málaga, aunque no en la Península; ha sido Melilla quien la ha registrado, y nada menos que 45 litros por metro cuadrado.

LEVANTE EN EL ESTRECHO.—El anticiclón está muy fuerte, como sólo puede estarlo en invierno, cuando las masas de aire son muy frías y, por tanto, muy densas; pues, como ustedes saben, la presión atmosférica no es más que una consecuencia del peso del aire. El centro de las altas presiones está hacia el centro de la costa occidental francesa, un poco al norte de Burdeos. Nuestra Península queda, pues, en el borde sur, en el de vientos del nordeste; y tanto más en el borde cuanto más al sur. Es una situación típica de vientos del Este o del Nordeste en la zona mediterránea del estrecho de Gibraltar; una de las llamadas «situación de Levante en el estrecho». Como es sabido, lo más importante de ellas es lo agitada que se pone la mar en aquella zona y las precipitaciones que suelen ocurrir en la costa, especialmente en la de África. Como además la inestabilidad atmosférica allí está favorecida por la presencia simultánea de la proximidad de las bajas pre-



# REBAJAS

EN  
El Danubio Azul

Ocasión única para comprar artículos de magnífica calidad a

## MITAD DE SU PRECIO

No pierda usted esta oportunidad



## CASA GILARRANZ

Alquiler de vestidos de novia

(hechos o a medida), velos tul, casquitos y coronas, vestidos de madrina, ALTA PELETERIA SOMBRES DE SEÑORA

### ULTIMAS CREACIONES

Enviarnos a provincias  
Calle Santa Ana, 1  
Tel. 227 43 25 (junto plaza Cascorro)

ESTOMAGO  
INTESTINOS

# SERVETINAL

Contra el dolor estómago, Acidez, Peso, Ardores, Malas digestiones, Úlceras, Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Estreñimiento, Diarrea, Mareos, siendo un buen regenerador de las paredes del Estómago e Intestinos

## RESPUESTAS SIN ACRITUD

MI artículo sobre los asesores de Kennedy me ha proporcionado una abundante correspondencia de lectores. Pasan los meses y se suceden los artículos sin provocar la menor reacción del público; pero ésta no falla en cuanto se toca un tópico político, un «slogan», una frase hecha, algo de eso que la gente maneja como si fuesen aspirinas de cultura.

Elijo, para contestación abierta, un párrafo de la carta más polémica entre las recibidas, firmada por M. F. D. de Zafra (Badajoz), y que dice así: «Y con lo dicho comprenderá mi asombro; porque si a mis cincuenta y cinco años me entero de que puede haber liberales intervencionistas que no quieran un Estado-gendarme, pasivo ante lo social, ¿quién me garantiza a mí que Marx y Engels no fueron defensores del capitalismo?»

Naturalmente, de forma sencilla trataré de hacer ver a mi comunicante que la vida está llena de matices, que el blanco o negro no existe ni aun en las reuniones más elementales de nuestra propia intimidad. ¿No están, acaso, llenas nuestras conversaciones, por familiares y francas que sean, de «peros» y «sin embargos»? Todos somos buenos y malos a la vez, apasionados y calculadores, sinceros y reservados. ¿Es que en el mundo intelectual de las doctrinas, fruto de atentas observaciones, de estudios contrastados, de largas meditaciones, va a ser todo tan cortante y neto como lo son los cuentos infantiles? Y la ver-

dad es que los tópicos políticos no suelen tener otro contacto con la realidad de los problemas o de las doctrinas a aquel que tengan los cuentos de hadas con la vida de todos los días.

En el fondo, toda esta cuestión se relaciona con una labor de cinismo o cultura inexistente. Y de ello somos responsables los que escribimos y hablamos para el público; por comodidad casi siempre, por parcialidad alguna vez, descartamos el matiz, la sobriedad, el encuadre ambiental, y tendemos a la afirmación esquemática, a la fórmula abreviada, al casillero descarnado, donde fácilmente vamos encajando a amigos y enemigos, a problemas y doctrinas como si todo se tratase de cartas cerradas y nosotros fuésemos empleados de Correos obligados a ignorar el mensaje palpante que dentro de sí lleva cada carta clasificada.

Por desconcertar el interrogante burlón de mi corresponsal no voy a forzar la naturaleza de los textos para demostrarle que Marx y Engels eran unos defensores del capitalismo, pero sí puedo hacerle ver algunos aspectos que el tópico—ese condensado inflamable—suele ignorar.

Aunque consideremos negadas por las nuevas estructuras sociales de los pueblos desarrollados casi todas las tesis de Marx, hay una, por lo menos, que aparece clarísima tras de la servidumbre de los trabajadores y de los sindicatos soviéticos, no sólo sometidos

por el Estado-patrón, sino por las miserias y debilidades de una economía mal planteada. Y esto es lo que Marx acertó al afirmar reiteradamente que la emancipación y dignificación del trabajo como factor productivo sólo era posible al final y no al comienzo del pleno desarrollo del capitalismo. Es decir, que Marx partía del supuesto que la extensión y desarrollo de las fuerzas productivas las lograría el capitalismo mejor que ningún otro sistema social y crearía las condiciones materiales de bienestar general necesarias para engendrar en su seno la evolución hacia el socialismo. ¿Por qué camino? Por el de las contradicciones internas del propio capitalismo (crisis de superproducción y polarización de las clases).

En su «Contribución a la crítica de la Economía Política», Marx afirma que «una formación social no desaparece jamás antes de que se hayan desvenado todas las fuerzas productivas que es capaz de contener y no se ve nunca sustituida por nuevas y superiores relaciones de producción antes de que las condiciones de existencia material de estas nuevas relaciones se hayan originado en el seno mismo de la vieja sociedad». Por eso no creyó en la significación general del trabajo por el retroceso a las relaciones de producción artesanal, feudal o esclavista, ya que entendía que las fórmulas de emancipación nacían del capitalismo, por lo cual no dudó en aliarse muchas veces con la burguesía

contra fuerzas políticas y sociales precapitalistas.

Como es tema poco periodístico, no debo extenderme más, pero ya podrá vislumbrar nuestro lector de Zafra que hay tela cortada para poder hablar, hasta cierto punto, del capitalismo de Marx. No es de extrañar que Werner Sombart, uno de sus más implacables críticos, le haya llamado «el mayor apologeta del capitalismo».

El estudio científico que realizó Marx del capitalismo de su época fué considerable y valoró positivamente sus posibilidades instrumentales de desarrollo económico; anticipó frases de la evolución capitalista, pero no pudo prever la suspensión de las contradicciones internas, las cuales, al difuminarse, van dejando a su socialismo experimental en la categoría de un laborioso estudio de hace un siglo, en ningún caso tan simplista como lo que se imaginan muchos marxistas callejeros incapaces de sospechar las cargas de explosión retardada que lleva dentro una doctrina que por su complejidad y por el fallo de algunos de sus supuestos esenciales sirve, en el fondo, para justificar las posiciones adversarias, también muy evolucionadas. Sólo así se comprenden los lios doctrinales que se traen entre Pekín y Moscú, ambos alejados hasta el máximo de la línea teórica y práctica del maestro que invocan a todas las horas.

Javier M. de BEDOYA

## ESPAÑA y las ESPAÑAS

El periódico suizo «Journal de Genève» ha publicado el siguiente artículo, que por su interés reproducimos:

«En Barcelona aún no se está en España.» Cuántas veces lo he oído decir en términos que no admitían discusión. Nada hay más sólido y resistente que las ideas preconcebidas. Los espíritus simplificados son extraordinariamente perentorios. Este juicio tan terminante y aventurado sobre Cataluña y su capital no me ha podido convencer nunca. Se puede explicar por una concepción en exceso reducida, de lo que en realidad es España.

Sobre el mapa se presenta como un bloque macizo, casi tanto como África. Cuando, no obstante, se recorre este vasto país, se comprueba en seguida que de una región a otra cambia y se renueva, uniéndose a rasgos, que podrían llamarse generales y constantes, aspectos locales y como accidentales, aunque acusados a menudo.

Afirmar que Cataluña no es España, o sólo lo es de un modo débil, es confesar que uno se siente desilusionado por no encontrar en el catalán ni al hidalguito de Castilla ni al mozo andaluz.

Pero todo esto ¿qué prueba? En estas figuras estereotipadas no se resume toda la nación. Creerlo es apenas más acertado que creerla reducida por completo a las corridas de toros. Si Cataluña no es España, habrá que decir que es una España, no menos representativa de la Península en su conjunto, no menos apta a informarnos sobre ella que los otros estados entre los cuales, en otros tiempos, fué compartida. Y en esta ocasión, de modo más útil. No hay aquí nada difícil de comprender. ¿No ha recorrido un largo camino de Historia al lado de Aragón, una de las dos grandes células constitutivas del reino?

Barcelona, sin duda, no muestra en todos sus barrios la marca del genio español. Pero ¿no podríamos decir otro tanto de Madrid? Las grandes ciudades modernas están todas más o menos expuestas a perder, en su crecimiento apresurado, su antiguo carácter local y tradicional. Esto también se ve, por ejemplo, en Valencia y en otras ciudades. A veces se cree estar en cualquier parte de Europa o de América latina.

Cervantes, con toda seguridad, se asombraría de escuchar decir que la magnífica ciudad condal es sólo «débilmente» España; que España aparece allí atenuada o de alguna manera diluida; él, que sobre ninguna otra parte del país se expresó con tanta admiración y amistad. Miguele de Unamuno rechazaba por completo tal idea. Consideraba como indigno por parte de sus compatriotas cultos no ser capaces de leer, ya que no de hablar, el catalán y el portu-

gués. Puesto que Portugal es una España todavía o, si se prefiere, una Iberia.

Se encontrarán en su libro «Andanzas y visiones españolas» páginas sobre las provincias catalanas que nos las descubrirán aún más complejas en su composición física, étnica y lingüística que el viajero apresurado lo puede imaginar: ligadas, encadenadas al resto del país por trazos y uniones de naturaleza muy diversa.

La primera capital que se encuentra después de haber franqueado la frontera por Perthus o Port-Bou, es Gerona. (En España, una ciudad importante es siempre una capital.) Y esta Gerona deliciosa corresponde mejor y más íntimamente a lo que esperamos de España que, por ejemplo, San Sebastián. Cuando su alta catedral se alza de pronto por encima de los vetustos barrios, ante ese paisaje urbano tan fuerte que la palabra pintoresca sólo daría débilmente la impresión que se siente, se encuentra uno llegado, incorporado a España.

Si, por locura, se pensara que aún no se ha llegado por completo a Tarragona, se dudaría que la antigua Tarragona le pertenece. Y el mismo temor podría acomparnos a todo lo largo de la costa mediterránea, en esta región a la que, quienes la habitan, le dan el nombre de Levante. Puesto que empieza con Cataluña y es luego su continuación, y la Valencia de Blasco Ibañez y de Guillermo de Castro fué en otros tiempos catalana o lemosina. Se repite que Cataluña no es por completo España. Pero nada parecido se dice de las provincias vascas o de Asturias y Galicia, que forman con Castilla un contraste no menos claro. Son países verdes. Y Galicia—en donde se escucha el gallego—, más cerca del portugués que del castellano, a veces está brumosa, lluviosa como Gran Bretaña, a la que recuerda en estos aspectos.

Un catalán amigo mío, hombre de pocas letras, pero fino y reflexivo, unido típicamente a su tierra, me dijo un día: «Cataluña es la madre de España.» Dejaba entender que le había coreado el desarrollo económico de la España contemporánea. Yo lo creo. Ama su lengua catalana, pero no repudia la castellana. La utiliza preferentemente cuando escribe, puesto que afirma que «la ortografía del catalán no había podido meterse nunca en la cabeza».

El catalán se mantiene con vigor, incluso más allá de los montes, en el valle de Arán, en donde nace el Garona, y en el Rosellón francés. Su literatura es bella. Pero, por la expresión, como por las costumbres, Cataluña está mezclada al resto de España más íntima y diversamente de lo que a menudo se supone.

Henri DE ZIEGLER

## Anticomunismo no sólo negativo

BAJO este expresivo título, nuestro colega «Ya» publica hoy un comentario editorial, en el que, justo es resaltarlo, se manifiestan las mejores características del género: análisis ponderado, acertada exposición, léxico claro y sentido de la oportunidad. Se refiere a un tema cuya actualidad es permanente: al discutido y con frecuencia equivocado o mal enfocado tema del anticomunismo. ¿Qué clases o categorías de anticomunismo existen, si es que hay varias? ¿Cuál es el único contenido aceptable de una postura anticomunista? Estas dos preguntas claves encuentran en el editorial de «Ya» una adecuada, y completa, respuesta. He aquí lo que escribe nuestro colega de la mañana:

«Hay un anticomunismo positivo, que, reconociendo lo que de justo y razonable puede haber en el comunismo, como en la mayoría de los grandes errores, trata, en primer término, de conocer las causas que lo han producido y de suprimir después radicalmente estas causas. Este es el que realmente interesa y merece ser fomentado. El otro, el que se caracteriza por el «anti» exclusivamente, ni suele ser eficaz ni con frecuencia está

animado por un espíritu de justicia.

Ser lo contrario que otro, declararse decidido a sostener lo contrario que otro o a proceder de manera opuesta a como otro proceda es, en fin de cuentas, reconocer la falta de personalidad propia y de programa por parte de quien sólo es «anti». Si, además, como no deja de ocurrir en ocasiones—y con el anticomunismo ocurre muchas veces—, la actitud negativa no es más que oposición a unas aspiraciones que se plantean quizá equivocadamente, pero tienen un fondo de razón, el «anti» puede ser tan condenable como lo que trate de combatir. Se ha dicho con verdad que marxismo y liberalismo no son más que dos caras de una misma moneda. Tienen el mismo espíritu y la misma naturaleza. El liberalismo puro es el marxismo de los empresarios. El marxismo puro es el liberalismo de los obreros. Tan rechazable el uno como el otro para una conciencia cristiana.

Un anticomunismo que no propugna un más justo reparto de las riquezas, que despremia de hecho la dignidad humana del trabajador, que sostiene en beneficio propio la independencia de la economía

respecto de la moral; que practica la discriminación de clases sociales, países y razas, que se opone a toda reforma social justa, que trata de mantener a toda costa privilegios insostenibles, no sólo es inmoral, sino suicida. Es, en realidad, de verdad, un precioso aliado del comunismo. Diga lo que diga. Porque en la lucha contra el comunismo lo que cuenta son los hechos no las palabras. Y los hechos de signo positivo. El único modo eficaz de desfondar su propaganda y su acción es privarle de toda razón y de todo pretexto.»

Reproducimos, abundando en su tesis, sumándonos sin reserva alguna a ella, estos párrafos sustantivos, certerísimos, del editorial de «Ya». Le sobra razón al señalar la esterilidad insalvable de las posturas que se limitan a ser «anti», sin más. No ser una cosa no implica, forzosamente, que se sea algo. Limitarse a tener constantemente preparado un «no» insobornable ante una teoría, una afirmación o una práctica política, es la menos constructiva y eficaz de las reacciones. Hay que ser algo más que puros «anticomunistas». Hay que tener un programa constructivo, eficaz, propicio para canalizar



las legítimas aspiraciones populares, para combatir con éxito al comunismo.

En esta línea de pensamiento que supera la esterilidad del simple y romo «anticomunismo» se han movido siempre nuestros comentarios económicos-sociales. Y también por eso nos complace reproducir hoy los trascritos párrafos del interesante editorial de nuestro colega «Ya».

## Encuesta sobre Manolete "El verano sangriento", lleno de errores sobre el tema de los toros

«Querido director de PUEBLO:

Hace aproximadamente dos años escribí a su periódico para defender a mis compatriotas contra la opinión de algunos españoles. Igualmente el tanteo: Esta vez tomo la defensa de los españoles contra un paisano mío: el escritor norteamericano Ernest Hemingway.

Se ha escrito mucho ya sobre «el hombre de las barbas» y su verano sangriento (tengo en mi poder 156 recortes de periódicos españoles y extranjeros), y hasta hace muy poco tiempo todos estos artículos le han sido desfavorables. Pero últimamente se han publicado cuatro o cinco artículos defendiendo la posición de Hemingway, o al menos su derecho como escritor, de opinar sobre cualquier cosa. De acuerdo. Pero para tener ese derecho, tiene «ante todo»,

una obligación como escritor... la de informarse debidamente y no cometer errores básicos en el tema que trate.

Los dos defensores más interesantes de don Ernesto—un norteamericano y un español—tienen la misma opinión: «Hemingway ha hecho un favor a Manolete sacándole del olvido.» O sea, que es mejor escribir mal que no escribir. Esta reacción es lógica dadas las profesiones de estos dos defensores, y me resulta gracioso, porque les como zoco. El señor Dozier, periodista americano, se acoge, naturalmente, a esa idea publicitaria, porque para los periodistas la publicidad, buena o mala, es pan y vino. ¿Hay algo más que decir?

Y don Juan Luis Calleja, español, caballero, inteligente y astuto, y además—aquí está la cosa—jefe de publicidad. Y todos sabemos que la publicidad, buena o mala, también

para un jefe de publicidad, naturalmente, es... pan y vino. ¿Hay algo más que decir? Lo hay, y voy a decirlo.

El señor Calleja ha tenido mucho contacto con extranjeros, especialmente norteamericanos, y por lo tanto está acostumbrado a su manera de trabajar y de pensar. Ha sabido, con su inteligencia, adaptarse a ello para su profesión. Por eso ha sido fácil que haya visto el libro de Hemingway (que no ha leído aún) bajo la misma faceta que lo hubiese visto un norteamericano. El señor Calleja, al opinar sobre un libro que no ha leído, no se porta mejor que Hemingway al hacerlo sobre un torero que no ha visto.

Pero si el señor Calleja cree sinceramente que lo importante es que opinen, sea bien o mal, ¿qué nos dirá de la Prensa extranjera que siempre está opinando de España maliciosa mente? ¿Está de

acuerdo el señor Calleja con el hecho de que los extranjeros piensen mal de España en lugar de no pensar nada por no saber? Creo que no.

Es un gran error dar ánimos a los escritores para que escriban sobre un tema cualquiera, aunque sus escritos sean totalmente falsos. ¿Dónde llegaremos en este mundo pensando así? ¿Cómo sabremos qué es lo falso y cuál es la verdad?

Yo no critico la obra de Hemingway por sus alusiones de mal gusto contra Manolete. Son opiniones suyas, erróneas o no, que no podemos rebatir con hechos para probar su error, porque, desgraciadamente, nos falta «el truquista». Lo que critico, y que han pasado por alto todos los escritores españoles en su amargura por tener que defender a Manolete, es que «El verano sangriento» está lleno de errores básicos sobre

el tema taurino que pueden fácilmente probarse. Por ejemplo: si los toreros usaran el palillo de la muleta con las dimensiones que Hemingway da como ciertas—un metro de largo! (el palillo tiene, como máximo, cincuenta centímetros)—, ni él ni nadie hubiese tenido ocasión de escribir criticando. Todo serían alabanzas, porque con ese tamaño de palillo no le hacen falta «trucos» ni al novillero más inexperto. Ni hubiese existido Manolete, porque con esa muleta no hay quien se arrime. Con eso tora no ya un niño, sino una niña recién nacida. ¡Por favor! Que para un entendido que ha pasado tanto tiempo dentro del mundo taurino recorriendo España dentro del callejón, interesándose por todos sus pormenores, este detalle demuestra muy poca aplicación. ¿Dónde miraba don Ernesto? Si probamos detalladamen-

te como falso cada uno de esos errores que son un hecho en el libro de Hemingway, reducimos al mismo tiempo por completo la fuerza de sus ataques contra Manolete sin usar pasión, patriotismo o partidarismo, criticando a Hemingway quizá más duramente con pruebas de hecho.

En realidad, el libro de Hemingway es tan ridículo en su totalidad, tan infantil, egoísta y falso, que hace que los españoles se sientan insultados, olvidando completamente que en él fué mencionado el nombre de Manuel Rodríguez.

Yo soy partidario de escribir, de opinar, pero de escribir opinando bien. Una librería, una biblioteca llena de opiniones basadas en hechos falsos, no servirá nunca de ayuda a nadie...

Afectuosamente suyo, Harry L. Whitney»

# EISENHOWER: "Creo que hemos aumentado la fuerza espiritual, moral y material de los Estados Unidos"

## DEAN RUSK: «NO» A LAS REUNIONES «CUMBRE»

WASHINGTON, 13.—El Presidente Eisenhower, en su último mensaje sobre el estado de la Unión, dice que cree que su Administración en los últimos ocho años ha aumentado la fuerza espiritual, moral y material de los Estados Unidos. Hizo notar que él se retirará de la vida pública el 20 de enero, fecha en que le sucederá el Presidente electo, John F. Kennedy. Eisenhower dijo: «En breve, un nuevo Presidente presentará ante vosotros sus proposiciones con respecto al futuro de nuestro gran país. A él todos los ciudadanos, cualquiera que sea su creencia política, formulan sus mejores deseos de buena salud y sabiduría y éxito para hacer frente a los problemas con que se enfrenta nuestra nación. OBJETIVO: LA PAZ.—Eisenhower resumió sus ocho años en la Presidencia con estas palabras:

«Hemos cumplido nuestra promesa de perseguir y lograr objetivos concretos. Entre ellos, como se dijo hace ocho años, figuran el reforzamiento del programa de seguridad mutua; el desarrollo del comercio mundial; el fin de las hostilidades en Corea; la creación de una poderosa fuerza que sirva de freno de la agresión; el control de la amenaza de la inflación; la reducción de la carga de los impuestos; la creación de un programa de seguridad interna efectivo; el desarrollo y la conservación de nuestros recursos naturales; la disminución de la intervención gubernamental en los asuntos del agricultor; el reforzamiento y mejora de los servicios por el Departamento de Trabajo y la constante vigilancia de los derechos civiles y sociales.

No termino este mensaje—continuó el jefe del Estado—dando a entender que todo está bien, que todos los problemas están resueltos.

En el extranjero continúa la amenaza comunista a la libertad de Berlín, la grave situación en Laos y los problemas causados por la penetración comunista en Cuba, así como los numerosos problemas relacionados con el desarrollo de las nuevas naciones en África. Estas zonas, en particular, exigen una constante revisión y una delicada forma de hacer las cosas.

En la patria—dijo—siguen existiendo varios conspicuos problemas, como la promoción de empleo, la reducción del déficit de la balanza de pagos y vencer las deficiencias en los programas de salud y de educación.

El objetivo es la paz, la libertad y el bienestar, tanto para los demás como para nosotros mismos.

DULLES.—«Los largos viajes hechos por mí, el vicepresidente Nixon, por John Foster Dulles, difunto secretario de Estado, y por Christian Herter, actual secretario de Estado, tendieron a reforzar la causa de la paz, la libertad y la comprensión internacionales. Estos viajes dieron sus frutos y precisamente su éxito se convirtió en un significativo factor que llevó a la Unión Soviética a huir de la proyectada conferencia "cumbre" de 1960.

En ocasiones como ésta durante los últimos ocho años trace el curso a seguir para lograr nuestro mutuo objetivo: una América mejor en un mundo de paz. Esta vez mi función es diferente: El pueblo norteamericano, en libres elecciones, ha escogido un nuevo Presidente, al que en breve se le confiará la dirección de nuestro Gobierno.

Me gustaría, primero, expresar a todos ustedes mi aprecio por su dedicación al bien común y su amistad en estos difíciles años.

LECCIONES.—«Mi segundo propósito es revisar rápidamente lo sucedido en estos ocho años, con la esperanza de que de estas experiencias se podrán sacar lecciones que serán útiles para nuestra nación.»

Dijo que durante esos ocho años el mundo había experimentado un profundo cambio. Los problemas humanos se han hecho más agudos, aun cuando los adelantos en la ciencia y la tecnología prometen una vida mejor. Los pueblos están ansiosos de ser libres y gobernarse por sí mismos, aun cuando una tercera parte de las personas del mundo no tienen libertad. El mundo ha reconocido la "catastrófica naturaleza" de la guerra nuclear, y presente el maravilloso potencial de una paz nuclear.

«La paz—añadió—solamente

podría conseguirse colectivamente si los pueblos de todas partes se unen en su determinación de que la libertad y el bienestar beneficien a toda la Humanidad.

El éxito en proyectar y ejecutar los propósitos nacionales tanto en el interior como en el extranjero solamente puede derivarse de una decidida resolución de que la integridad en la operación del Gobierno y en nuestras relaciones con los demás serán mantenidas en su totalidad. Solamente en esta forma podrían conseguirse nuestros objetivos espirituales.

CONSEGUIDO.—«Aunque desgraciadamente la penetración comunista de Cuba es un hecho y plantea una grave amenaza, han sido destituidos los regímenes dominados por los comunistas de Guatemala y el Irán. La ocupación de Austria ha terminado y la cuestión de Trieste ha quedado resuelta.

A pesar de las constantes amenazas a su integridad, Berlín occidental continúa siendo libre.

Se han realizado grandes progresos en la organización de arreglos de seguridad mutua; se ha creado la Organización del Tratado del Sudeste de Asia (S. E. A. T. O.); se ha reforzado militarmente la Organización del Tratado del Atlántico Norte (O. T. A. N.), y la Organización de Estados Americanos (O. A. S.) se ha desarrollado como instrumento de cooperación interamericana.

Se ha apoyado energicamente en todas sus acciones a las Naciones Unidas, incluyendo las condenas de los asesinatos cometidos en el Tibet por los comunistas chinos y la brutal represión soviética contra el pueblo húngaro, así como también las más recientes acciones de las Naciones Unidas en el Congo.»

El Presidente Eisenhower no presentó ninguna nueva medida legislativa. El Presidente no compareció ante el Congreso para dar a conocer el mensaje, que fue leído por dos empleados ante una sesión conjunta del Senado y la Cámara de Representantes.

DEAN RUSK: «NO» A LAS «CUMBRE».—Dean Rusk, designado por el Presidente electo para el cargo de secretario de Estado, no abriga excesivo entusiasmo por las conferencias "en la cumbre", según la declaración hecha por él mismo ante la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado.

Rusk compareció ayer en una sesión pública de la Comisión, que está investigando en torno a sus méritos y puntos de vista antes de que sea nombrado oficialmente para el desempeño del cargo.

En contestación a una pregunta del presidente de la Comisión, William Fulbright, sobre lo que opina acerca de las reuniones "en la cumbre", Rusk respondió que, a su juicio, un Presidente y un secretario de Estado deben hacer aquello que exija el interés nacional en cada momento, a la luz de las circunstancias del mismo. Pero añadió que como ciudadano particular ya había expresado la preocupación que le causaba la aparente costumbre de las negociaciones en el escalón superior, ya que aparta a las altas personalidades de sus funciones normales.

MOSCU, PEKIN, LA HABANA.—En cuanto a su actitud respecto de la Unión Soviética, Rusk declaró que ésta tiene indebidamente en su poder a dos tripulantes del RB-47 derribado sobre el mar de Barents el día primero de julio, y afirmó que el Gobierno norteamericano realizará toda clase de esfuerzos para conseguir la libertad de esos hombres, si bien no puede, dijo, indicar si tal libertad ha de ser requisito previo para cualesquiera negociaciones de alto nivel con Rusia.

El futuro secretario de Estado calificó de complicado el problema relativo a la China comunista. Señaló que no ve posibilidad de que se establezcan relaciones normales con Pekín, como consecuencia de que los rojos parecen condicionarla al "abandono del pueblo y del Gobierno de Formosa".

Rusk manifestó que no quería hablar de la futura política para con Cuba, pero dijo que es evidente que los intereses vitales de Norteamérica y del hemisferio están en juego.

O. T. A. N.—Afirmó que la O. T. A. N. es factor básico de

la estabilidad del funcionamiento y de la vitalidad de las instituciones libres. Señaló la importancia del fortalecimiento de esa alianza y dijo que acaso sean aconsejables «unas relaciones más fructíferas entre la O. T. A. N. y el mundo». Añadió que considera importante que los miembros de la O. T. A. N. acometan seriamente los problemas de la ayuda a las naciones subdesarrolladas. Dijo que la nueva Administración dará la mayor atención al problema de la escasez de víveres en el Congo.

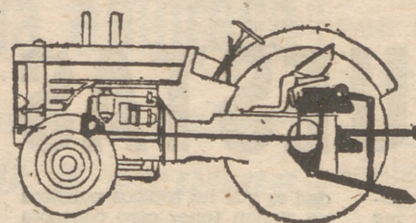
DESARME.—Acerca del desarme Rusk dijo, entre otras cosas, que Kennedy se propone reali-

zar un gran esfuerzo en pro del progreso de la conferencia nuclear de Ginebra.

Rusk manifestó la opinión de que el poderío y dinamismo del mundo comunista son hoy mayores que en cualquier otro momento. Agregó que lamenta mucho no poder sentirse optimista en cuanto a que la guerra fría vaya a tener pronto término.

A preguntas sobre el prestigio de Norteamérica en el extranjero, Rusk respondió que, de una manera relativa, no es tan grande como hace diez años, ya que otros países, entre ellos la U. R. S. S. y la China comunista, han mejorado su posición

La hidráulica, al servicio de la agricultura y de la industria



ELEVADORES  
CILINDROS  
BOMBAS  
DISTRIBUIDORES

Solicite información completa sobre sus necesidades

Roquet

REPRESENTANTES REGION CENTRO:

MAHEP, S. A. San Bernardo, 124 P.º General Primo Rivera, 7 MADRID

Lunes, suplemento deportivo PUEBLO

## INVERSION de CAPITAL (12% NETO)

POR LOS SIGUIENTES MOTIVOS:

- 1 Adquiriendo pisos y ALQUILANDOLOS a su renta LEGAL, producen un 12% NETO al capital invertido.
- 2 Los alquileres son REVISABLES LEGALMENTE cada 5 años al compás de las variaciones del coste de vida, lo que asegura PERMANENTEMENTE el poder adquisitivo de la renta
- 3 REVALORIZACION progresiva de los pisos adquiridos, por hallarse situados en el Barrio de nueva construcción MEJOR SITUADO DE MADRID.
- 4 ADMINISTRACION por parte de la Empresa de los pisos vendidos, realizando la misma las gestiones de las Comunidades de Propietarios de Piso

PRECIOS DESEMBOLSO INICIAL: desde 38.000 ptas.  
de los PISOS MENSUALIDAD: desde 850 ptas. DURANTE 10 AÑOS

### Información y correspondencia

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º izqda. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.  
EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Final calle Alcalde López Casero (entrada provisional frente al núm. 42 de la Carretera de Aragón). Tel. 255 46 33. De 10 mañana a 8 tarde.  
EN EL BARRIO DE LA CONCEPCION: Virgen del Sagrado, 34 De 10 mañana a 8 tarde.

SERVICIO PERMANENTE, INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.

Se venden en exclusiva los CINES de la AMPLIACION del B.º de la CONCEPCION y del B.º de SIMANCAS

# BELGICA: Hoy, votación de la "LEY UNICA"

## Antes, «Congreso» de la izquierda valona Retirada en masa del Parlamento (probable)

**B**RUSELAS, 13. (Crónica telefónica, especial para PUEBLO, por María Casanova.) Los ecos de sociedad están muertos. Se diría que la huelga ha llegado hasta los salones de la aristocracia y de la alta burguesía. Balduino y Fabiola, desde su regreso precipitado al castillo de Laeken, viven en un aislamiento casi absoluto unos días de tensión y espera ante el lento y confuso desarrollo del conflicto belga.

Los príncipes de Lieja capean el temporal por tierras de Italia, y Lilliana y Leopoldo, con sus hijos, también andan viajando en un supuesto exilio provisional, tal vez por aquello de que cuando menos bulto, más claridad. Nadie habla de los reyes, ni de su vida, ni de sus ocupaciones, ni de ninguna de esas mil cosas que sirven de aliento a la curiosidad de un pueblo cuando mantiene una Monarquía. Mucho más en este caso, en circunstancias de notable excepción por el cercano matrimonio de la pareja reinante, y el especial interés que, no cabe duda, demostraron por este paso trascendental para el futuro de su dinastía.

Pero es que, a pesar de que Bruselas ha recobrado por completo el ritmo de vida normal; a pesar de que el Gobierno ha dejado de seguir informando sobre el desarrollo de las huelgas en el país, por considerarlo innecesario, y a pesar de que la atmósfera cargada de la política en estos últimos días va aclarándose a ojos vistas, los belgas no olvidan que estos síntomas no reflejan nada definitivo y que el conflicto sigue en pie por algo más de una discrepancia en torno a una ley.

Es fácil comprender que la frivolidad ande muy lejos en la vida de relación en esta hora de

inquietud y hondas preocupaciones, sobre todo para una gente tan dada a llevar con minuciosidad sus cuentas personales y, muy más, las de su propio país, que, por otra parte, no pueden sino recordar constantemente el loco dispendio que les cuesta cada día las huelgas, que no parecen tener fin en el reducto rojo de Valonia, a despecho de que se extingan por todos los demás lugares.

Que haya corrido la sangre, aunque sea modestamente y como muestra, durante unos disturbios que en pueblos más temperamentales hubieran producido muchos muertos, añade una preocupación más a los belgas, que todavía no están muy seguros —porque no puede estarlo nadie— de cómo y cuándo va a ponerse término a un problema que si se simplifica por una parte, se complica por otra.

Ayer, por ejemplo, el Parlamento ha terminado el examen, artículo por artículo, de la «ley única». En el curso de los debates, el primer ministro, señor Eyskens, se ha sentido repentinamente enfermo por agotamiento, según han dicho los médicos. Tendrá que guardar cama durante varios días. Pero el señor Collard, jefe de la minoría socialista, no quiere que se vote la totalidad de la ley sin plantearle previamente una cuestión personal al jefe del Gobierno. ¿Va a ser esto causa de una nueva demora? ¿Va a contentarse la oposición con la respuesta del vicepresidente a las preguntas que se le hagan?

Socialistas y comunistas, incluso, han borrado la huelga general de su vocabulario. Ya no hablan sino de sostenerse en el reducto de la industria pesada valona.

«Veinticinco días de huelga: las

ciudadelas permanecen irreductibles», titula hoy «Le Peuple». «La idea de dimisión en bloque de los parlamentarios obreros hace progresos», titula, por su parte, «Le Drapeau Rouge».

En efecto, ante la reunión de esta mañana en Namur de las federaciones valonas de la F. G. T. B. con los representantes también valones del partido socialista, va a plantearse que los diputados pasen de las declaraciones de solidaridad con los obreros a los actos de solidaridad efectiva. Se trata del segundo frente, en el terreno parlamentario, que reclaman una y otra vez los líderes sindicales a los dirigentes políticos. ¿Sus armas para coaccionar a que se lleve a cabo esta maniobra? El abandono de los altos hornos y la separación de Valonia de Flandes, es decir, la destrucción de Bélgica.

A la hora de transmitir esta crónica no hay noticias sobre lo sucedido en Namur, pero si algo parece evidente es que el momento psicológico para las grandes decisiones ha pasado ya y que este movimiento subversivo, lo mismo en sus propósitos declarados—la retirada de la «ley única»—que en los ocultos—provocar la caída inmediata del Gobierno—, ha fracasado estrepitosamente.

No tendría nada de particular que los ecos de sociedad volvieran a recuperar pronto su habitual resonancia en la vida mundana de Bélgica. Y que así sea.

**BRUSELAS, 13.**—El Gobierno aceptó ayer una proposición del presidente del partido socialista, Collard, para que la votación sobre el proyecto de ley de austeridad del Gobierno fuese aplazada hasta hoy viernes.

**VALONIA.**—Hoy se reunirá en Saint Servais, localidad próxima a Namur, centro federalista, un «Congreso» de parlamentarios valones, consejeros provinciales y alcaldes, pocas horas antes de que se celebre la sesión de Cámara belga.

En los medios allegados al movimiento federalista se prevé un llamamiento para una dimisión colectiva de los diputados y senadores valones socialistas del ala extremista del movimiento.

**DEBATE.**—Ayer tarde continuó el debate sobre el proyecto de ley de austeridad. Anteriormente, el primer ministro, Gaston Eyskens, había celebrado una reunión con los presidentes de su partido social-cristiano, Theo Lefebvre, y del partido liberal, Roger Motz, y con el ministro del Interior, René Lefebvre. Aunque se trataba únicamente de dirigentes de la coalición gubernamental, esta reunión es considerada como una continuación de los intentos de llegar a una solución de la actual crisis que se vienen llevando a cabo desde que el socialista Van Acker hizo un sorprendente llamamiento a la negociación en la Cámara de Diputados. Eyskens tuvo que abandonar el debate después de una sesión de agotamiento.

**DISTURBIOS.**—En Binche, cerca del centro huelguístico de Mons, numerosos huelguistas se manifestaron por sus principales calles, profiriendo gritos antiburgueses. En Lieja, trescientos huelguistas cercaron dos escuelas para impedir que entrasen los maestros y discípulos, pero, después de una violenta discusión con uno de los maestros, se dispersaron al llegar los gendarmes. También en Lieja, donde los tranvías han vuelto a funcionar, unos huelguistas rompieron el escaparate de un comercio que había abierto y otros arrojaron un ratón en el interior de unos almacenes, produciendo el natural pánico entre las compradoras. Durante la noche, unas botellas de gasolina arrojadas en el interior del edificio de Correos, por una ventana, habían producido un pequeño incendio que fue pronto atajado. Otros dos de estos «cocktails Molotov» produjeron algunos daños en Mons. Técnicos del Ejército procedieron a quitar cargas de dinamita descubiertas en la línea ferroviaria Charleroi-Namur. Por otra parte, en algunas de estas poblaciones han sido pintadas cruces gamadas en casas de trabajadores que se han negado a ir a la huelga.



**BODA DE LA NIETA DE ALFONSO XIII** La señorita Victoria Marone Cinzano, hija del barón Enrico Marone Cinzano y de doña María Cristina de Borbón, y nieta, por línea materna, de Alfonso XIII y doña Victoria Eugenia, que ha contraído matrimonio con don José Alva rez de Toledo, de aristocrática familia española. En la foto, un momento de la ceremonia religiosa, celebrada en Ginebra. (Telefoto Cifra.)

**GINEBRA, 13.**—Una nieta de los reyes de España, Victoria Marone Cinzano, de diecinueve años, ha contraído matrimonio en esta ciudad con don José Carlos Alvarez de Toledo, conde de Villeda Paterna, miembro de una de las más antiguas familias españolas. La ceremonia se celebró en la

catedral católica de Nuestra Señora y bendijo la unión el nuncio apostólico para Suiza, monseñor Pacini.

Cerca de mil personas se situaron junto a la catedral para ver aplaudir a los novios, a pesar del frío reinante y del helado viento que azotaba la ciudad.

Entre los doscientos invitados se encontraban la reina doña Victoria, su hijo don Juan, conde de Barcelona, y el príncipe don Juan Carlos.

La catedral se hallaba adornada con miles de flores: lilas, claveles, lirios, calas, iris y encíbar de los Alpes.

Tras la ceremonia se celebró un banquete en el palacio-residencia del barón de Marone Cinzano de esta ciudad. (Efe.)



**SE CASO LA PRINCESA ASTRID** La princesa Astrid, del brazo de su marido, Johan Martin Ferner, después de celebrado su enlace matrimonial en la iglesia de Asker, en Oslo. (Telefoto Cifra.)

**OSLO, 13.**—La princesa Astrid ha celebrado su enlace en la capilla luterana de Asker, lugar donde se encuentra la residencia campestre real, con Johan Martin Ferner. Unos seiscientos invitados ocuparon los lugares antes de la llegada de la novia, acompañada por su padre, el Rey Olaf, quienes tomaron asiento en el lado izquierdo del crucero, cerca del altar, mientras el novio y su padre lo hacían en el lado derecho.

La ceremonia fue oficiada por el obispo de Trondheim, Arne Fjellbu, que, después de pronunciar una plática, dió lectura al ritual ordinario de matrimonios, según la iglesia luterana noruega. Finalmente, el prelado colocó sus manos sobre las cabezas de los contrayentes, los bendijo y rezó al Señor por ellos. Miles de personas aclamaron a los novios, sin que en este entusiasmo se hayan notado las críticas que en algunos círculos luteranos se produjeron cuando fue anunciada la boda, por el hecho de tratarse de un divorciado.

Entre los asistentes a la ceremonia se encontraban los hermanos de la novia, príncipe heredero Harald y princesa Ragnhild; el esposo de ésta; la princesa Margarita de Inglaterra, con su marido; el príncipe y la princesa Josefina-Carlota de Luxemburgo; la princesa heredera de Dinamarca Margarita, y los príncipes Bertil y Margarita de Suecia.

De los tres hijos del actual Rey de Noruega—que es viudo—solamente permanece soltero el heredero del Trono, Harald, de quien se habló recientemente que iba a casarse con la princesa Sofía de Grecia. (Efe.)

## BONN: VON BRENTANO, ENFERMO

**BONN, 13.**—El ministro de Asuntos Exteriores de Alemania occidental, Heinrich von Brentano, padece una pulmonía, según ha declarado esta mañana un portavoz del citado Ministerio.

Von Brentano está hospitalizado en Darmstadt, cerca de Frankfurt, y no podrá realizar su proyectado viaje a seis naciones del sudeste de Asia a mediados de febrero. El portavoz añadió que el ministro para Asuntos Federales y Refugiados, Hans-Joachim von Merkatz, iría en su lugar. (Efe.)

## BELGRADO: LLEGA AYUB JAN

**TRIESTE, 13.**—El Presidente del Pakistán, Mohamed Ayub Jan, ha llegado hoy a Belgrado para realizar una visita de cuatro días, durante la cual se espera discutir la cuestión de la ayuda económica yugoslava a su país.

El Presidente pakistaní, a quien acompaña su ministro de Hacienda, Mohamed Shaoib, fué recibido en el aeropuerto por su colega yugoslavo, mariscal Tito, y por otros líderes comunistas. (Efe.)

## MAYORDOMO

para distinguida familia residente en Madrid. Edad, 35-50 años. Preferible casado. Buena retribución. Con o sin alojamiento. Inútil solicitar sin buenas referencias. Escribir al núm. 113 del apartado número 14.450 de Madrid.

## POR FIN DE TEMPORADA

*Celso García*

EN PUERTA DEL SOL, 11

Sigue ofreciendo una amplia variedad de trincheras, trajes, americanas de sport, chalecos de punto y, en especial, nuestros abrigos FOR-MEN.

ELEGANTES - ORIGINALES - PERFECTOS

A PRECIOS MUY INTERESANTES Y VERDADERAMENTE ASEQUIBLES

Visítenos y comprará aunque no lo necesite

## LA OPINION



DE PEDRO ESCARTIN

### UN CONSEJO A SUAREZ Y PEIRO

DEBEN SOLTAR ANTES EL BALON

LUIS Suárez, con el pie escayolado, avanza en su curación, y es creencia, general y deseada, que a primeros de febrero se hallará en condiciones de hacer algún ejercicio o quizá antes, y, desde luego, la escayola le será quitada con anterioridad a la fecha prevista. El jugador español, gran interior del Barcelona, y al cual se acaba de conceder el «número 1 de Europa», es artista de la especialidad, y en sus tardes grandes, como la del Wolves, campeón de Inglaterra, fué deleite observar sus evoluciones sobre el terreno de juego: pase perfecto, remata con los dos pies, tiene excelente colocación y clarísima idea como avanzadilla de todas sus acciones.

—¿No tiene para usted ningún defecto técnico? —nos preguntan.

—Uno nada más. ¿Pero quien es perfecto? —Y si el defecto existe, ¿cuál es y cuál es su remedio?

—Muy sencillo, que no retenga el balón como lo retiene. El debe lanzar antes a su compañero, aparte de que es lo que más le conviene, dada la forma que le marcan en todos los campos. Lo que hace Di Stefano, con su maestría habitual, recibir la pelota y soltarla en seguida.

Y apostillamos en el final de esta charla en tierra catalana:

—Es el mismo defecto de otro gran interior de estilo distinto, pero jugador muy bueno. El Atlético Peiró. Es otro interior con el defecto de soltar tarde el cuero, «avaricia de balón», que no conviene nunca a la velocidad del juego colectivo ni al jugador mismo. Retener la pelota cuando existe un compañero libre es ayudar al contrario...

Cuando el interior del Atlético de Madrid, en sus tardes de inspiración, pasa el balón a Collar, lanzándole por detrás de la defensa y a zona libre, el juego de los campeones de Copa toma entonces ritmo enloquecedor, difícil de sujetar; mientras cuando Peiró retiene el esférico, abusa del regate, su pase suele resultar tardío, porque dió lugar al repliegue de medios y defensas contrarios; y la brecha es siempre mucho más fácil con el contrario descolgado, lejos del área o lleno de confianza. El pase a primer toque, con servicio al compañero libre, lo hace Peiró maravillosamente, y no debería abusar del criterio opuesto por las razones indicadas. El regate debe ser recurso, pero nunca sistema permanente, y se convierte en delito futbolístico si hay jugadores desmarcados y en condiciones de recibir el cuero.

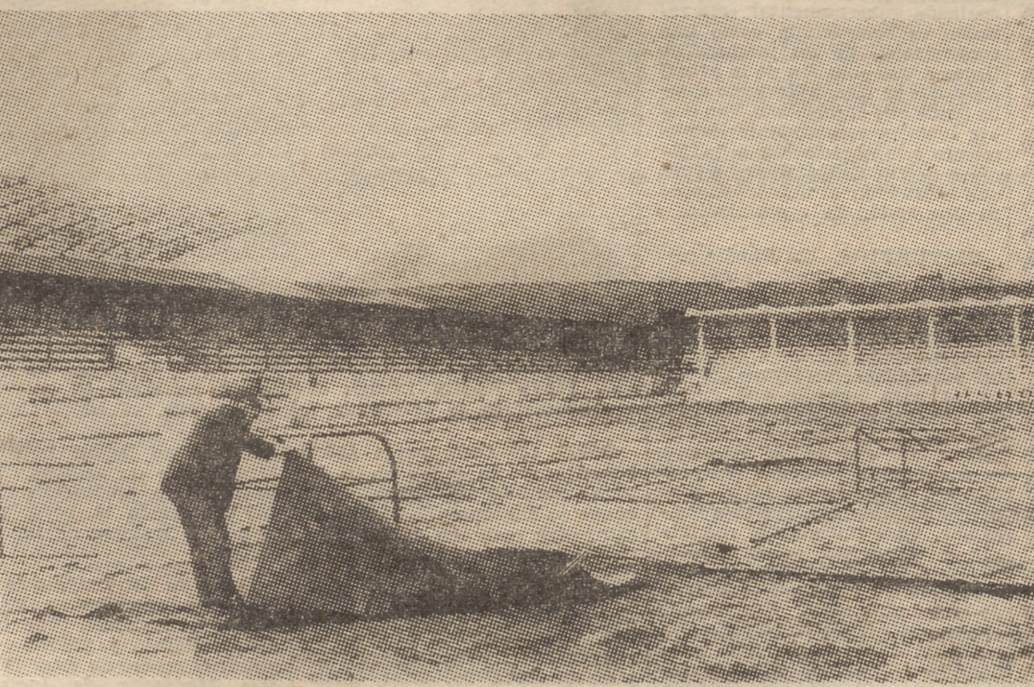
Y esto no es poner defectos a jugador como Luis Suárez, que en sus tardes grandes es auténtico maestro. Sólo intentamos corregir un fallo de su juego, que será aún más eficiente, rápido y demoledor cuando suelte el balón y

lance al extremo con oportunidad. Nos consta que algunos de los exteriores que jugaron con el genial delantero del Barcelona se quejan de que éste sirve balones comprometidos, es decir, no entrega en la forma que le vimos hacer a Rial en la época en que hizo extremo a Gento, o, sin ir tan lejos, al mismo Del Sol, cuya virtud grande, que no debe perder, es la forma en que hace correr la pelota, que siempre será más veloz que el hombre más rápido.

El fútbol español, insistimos con machaconería, no podrá ser nunca parsimonioso, científico, de entregas calculadas y precisas. Preferimos la vehemencia de entrega, aun al riesgo de alguna imprecisión, al defecto contrario, aunque entre una y otra teoría esté el término medio, que en fútbol, como en todo, encierra lo ideal. Luis Suárez, «1 de Europa», conveiente en Barcelona, e igual Peiró, han de soltar antes el balón, ligar más rápidamente, y, aparte el beneficio general, quienes les busquen en el terreno de juego al margen de la ley tendrán menos ocasiones para lograr sus propósitos.

SAN SEBASTIAN: Pese a que Gento no jugará en Atocha, hay largas colas ante las taquillas. La Prensa pide a los aficionados que reciban al campeón del mundo con todos los honores. En su honor se ha organizado una fiesta para después del partido.

ZARAGOZA: Salieron para Madrid los jugadores del Zaragoza, que en el Metropolitano presentará la misma alineación del pasado domingo.



### EL SARDINERO Y SU PUESTA DE GABARDINA

A recibir la visita de un equipo superior o procedente del centro o del Sur, regaban el terreno de juego, pues al parecer ello les beneficiaba. El Racing de Santander, si mal no recordamos, también llegó a hacerlo en una o dos ocasiones. Pues bien, aunque parezca increíble, el Santander, cuando está a punto de recibir la visita de un equipo mediterráneo, del Mallorca, ha tomado la medida no de regar el campo, sino de cubrirlo con toldos de lona —el Deportivo de La Coruña lo hizo también— para evitar que las continuas lluvias perjudiquen al Santander, al que no le van los terrenos enfangados. Ver para creer. Ciento cincuenta toldos de lona cubrieron el terreno del Sardinero, abarcando una extensión aproximada de seis mil metros cuadrados. Casi diez mil pesetas le costará al Santander el alquiler de esa gabardina gigantesca. Pero como el precio era mucho y el tiempo ya ha mejorado, el Sardinero ha empezado a quitarse la gabardina.

## PUEBLO lo ANTICIPA BROCCIC, SUSTITUIDO POR ORIZAOLA, SU "PROFESOR DE CASTELLANO"

### En el Español optaron por el "más difícil todavía": SCOPELLI

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal deportivo, Francisco Yagüe).—Al fin se decidió el C. de F. Barcelona a confirmar el "pase adelantado" que les brindábamos el martes por la tarde. Ljubisa Broccic ha dejado de ser primer entrenador del once azulgrana, para cederle los trastos a su segundo de bordo, Enrique Orizaola. La noticia, pues, se ha confirmado plenamente, lo que satisface nuestro orgullo profesional y avala las buenas fuentes en las que se nos había suministrado el cese—aunque ahora se hable de dimisión—del caballeroso yugoslavo, que si algún defecto tuvo fué el de ser escogido para una misión que no iba a sus condiciones, y en la que, además, no encontró las menores facilidades ni por parte de los jugadores ni del lado de los directivos. Por lo demás, poco puede importarnos que la elevación al poder de Orizaola se efectuase el jueves a mediodía—en acto privadísimo—, en lugar de darse a conocer, como profetizábamos, el martes por la noche. Lo que ocurrió, simplemente, es que, con unos días de antelación, se había anunciado la reunión de la directiva azulgrana para el martes por la tarde, y después, pensando en la cena de la "Noche del deportista", se aplazó a última hora, para celebrarla ayer.

Y tras darle posesión a Orizaola, a mediodía, en el antepalco del Nuevo Estadio, de su nuevo cargo ante la plantilla de jugadores, se convocó después, por la noche, una reunión de Prensa, en la que el presidente del club azulgrana, al mismo tiempo que tocaba "de pasada" el relevo de entrenador, hablaba también de una reorganización de la junta de gobierno del club y de sus servicios en el aspecto deportivo.

Nos parece muy bien todo esto si, a la postre, da algún resultado. Pero con el cambio de entrenador se abre un interrogante difícil de contestar: ¿Tendrá Orizaola talla para ponerse al frente de uno de los dos clubs más importantes de Europa? ¿Podrá imponer su autoridad y disciplina ante unos jugadores enreñados, por un lado, y desmoralizados, por el otro?

No podemos contestar a estas dos preguntas, máxime si pensamos en la breve historia del joven preparador azulgrana, hombre que trabajó en Santander y Murcia, y que, siendo profesor de la Escuela de Preparadores, fué contratado por el Barcelona, "a destajo", para enseñarle español a Broccic. Orizaola, inteligente mercantil, no es profesor de idiomas, pero se recurrió a él porque podía enseñarle al nuevo preparador, antes de examinarse, los términos, las palabras castellanas que se empleaban en el mundo del fútbol a la hora de los exá-

menes técnicos. Orizaola, contratado por dos meses—julio y agosto—fué requerido después para que se quedase en calidad de ayudante del entrenador, porque éste no se defendía todavía demasiado hablando nuestra lengua. Y más adelante, al cabo de seis meses, Orizaola se encuentra, de la noche a la mañana, en el candelerero, en plena efervescencia y dentro de un difícil clima de nerviosismo. Le deseamos mucha suerte en su nueva y peligrosísima misión, aunque se nos hace muy cuesta arriba creer que el joven técnico podrá triunfar en el cargo. Claro que, si el 22 de febrero el Barcelona fuera eliminado por el Hibernian de la Copa de Ferias, ¿haría también Orizaola de "cabeza de turco", sin tener culpa alguna de todo cuanto ocurre?

### Y EL ESPAÑOL SIGUE EL EJEMPLO

Y para que la jornada fuera completa, también el Español tuvo reunión de su Consejo directivo, acordando al final de la misma el cese de Ernesto Pons en sus funciones de entrenador. Que la «vida» de Pons también tocaba a su fin era «jugada cantada». Nuestra crónica de ayer ya hacía referencia a ello. En principio se pensó en compaginar sus tareas con las de Ricardo Zamora; pero poco después se varió de idea y se pensó que lo mejor—como reflejábamos en última hora de la crónica—era recurrir a un entrenador nuevo.

La terna inicia de candidatos la componían los catalanes Nogués y Planas y el argentino Scopelli. Los tres habían sido en épocas anteriores entrenadores del Español. Por razón de distancias, creíamos que el elegido sería Pepe Nogués; pero en este caso nos hemos equivocado, porque, parodiando las piruetas circenses, los directivos blanquiazules prefirieron lo del «más difícil todavía» y se han decidido por Scopelli, que ha tenido que hacer las maletas precipitadamente para venirse «acá». El que fué famosísimo internacional argentino e italiano llegará esta tarde, a las siete, tras breve escala en Madrid, para firmar contrato por el Español.

También aquí creemos que se ha equivocado el club españolista, y a menos que no se enderecen muy pronto las cosas, saldrán rápidamente voces que les hagan recordar el tropiezo. Alejandro Scopelli, en el Español, tuvo dos temporadas magníficas—cuando revolucionó el cotarro con lo del oxígeno—, aprovechando el equipo que en labor anterior había creado Nogués. Pero cuando empezaron a quemarse, a hacerse viejos los hombres, Scopelli naufragó... y tuvo

que salir por pies. En 1954, cuando se le dió el cese, Scopelli había dejado al equipo en situación muy parecida a la de ahora, y se tuvo que recurrir a Ricardo Zamora para que salvara al histórico club del descenso, pero viéndose obligado a jugar la liguilla de promoción. ¿Por qué, pues, se le hace ahora venir de Chile? Scopelli, cuando cesó en el Español, pasó por el

Celta, el Granada y el Sporting de Lisboa, y por rara casualidad no pudo terminar la temporada en ninguno de los tres clubs. Veremos si ahora tiene más suerte.

En la picaresca del fútbol habrá que acabar abriendo un capítulo para los entrenadores, auténticas víctimas no ya de las iras de las masas, sino de los errores de los directivos.



## Boca de GOL

por MANOLO ROSÓN

### Pulso del día

#### CRISIS DE CLUB

Mal endémico, que se refleja en el rendimiento del equipo. Mientras se gana, se acumulan títulos y se nutren satisfactoriamente las cajas del club, la cosa va bien. Entonces, el presidente es un grande hombre; el entrenador, un técnico solvente, y los jugadores, auténticos fenómenos. Todos están satisfechos, y la euforia se convierte en mollicie.

Pero la otra cara de la luna es muy distinta. Tan pronto como el conjunto representativo experimenta el lógico "bache" que provoca una temporada de diez meses, se flamean pañuelos ante los regidores de la entidad, se le entrega el canuto al preparador y se abuchea cruelmente a los héroes en crisis. Es "el brillo de los caireles". También les chillaban a Bombita, Joselito, Belmonte y —¡quién lo pensara!— a Manolete.

Ahora mismo, se pide la cabeza del presidente del Barcelona, Miró Sans. El que ha elevado el "Nou Camp", el que ha llevado a su equipo a la Copa de Europa, el que, en fin, ha dado nueva fisonomía al glorioso club azulgrana.

Ante ese fallo de una opinión de miles de asociados, sólo hay un remedio: serenidad.

## Clara con limón

Equipo bien clasificado, entrenador con buena salud. Cuando ocurre lo contrario, el funcionario es don Puskas con reuma.

Y sigue la agitación en Barcelona.

Lo mismo que aquí, cuando don Fleitas, hasta que llegó Muñoz.

Y si falla la máquina, a meternos con él, ¿no? Triste, pero cierto.

En Bilbao, hasta que no le han chutado a Martim Francisco donde los barcos llevan el timón, no se han quedado tranquilos.

Ahora los elogios son para Ipiña. Lo de siempre. Y que dure.

Y en Sevilla, tomándole medidas a don Fernando para lo mismo.

Consecuencia: que el entrenador, se ponga como se ponga, tiene que ser el de la venda.

En cambio, a algunos «magos del balón» hay que meterles en una clínica los sábados para que jueguen los domingos.

Ahora, guerra de nervios en dos frentes.

La de aquí se arregla con un pay-pay: que don Helenio vendrá la temporada que viene a Madrid.

¡Chas! Nada; era un mosquito de trompetilla. En el otro, el ambiente

que le están preparando en Río de Janeiro. Bromas del trópico.

Mientras, allá, en la paz azul del Mediterráneo, y a bordo de «El viejo y el mar», un pescador de salmonetes.

El «Mare Nostrum» de la serenidad, al que aquel loco magnífico que era Eugenio Noel le cambió el nombre inmisericordemente y con oprobio. ¡Gran tipo el autor de «Las capreas»!

Lo dicho: que van a tener que despachar en los bares raciones de González Echevarría a la plancha.

Kopa tiene nostalgia de Madrid.

Lo que los portugueses llaman saudade y los colombianos guayabo.

A uno le ocurre lo mismo y de vez en cuando repasa el título de la tercera serie de los «Episodios» de Galdós: «Napoleón en Chamartín».

El penalty, sus costumbres y manera de cazarlo. Porque de tocarlo, nada. Y los pocos que caen se le escapan vivos a Pancho.

Eça de Queiroz escribió una admirable novela titulada «Singularidades de una muchacha rubia».

Mendonça sugiere el de «Puntualización» de un joven moreno.

CAYETANO

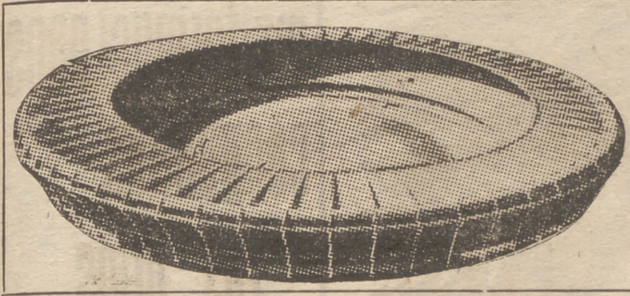
VENCER  
AL REAL

# Sueño de una noche en el terrible verano de Río

SU RIVAL  
BRASILEÑO  
VA A SER  
ELEGIDO  
POR LA  
AFICION  
CARIOCA

Jamás fué esperado con tanta expectación un equipo de fútbol

El estadio de Maracanã registrará la mayor recaudación de su historia



El fin va a hacerse realidad el gran sueño que, desde hace mucho tiempo, tenían los aficionados al fútbol del Brasil: el Real Madrid, primer campeón del mundo interclubes y cinco veces campeón de Europa, vendrá a enfrentarse a un club carioca, con todas sus figuras, rodeadas por un halo de leyenda, que la distancia aumentó más cada vez.

Es difícil expresar con palabras la expectación despertada por la noticia. Aquí, en Río, desde el día uno, la gente no habla de otra cosa. Incluso aquellos que nunca fueron a un partido—los menos—se prometen a sí mismos estar en los graderíos del mayor estadio del mundo, presenciando lo que algunos llaman ya el "partido del siglo", olvidándose de que en los últimos sesenta años ha habido muchos encuentros con el mismo calificativo.

El diario carioca "A Noite"—que acaba de reaparecer, tras unos tres años de no ser publicado, a pesar de lo cual ya cuenta con medio siglo de existencia—ha sido el "hacedor del milagro", incorporando una exhibición del Real Madrid al programa de festejos con que en todo el Brasil se celebra la exaltación del señor Jânio Quadros a la Presidencia de la República.

Si en la calle el Real Madrid es el tema del día, en los periódicos sucede lo mismo, llegando incluso a ganar extensos espacios en las primeras páginas de casi todos ellos. "A Noite", por su parte, dedica cada día una página entera a informar a los aficionados sobre cómo es y qué representa el equipo "merengue" en el fútbol de España, de Europa y del mundo. Todos los artículos sobre el tema están presididos por el signo de la euanimidad. Así, cuando el Real pise el césped del Maracanã, los aficionados de acá sabrán tantas cosas sobre nuestro "campeonísimo" como el más acendrado hinchista madrildista.

Claro que siempre hay ovejas negras, aunque en esta ocasión escaseen. Algunos cronistas afirman, por ejemplo, que el equipo español había puesto el veto a

ciertos clubs cariocas, negándose a enfrentarlos, temiendo una derrota. Pero van poniéndose los puntos sobre las íes, volviéndose grises dichas ovejas negras.

Me parece interesante recoger, antes de terminar esta crónica, algunos comentarios y opiniones, dados aquí, sobre la exhibición del Real Madrid del próximo día 1 de febrero, para que con ellas los lectores de PUEBLO puedan formar un juicio propio acerca de la expectación con que son esperados los jugadores del club «merengue».

JOAO SALDANHA, del diario "Última Hora": "El Real Madrid es uno de los mejores equipos del mundo, y su venida al Brasil marcará época en los anales del más popular de todos los deportes."

FLEITAS SOLICH: "El Real se caracteriza por la calidad de su conjunto. Todas sus líneas se entienden perfectamente, siendo imposible a un entrenador, o a cualquier otra persona que sepa de fútbol, destacar un jugador entre tantos que funcionan como uno solo. En el Real, todos son iguales, física y técnicamente. Es un equipo de excepcional categoría."

DIDI: "El Madrid es un gran conjunto. Tiene muchos jugadores de primera categoría y proporcionará un buen espectáculo deportivo. Sin embargo, creo que el Real tiene más nombre en los periódicos que en el campo. Digo esto sin querer desmerecer su valor. Es muy bueno. Pero tiene más propaganda que potencia técnica. De todos modos, el Real agradará."

GERARDO ROMUALDO DA SILVA, uno de los escritores deportivos más leídos del Brasil: "El Real es un conjunto clásico de categoría indudable, que puede darse el lujo de tener como reservas jugadores de "18 kilates". Es la encarnación del verdadero gran fútbol español de la actualidad, del que ya tuvimos una idea asistiendo a la reciente exhibición del Atlético de Madrid."

BELLINI, capitán de la selección campeona del mundo y del Vasco da Gama: "Di Stefano es un jugador al que nadie puede marcar, porque lo mismo juega delante que detrás. Es de una rapidez extraordinaria y sus desplazamientos constantes acaban embarullando a cualquier defensa. La última vez que vi jugar al Real fué en 1958. Poseía un fútbol rápido, con jugadas de primera clase y una colocación en campo, moderna y bien ajustada. Gento corre espantosamente y sus infiltraciones en las áreas contrarias son un verdadero tormento para los zagueros."

VARGAS NETO, en el "Jornal dos Sports": "El Real Madrid ha resuelto venir a jugar al Maracanã para intentar rehacer su prestigio, disminuido por su eliminación en la Copa de Europa. Los brasileños del Atlético que estuvieron aquí y que volvieron afirmando que el fútbol carioca estaba en decadencia, así como los corresponsales españoles en Brasil—desde hace casi dos meses yo soy la única, aunque alguno continúe publicando crónicas escritas probablemente en algún café de la calle de Alcalá, fechándolas en Río de Janeiro—, que viven menospreciando el fútbol brasileño (?), han influido también en la decisión tomada por el gran club de la capital de España". Tras eso, afirma que "el Real Madrid llegará aquí como un viejo amigo, que viene a recoger admiraciones y nostalgias. Dispone incluso de una "hinchada" brasileña, preocupada siempre con los hechos del Real, ya que aquí hay mucha gente "torciendo" por él y alegrándose por sus victorias".

ZEZE MOREIRA, entrenador del Fluminense y técnico de reconocida e indudable solvencia profesional: "Incluso aquellos a quienes no gusta el fútbol deben ir a ver jugar al Real Madrid, que es una verdadera máquina. Gento es mucho más veloz de lo que se pueda imaginar y Puskas forma con él un ala que constituye un espectáculo aparte. La defensa es un poco inferior a la delantera. No es tan brillante, ni llena tanto los ojos, pero está formada por jugadores vigorosos, que marcan hombre a hombre con mucho ardor."

Y para terminar, mi pronóstico: confío en una victoria del Real Madrid, si este se sobrepone al tremendo cambio de clima que su rapidísimo viaje va a imponerle. Saldrán del crudo invierno de España para sumergirse, en unas pocas horas, en el tremendo infierno del verano de Río de Janeiro.

Carmen ESTER

Didí:

'Tiene más propaganda que técnica'

Fleitas

Solich:

'Es un equipo excepcional'



los cinco mejores conjuntos de la ex capital brasileña: América, Botafogo, Flamengo, Fluminense y Vasco da Gama. Para animar la votación ha prometido sortear mil localidades gratuitas entre todos los boletos que se reciban.

La creencia general señala como favorito el Botafogo. Y, probablemente, ganará ese derecho por una gran diferencia. Todo el mundo desea ver a Didí jugando contra sus antiguos compañeros. Y Didí, por su parte, coincide en eso con sus compatriotas. Acaba de decir a un periodista:

—No es por venganza, pero me encantaría enfrentar al

Real Madrid aquí, en mi tierra. Incluso tengo un plan para derrotarlo.

Y aprovechó la ocasión para elogiar a Puskas, a Pachín, a Del Sol y a Santamaría, y para afirmar que los jugadores españoles usan el mismo sistema 4-2-4 de los brasileños, aunque afirmen que es una WM. "sólo para no dar cartel al sistema que adoptamos aquí". Y añadió:

—En España muchos intentaron copiar mi manera de jugar, pero no fueron capaces. Está visto que este chico no tiene remedio...

El único posible inconveniente para un Botafogo-Real

## El «cha-cha-chá» de Helenio Herrera

Charla con Griffa acerca del "sambenito" de "hombre-lobo" que le han colgado

EN Italia son dados a ponerle música a lo que les gusta y a lo que les entusiasma. HELENIO HERRERA, pese a que es discutido—igual que aquí. Si no fuera así, Herrera dejaría de ser el que es—, tiene encandilados a los partidarios del Inter. Por eso le han compuesto un jactancioso «cha-cha-chá», cuyo texto dice así:

«¡Herrera!, en cada estadio te acoge nuestra bandera.  
¡Herrera!, una vez más, tu equipo vencerá.  
¡Herrera!—gritamos a coro—, ¡hurra por tus jugadores!

¡Herrera!, con entusiasmo los nuestros te deben animar.  
¡Herrera!, maestro perfecto del Inter eres tú... Ninguno te puede igualar.

Tú guías el equipo con ritmo veloz—de un «cha-cha-chá»—para lograr el gol.  
¡Herrera!, si vemos al Inter el título conquistado, podremos gritar todos ¡Hurra!

¿Qué? ¿Les ha divertido?... GERARDO RODRIGUEZ se ha traído de Roma alforja nutrida de curiosidades:

—Las páginas deportivas de los diarios y semanarios italianos dedican a Herrera algo así como el 30 por 100 de sus espacios. Y GIANNI E. REIF, crítico de «Il Campione»,

no obstante haber confesado que Herrera no le cae simpático, se pregunta qué van a hacer las páginas deportivas italianas amigas del sensacionalismo el día que Herrera abandone el país para regresar a España o a la Argentina, de donde, según Herrera, ha recibido también importante ofrecimiento para desempeñar funciones de entrenador en la próxima temporada.

Sostuvo ayer, en su domicilio, conversación entretenida con GRIFFA. La verdad es que fui a verle para otra cosa; pero como, sin querer, en el entretanto de la espera mientras llegaban otros amigos, yo pregunté y él contestó con tino y equilibrio, considero que debo reproducir el diálogo.

—¿Cuántas faltas te señalaría el domingo, aproximadamente. GONZALEZ ECHEVERRIA?

—No sé. Espera—se lleva la

mano a la barbilla. Se lo medita—. Doce, quince como máximo.

—Muchas, ¿no?

—Desde luego. Pero es que, según el reglamento, que lo conozco a fondo, yo no cometi arriba de cuatro o cinco.

—¿Entonces...?

—Ya ves. Continúa la manía persecución.

—¿Cuánto tiempo llevas en España?

—Año y medio.

—En ese tiempo, ¿has lesionado a alguien?

—Que recuerde, a nadie.

—¿Qué impresión te merecen los árbitros españoles?

—Son buenos, de verdad. Casi sin excepciones.

—¿Incluido González Echeverría?

—Pues sí; yo no soy rencoroso. Considero que eso no es elegante. A González Echeverría lo que le sucede es que no conoce mi estilo. Y el domingo me pitó por lo que de mí, supongo, claro, le han debido de contar.

—Tus enemigos, ¿no?

—Soy.

—Desde luego.

—¿Cuáles son los árbitros que mejor conocen tu manera de ser y jugar?

—BIRIGAY, ZARIQUEGUI y REY. Cuando éstos me pitan alguna falta es porque de verdad la he cometido.

—¿Quién te colgó el «sambenito» de que eres un jugador «peligroso»?

—Cualquiera sabe. Ya ni lo sé.

—¿Tú cómo te ves? Cuando estás solo aquí, en tu habitación, y te pones a meditar sobre tu manera de jugar, ¿qué deducciones obtienes?

—Sólo una; que una defensa no puede ser de mantequilla. La obligación de una defensa

—yo creo que de cualquier hombre-deportista—es ser duro, pero noble. Yo jamás he dado a nadie una patada por la espalda, cosa que no pueden decir muchos de los que pasan por angelitos.

—En Chile, ¿qué tipo de fútbol crees tú que harán los defensas?

—De seraficos, no. Lo garantizo.

Miguel ORS

### RIO DE JANEIRO

Carmen Ester

Madrid sería que el conjunto de la "estrella solitaria" no pudiera hacer un hueco en su recién emprendida excursión por diversos países americanos. Porque todo lo que se ha hablado acerca de su exigencia de cobrar 40.000 dólares, como el Real Madrid, no pasa, en mi opinión, de rumores sin fundamento. Un periodista, con mucha gracia, decía hace unos días que cómo es posible creer que el Botafogo quiera cobrar ahora a precio de caviar lo que siempre vendió a tarifa de mortadela, perdiendo 1.500 dólares por jugar contra cualquiera en cualquier parte.

A las nueve de la noche del día 1, en el Maracanã, se dará la mayor entrada registrada en el Brasil en todos los tiempos.

### Ya está en Madrid la selección portuguesa de balonmano

DISPUESTA A TODO FRENTE AL EQUIPO DE ESPAÑA

MAÑANA noche, en el Palacio de los Deportes, se disputará, como ya es sabido, el segundo encuentro—partido de vuelta—España-Portugal, correspondiente a su fase preliminar de clasificación para el Campeonato Mundial de Balonmano a Siete. Partido sensacional, por cuanto entraña de noble rivalidad deportiva, que con el antecedente del choque disputado en Sao Joao da Madeira, el pasado mes de noviembre, con un apretado «score» final de 18-16, favorable a España, crea un clima de extraordinaria emoción que dará vida a unas escenas de máxima tensión en las que podremos aquilatar la clase y el momento de nuestra representación, que habrá de proyectarnos en la próxima competición de la Copa Latina.

El partido de mañana servirá para la clasificación definitiva del segundo puesto de la «poule» eliminatoria, y ello supone el interés decisivo de este contraste entre los equipos ibéricos.

Desde ayer se encuentra en Madrid la selección portuguesa, que llegó en dos expediciones que presiden el secretario general de la Federación portuguesa, señor Alvaro Garrido, y del entrenador seleccionador señor Matos Moura. Integran el conjunto luso Larangeiro, César, Marques, Coelho, Aveiro, Póvas y el fenomenal Dias—que marcó ocho tantos a Jimeno, en San Joao da Madeira—, a quienes hay que añadir a Ferrer, Augusto y Filgueiredo, que han llegado hoy.

La inclusión de Dias en el conjunto lusitano incrementa en medida sensacional el valor y peligro de nuestros adversarios. El equipo español deberá, por tanto, extremar su juego y no dormirse en unos laureles prematuros. El partido será difícil y exigirá al equipo español una entrega total, una voluntad de triunfo y una realidad efectiva de sus valores técnicos. Sólo así será posible el triunfo y la ratificación de esa clase de fuele en nuestro balonmano y que, por tanto, cabe esperar.

El partido comenzará a las once y media de la noche.

C. A. P.

Un riesgo evidente de las malformaciones congénitas  
Los hijos de Lucifer



# Enfermedades prenatales

Por el Dr. OCTAVIO APARICIO

HASTA hace poco estaba sumergido en la penumbra de lo desconocido el extenso capítulo de las malformaciones congénitas del recién nacido. La aparición de monstruosidades en la descendencia del hombre fué uno de los fenómenos extraños que dió más argumentos a la imaginación popular. Antes de que la ciencia indagase el origen de los monstruos, su venida al mundo se consideraba el signo infamante de un maleficio divino. La familia en cuyo seno nacía uno de estos extraños y anómalos seres era tenida por endemoniada. En la Edad Media, todo monstruo era considerado como un engendro de Lucifer, y madre e hijo ajusticiados sin demora. Todavía en el siglo XVII persistía en algunos sectores la idea de que los recién nacidos con malformaciones congénitas eran fruto de los «malos espíritus», resultado de relaciones con seres de otra especie, contactos nefandos o efecto de la influencia de los astros, por lo que las mujeres que daban a luz niños monstruosos eran quemadas con sus engendros. Sólo en España se alzaron prematuras voces

en defensa de tales desgraciados. El doctor Fernando Valderrama escribió en Sevilla en 1387 una obra: «Lección médico legal. Si la mujer que pare un monstruo especie de bruto se debe presumir ser de feo crimen». Esta obra la divide en dos partes: una física y otra legal. En la primera refiere las principales opiniones que se han emitido sobre el misterioso secreto de la generación. En la segunda, teniendo en cuenta las rigurosas leyes para cohibir el pecado abominable de bestialidad del Deuteronomio y el Levítico y cuanto establecen los Derechos eclesiástico y civil, dice que la mujer que pare un monstruo especie de bruto no debe presumir por esto reo de feo crimen y, por consiguiente, no puede el magistrado proceder contra ella con sólo este motivo. Presenta dos casos: uno en que un feto tenía adherida en la mandíbula una cabeza rudimentaria de cráneo pequeño e imperfecto y de región maxilar con fuertes dientes caninos y que parecía la cabeza de un perro. Otra era un feto doble con dos cabezas, dos cuellos, dos columnas vertebrales, dos tórax, dos abdó-

menes, pero con sólo dos piernas y tres brazos.

## UN RIESGO EVIDENTE

Lo que más teme toda futura madre es que el fruto de sus entrañas venga al mundo deformado o contrahecho, que sea un pequeño monstruo. Y teme con razón, porque la moderna medicina aún no ha realizado nada para impedirlo, a pesar de que el número de anomalías o malformaciones congénitas, de pequeños monstruos, está en aumento. Tenemos el ejemplo más significativo en los Estados Unidos, donde cada año mueren por enfermedades infecciosas 2.544 niños, mientras que fenece 20.012 a causa de malformaciones congénitas. Naturalmente, los pequeños malformados han aumentado en la proporción de cinco a 15. Esto se debe a que el peligro infeccioso y el alimenticio han sido vencidos, pero no ha ocurrido lo mismo con el peligro congénito. Se estima que el 2 por 100 de todos los recién nacidos presentan malformaciones en mayor o menor grado. Esta cifra alcanza el 7 por 100 en los prematuros, mientras

que el 40 por 100 de los fetos muertos presenta alguna anomalía clara.

En España las malformaciones congénitas son la causa de muerte de 200 niños de cada 100.000 nacidos vivos al año, o sea, un total de 1.200. Y dentro de los doce meses siguientes mueren el doble de pequeños por el mismo motivo.

Sin embargo, estas cifras de niños nacidos con malformaciones congénitas son inferiores a la realidad, si se hace un examen más profundo. La autopsia sistemática, que se verifica en algunos países del telón de acero, de los fallecidos de menos de un año, revela otras muchas anomalías congénitas que pasaron inadvertidas en el examen corriente de los niños.

No pretendo alarmar a nadie. El peligro congénito ni aumenta ni disminuye, sino que continúa casi estacionario como causa de mortinatalidad, de prematuridad, débiles congénitos o con anomalías. Para reducir este peligro congénito es necesario conocer sus causas. Estas causas no son únicamente las producidas por el acto mecánico del parto. Inter-

viene, por el contrario, muchas otras de mayor importancia, que vamos a analizar a continuación.

## EL MITO DEL CLAUSTRO MATERNO

Al comienzo de la centuria se admitía un predominio de las anomalías congénitas no hereditarias. El progreso en los conocimientos de la herencia cambió por completo este criterio, y cada día se valoró más la condición hereditaria, llegando esta postura a su punto culminante en 1933, más por razones políticas que científicas. No obstante, desde la última guerra se dió un nuevo cambio, inclinándose de modo creciente a destacar en primer término el «medio ambiente» como factor determinante de malformaciones.

La noción del factor ambiental surgió cuando Greeg (1941) demostró la relación entre virus y malformaciones fetales. Prácticamente, todas las «malformaciones», desde la ciclopi (monstruo con un solo ojo) a la catarata, desde la acefalia (sin cabeza) a la idiotez congénita, desde la carencia de dedos a poseer

seis en cada extremidad, pueden obedecer a influjos exógenos (externos o ambientales). Como influjos lesivos del mundo circundante intervienen los agentes tóxicos, incluidas las radiaciones y las hormonas administradas artificialmente, los estados carenciales, especialmente de vitaminas y de oxígeno (anoxia) y los agentes infecciosos, sobre todo los virus.

Los procesos que puedan afectar la vitalidad fetal y la forma normal del niño tienen un indudable origen genético (peligro congénito o hereditario). Pero no se debe desestimar la importancia de los factores ambientales. A pesar de la relativa protección sobre el futuro ser, que ofrecen las envolturas maternas durante la vida intrauterina, no dejan de actuar múltiples factores nocivos sobre los órganos en formación en el transcurso de este largo período de evolución del embrión y del feto dentro del claustro materno.

Aunque el doctor Sancho, en el X Congreso Nacional de Pediatría, celebrado el pasado octubre, (Pasa a la página siguiente.)

# oferta cortefiel

equilibre su presupuesto

prendas de calidad creadas especialmente en nuestras fábricas para vender a precios industriales



### TRINCHERAS CABALLERO

- restos, varios modelos. 590
- modelo Torino 690
- una fila, modelo clásico 790
- con torro antelina 890
- modelo italiano 990

### ABRIGOS CABALLERO

- restos, varias calidades 490
- gamuza 590
- varios modelos 790
- pelo largo 890
- gamuza, gran calidad. 1.100

### TRAJES CABALLERO

- franela 590
- franela lana 890
- estambre lana 100% 990
- estambre australia 1.050

### AMERICANAS SPORT CABALLERO

- restos, varios modelos 290
- dibujos fantasía 460

### PANTALONES CABALLERO

- en franela lana 180
- en estambre 260

### JERSEYS CABALLERO

- lana sin mangas 78-98-128
- lana con mangas 208-248-275
- JERSEY NIÑO
- lana sin mangas 36-44
- lana con mangas. 38-65-75

### AMERICANAS NIÑO

- de punto, sin solapa, desae. 68

### CAMISAS CABALLERO

- restos, varias calidades 58
- popelín 95-108-118
- franela 58-78
- punto lana "Polo" 125

### CAMISAS NIÑO

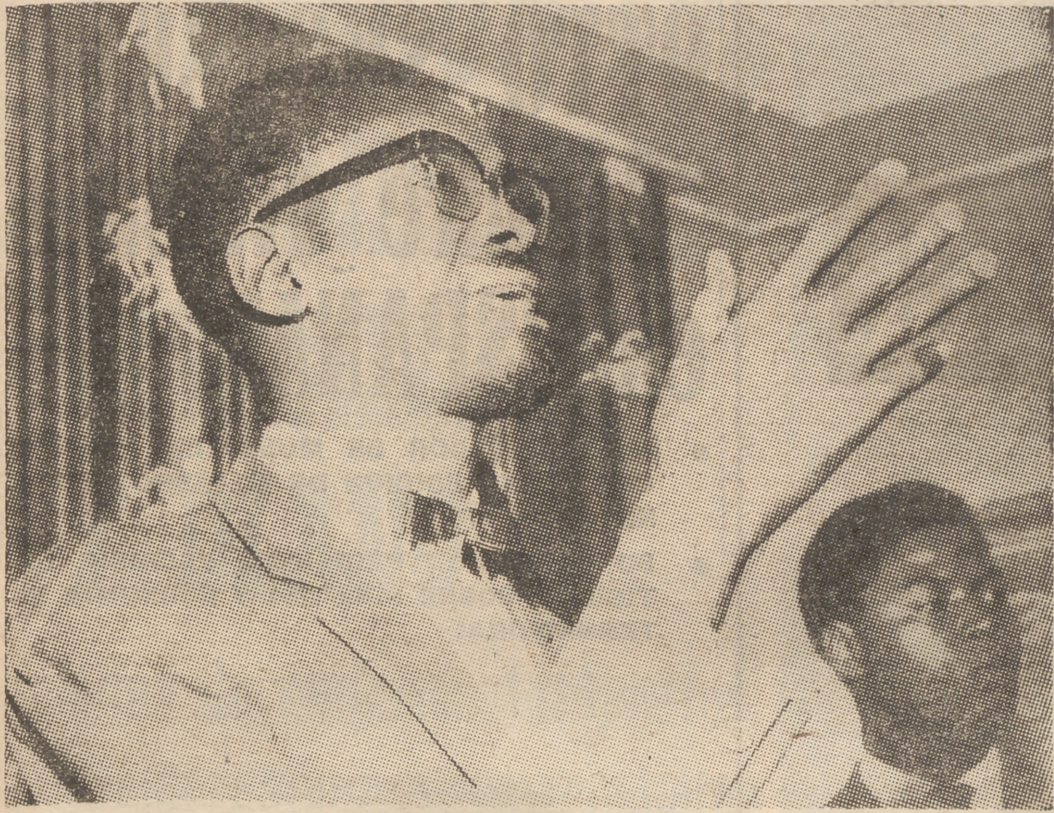
- popelín, todas las tallas. 25-39
- punto lana "Polo" 36-48-75

# cortefiel

av. José Antonio, 27 • av. José Antonio, 76 • Montera, 7  
Pardiñas, 1 • Toledo, 52 • Bravo Murillo, 103



# LO QUE PERDIO A LUMUMBA FUE UN EXCESO DE CONFIANZA



## La verdad sobre el fracaso de Lumumba

5  
EN LUGAR DE DIRIGIRSE A STANLEYVILLE OCULTAMENTE, ORGANIZO UNA CARAVANA DE COCHES

En numerosos puntos del trayecto se detuvo a organizar mitines

EN las primeras horas de la tarde del lunes la tensión empezó a hacerse cada vez mayor en Leopoldville a medida que se extendía el rumor de la huida de Lumumba. Era inútil tratar de aproximarse a la residencia del ex primer ministro: los soldados se habían convertido en locos furiosos. Uno de nosotros poseía un salvoconducto perfectamente válido. No fué posible enseñárselo a aquellos a quienes estaba destinado.

«¡Djunga! ¡Djunga!» gritaban los soldados cargando sus fusiles entre sonoros chasquidos a poco más de cincuenta metros. ¡Djunga! (atrás). Habrían disparado sin dudarlo a menos de cuarenta metros, fuera el que fuera el papel que se blandiera en la mano.

Todas las carreteras que salen de las ciudades africanas y conducen hacia el interior del país estaban cortadas. Al salir de Leo no hay más que dos caminos posibles: Matadi o Kenge, el bajo Congo o el alto Congo. Soldados encolerizados montaban guardia en cada encrucijada. Uno de nosotros, que tuvo que ir al aeródromo de Njili, no tuvo más remedio que detenerse: le abrieron la maleta de su coche... Pero Lumumba no estaba allí.

El martes a mediodía todavía no se sabía cómo había podido huir, pero se tenía noticia de que había sido visto aquella misma mañana, a las siete, en Bulungu, al norte de Kikwit. La cosa estaba clara: Lumumba seguiría el

misimo camino que Gizenga hacia la provincia oriental.

### EL GRANITO DE ARENA

Fué entonces cuando se introdujo un granito de arena en los ejes de esta maquinación perfectamente puesta a punto. Lumumba está demasiado seguro de sí; el éxito del comienzo de la aventura le ha persuadido de que ha ganado. Estalla de orgullo. Los que le vieron en esos momentos están de acuerdo: nunca se manifestó tan imperioso, autoritario y decidido.

Esto es lo que le perdería. No tenía nada.

En un principio se creyó que se había limitado a pasar por Bulungu, pero el miércoles se supo que se había detenido allí varias horas y que había organizado un mitin. No es difícil imaginarse lo que dijo: desde el viernes la excitación de las masas creció de tal forma, que no tardaron en estallar disturbios sangrientos. El domingo se produjeron 55 muertes en el mismo Kikwit, pero no se supo hasta varios días más tarde, pues la situación se hizo tan anárquica, que durante varios días nadie se atrevió a salir de sus casas. Mientras tanto, los cadáveres se pudrían en las calles, y esto, en Africa, es una cosa que no tarda mucho en producirse.

Lumumba llegó a Bulungu después de haberse alojado en Kenge en casa del administrador te-

rritorial. Con el éxito de la huida no tenía prisa. Nadie creía que se atrevieran a lanzarse en su persecución, pero por medida de prudencia se hacía seguir de un camión cargado de partisanos armados. Llevaba consigo también algunos parlamentarios de su partido, asociados a su fortuna. Bastantes de ellos, a una señal misteriosa dada varios días antes, se habían puesto ya en camino: el ex ministro de Juventudes y Deportes, Mpolo Maurice, recorría en esos momentos las carreteras de su feudo electoral, en el lago Leopoldo II, y era detenido. Los amigos de Lumumba, su mujer «legítima», el equipaje, etc., suponían un voluminoso impedimento. De hecho, en total era una caravana de nueve automóviles y un camión que avanzaba como una oruga por las rutas del interior...

Si se contrapesan las ventajas y los inconvenientes de tal aparato para un viaje de este género se da una cuenta rápidamente de que los segundos predominan sobre las primeras.

¿Ventajas? En primer lugar, que en caso de ataque se puede organizar la defensa. En segundo lugar, que en caso de huida puede partirse en trozos la oruga para despistar a los perseguidores. Que es precisamente lo que ocurriría ese mismo martes.

Pero los inconvenientes eran mucho más graves. El Congo es un país literalmente entreverado de ríos. Los puentes son escasos.

Generalmente hay que atravesarlos en barcazas, y una travesía en barcaza dura por lo menos una hora, aunque el río no sea muy ancho. Nueve coches y un camión suponen, por lo menos, tres viajes de ida y vuelta. Primer inconveniente grave.

Pero, sobre todo, una caravana de esta clase no puede pasar inadvertida. En cuanto es localizada es fácil para los que organizan la persecución preparar el ataque: basta con tender una trampa precisamente durante la travesía en una de las barcazas. Y como no hay distintos caminos a elegir porque las carreteras son escasas, el resultado se advina fácilmente.

### PRIMEROS INCIDENTES

Poco después de Kikwit la caravana perdió dos coches por avería. Lumumba no dió demasiada importancia a aquello; en el camino ha requisado un «jeep» con cuatro gendarmes de la Prefectura Militar. Hasta Port-Franqui conservará uno de ellos a su lado. Sus partidarios son unos veinte, armados con metra-

letas, revólveres y armas blancas: cuchillos, machetes, etc.

En el equipaje no hay viveres ni bebidas, aunque está repleto de magnetófonos de pilas, minúsculos receptores-emisoras de radio y otro numeroso material. En principio el avituallamiento tenía que hacerse por el camino. Pero Lumumba, que sabe mostrarse muy generoso cuando se trata de asegurar su propaganda, es por el contrario increíblemente avaro cuando se trata de mantener a sus partidarios. Son estos últimos los que se ven obligados a gastar hasta la última moneda para subsistir, mientras él guarda importantes sumas.

Pasado Idioba, en un lugar que no ha sido posible determinar con exactitud, se produce el primer encuentro. No se sabe todavía si fué con una banda de balubas armados o con militares. Pero lo que parece cierto es que dos partidarios bastante conocidos de Lumumba dejaron allí su vida: Jacques Mbuy, que había organizado y llevado fielmente su secretariado personal desde un principio, y Mujanyie Barthélémy, antiguo presidente del Mo-

vimiento Solidario Muluba en Leopoldville, expulsado por Kalonji de este Movimiento y nombrado por Lumumba director general del Banco Central.

Pero Lumumba no supo que hasta llegar a Port-Franqui que él creía que Okito arreglaría las averías y se uniría a él, en realidad había sido hecho prisionero y conducido a prisión por Mpongo Gilbert, director general de Seguridad, organizador de la persecución de los evadidos.

(Copyright by «Opera Mundi». Derechos reservados de publicación en lengua española por Europa-Press. Prohibida su reproducción total o parcial.)

Próximo capítulo:

«Si Lumumba hubiera logrado llegar a Stanleyville habría cambiado la faz de Africa.»

## ENFERMEDADES PRENATALES

(Viene de la pág. anterior.)

tubre en Madrid, defiende la importancia de los factores genéticos. Se ha podido llegar a la conclusión de que no puede prevalecer la antigua tendencia a considerar las malformaciones congénitas, debidas exclusivamente a tales factores. El hecho de que una afección se repita en las generaciones de una familia no significa forzosamente que su origen sea genético, o hereditario, ya que puede ser debida a la repetida exposición a los mismos factores ambientales desfavorables. Tal ocurre con el cretinismo y la toxoplasmosis. Debe extremarse la cautela al apreciar la intervención respectiva de la herencia y del ambiente en el origen de las anomalías congénitas. Porque la verdadera causa puede que se encuentre probablemente en una predisposición genética y en una estimulación del ambiente. La investigación sobre los factores ambientales y genéticos en los defectos congénitos del corazón ponen de relieve que en ciertos defectos (con toda seguridad hereditarios) se logró demostrar con la misma facilidad factores «teratógenos» (malformadores) ambientales. Pero las cosas se complican al comprobarse que muchos factores ambientales, como las radiaciones ionizantes (atómicas) y algunas sustancias

químicas, influyen no sólo sobre la parte perecedera del cuerpo (soma), sino también sobre su dotación hereditaria (genes), por lo que además de teratógenos serían mutágenos.

Voy a explicarme con mayor claridad. Un factor nocivo del ambiente puede afectar al cuerpo (soma) de una persona o de un feto, dejándolo contrahecho o mal formado, sin que afecte a la descendencia, pero puede atacar también a las células germinativas (genes) de forma que, aparte de dejarle mal formado, esta malformación se transmite en lo sucesivo a la descendencia.

### LA HORA "H" DE LAS MALFORMACIONES

De las causas que influyen en la creación de malformaciones congénitas destacan, por un lado, el papel de la herencia, y por otro, el del ambiente, constituido por varios factores: el alimenticio, el infeccioso, el tóxico, el físico y el terapéutico. Además, pueden intervenir los conflictos entre la madre y el feto, originados por incompatibilidades sanguíneas (factor Rh), y también motivos de orden psíquico y emocional, hasta ahora tenidos por cuentos de viejas, y otras causas desconocidas, aparte de los padres, que cuanto más viejos en el momento de la procreación del nuevo ser, tantas más posibilidades hay de que el niño nazca con una deformidad.

A pesar de la diversidad de causas que pueden inducir u ocasionar malformaciones congénitas, el resultado siempre es el mismo si cualquier causa actúa sobre el embrión a una misma hora. No se conoce ninguna lesión que sea específica de un factor nocivo determinado. El

labio leporino (rajado) y los seis dedos pueden deberse lo mismo a un trastorno genético que a una carencia de vitaminas o a la acción de los rayos X.

Lo importante no es la causa, sino el momento, la hora en que esta causa actúa. La fase de la formación de los órganos tiene una importancia decisiva en la forma que presentará el nuevo ser cuando nazca. Las doce primeras semanas constituyen el periodo crítico para la madre y para el feto. En este periodo la división celular es extremadamente rápida, y los órganos, que empiezan a insinuarse en el embrión, son ultrasensibles a cualquier influencia. A finales del segundo mes, al establecerse el paso de la vida embrionaria a la vida fetal, existen, en distinto grado de perfeccionamiento, órganos y aparatos que en adelante continuarán su crecimiento y maduración. Entonces ya ha pasado el mayor peligro.

Con bastante aproximación se va conociendo el tiempo crítico en que se originan algunas de las más conocidas anomalías: de la quinta a novena semana, las cardíacas; octava a décimocuarta, la sordomudez; dentro de las ocho primeras semanas, los defectos oculares; entre la sexta y séptima, las del aparato urogenital; la rotación del intestino medio tiene lugar entre la quinta y la décima. Pero no se descubren defectos dependientes de acciones que actúan antes de la segunda semana.

Los progresos adquiridos sobre los diversos factores que influyen durante la gestación del nuevo ser hacen pensar que será posible a los médicos y a las madres prevenir y evitar el nacimiento de niños con malformaciones congénitas.

Doctor Octavio APARICIO

## LIQUIDAMOS

TODAS LAS GABARDINAS, ABRIGOS, TRAJES, PELLIZAS, AMERICANAS Y PANTALONES PARA CABALLERO Y NIÑO

De todas estas prendas tenemos cantidades enormes, pero tenga presente que nuestros precios

son para una venta «FULMINANTE»

CUANTO ANTES NOS VISITE, ELEGIRA MAS Y MEJOR

ES UNA AUTENTICA

LIQUIDACION POR RENOVACION

QUE NOS PERMITA DAR ENTRADA RAPIDAMENTE A TODAS LAS NOVEDADES QUE TENEMOS EN PERIODO DE FABRICACION PARA LA PROXIMA TEMPORADA

Para más detalles, oiga Radio Intercontinental, a las ocho de la noche, de lunes a viernes

Plaza de S. Miguel, número 7

**OLIVÁN**

Teléfonos 248 36 24 248 38 24 MADRID

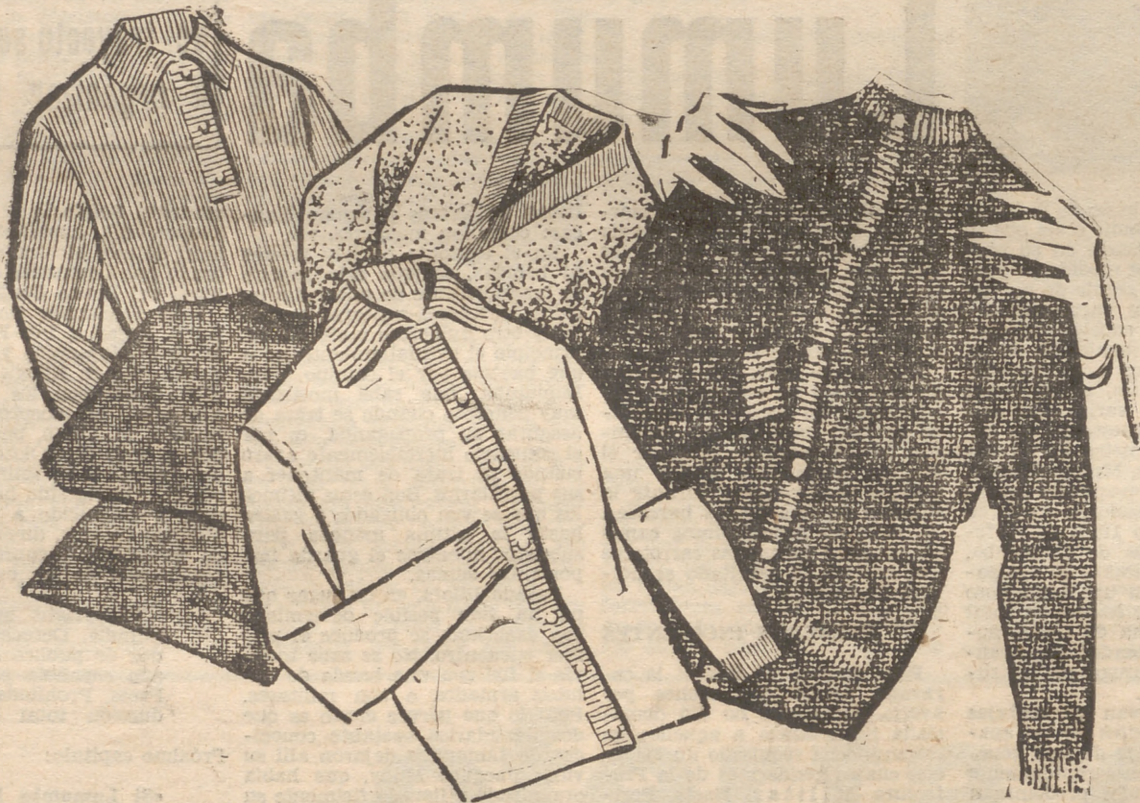
**PANTALON Club**  
no lo olvide se beneficiará

# GRANDES REBAJAS

en nuestra

## VENTA POSBALANCE

### Prendas de punto



#### Para señora

- Niky de algodón, manga 3/4, en negro ... .. **69**
- Camisa tipo polo, de lana, muchos colores ... .. **395**
- Chaqueta de perlón, con cuello, colores de actualidad ... .. **295**
- Blusa de perlón, manga corta, en colores varios ... .. **179**

#### Para hombre

- Pullover sin manga, liso, lana. **89**
- Pullover de manga larga, lisos y labrados ... .. **189**
- Pullover de manga larga, labrado en punto grueso ... .. **259**
- Pullover de "sport", manga larga, labrado, punto doble ... .. **349**

#### Para niñas

- Boba de lana colores lisos. Tallas 3, 4 y 5 ... .. **69**
- Boba de lana en liso, todo el colorido. Tallas 6, 7 y 8 ... .. **89**
- Jersey de lana manga larga en liso y colores variados. Tallas 3, 4 y 5 ... .. **79**
- Jersey de lana, manga larga, en liso y colores surtidos. Tallas 6, 7 y 8 ... .. **99**

#### Para niños

- Pullover de manga larga, labrado, cuello de pico, desde ... .. **139**
- Pullover manga larga, liso, cuello de pico, desde ... .. **99**
- Camisa tipo polo, de lana, desde **119**
- Pullover cuello cisne, con cremallera y manga larga, desde **79**

### También las mayores rebajas

... en las demás secciones: señoras, caballeros, niños, el hogar... Y en el "Anexo", todo lo de casa: menaje en general, ferretería, accesorios para cuarto de baño... Muebles, alfombras, artículos de plástico y por metros...

**Galerías Preciados**

**Galerías de Lista 56**

**Sederías Carretas**

SE HA DICHO QUE HABIA  
TRASLADADO SU RESIDENCIA  
DEFINITIVA A IRLANDA

## OTTO SKORZENY: "Seguiré viviendo en ESPAÑA"

- EL LIBERTADOR DE MUSSOLINI PREPARA UNA NUEVA EDICION DE SU LIBRO "MISIONES SECRETAS"
- SU OCUPACION PRINCIPAL: ESCRIBIR ARTICULOS SOBRE POLITICA Y ECONOMIA INTERNACIONAL



EN su despacho de la calle de la Montera nos hemos entrevistado con Otto Skorzeny. El hombre que liberó a Mussolini de su prisión en el Gran Sasso viste ahora un correcto traje gris y tiene aire de diplomático, de hombre de negocios. Nos tiende su mano poderosa desde sus dos metros de estatura. Una gran cicatriz bordea su mejilla izquierda, desde el mentón hasta los ojos. Un recuerdo de la Universidad de Viena, donde el duelo era una noble costumbre.

—¿Se ha difundido la noticia de que había comprado usted una finca en Irlanda, para trasladar allí su residencia?

—En efecto: se ha dicho que vivo en Irlanda, y todos mis amigos, al verme en Madrid, me saludan con gran sorpresa. Yo seguiré viviendo en España. Lo que sucede, efectivamente, es que he comprado una finca en Irlanda, para veranear allí. También he adquirido ahora una finca en el caserío de «More Vermey», en el Clot de la ciudad de Alcudia, frente a la maravillosa bahía de Pollensa.

—¿Cuánto le ha costado?

—Ha sido una ganga. Unos amigos me hablaron de ella y del precio—verdaderamente de ocasión—en que podía adquirirla.

Otto Skorzeny tiene grandes amigos en España. También algunos enemigos.

—Afortunadamente—me dice— Cuando un hombre tiene enemigos es que tiene personalidad.

El señor Skorzeny está entusiasmado con su finca de «More Vermey». Me enseña unas fotografías realizadas por él en una máquina norteamericana que obtiene las fotos al minuto. Se las muestra a Torremocha, como técnico en la materia. Se trata de un chalet de dos plantas, enalado, brillante de blancura bajo el sol balear. En otra foto aparece su esposa, sonriente, en una de las salas del chalet. Me en-

seña también los pianos y las escrituras.

—¿Qué isla le gusta más, Irlanda o Mallorca?

Otto Skorzeny, por toda respuesta, se sonríe con su cara amplia y franca y sus ojos azules e inteligentes.

—¿Cómo se le ocurrió comprar la finca de Irlanda?

—Mi mujer tenía capital allí. Yo también. En Irlanda ha tenido mucha venta mi libro «Misiones secretas», traducido al inglés. Por otra parte, me debían bastante dinero de mis colaboraciones periodísticas en la Prensa irlandesa. Decidimos invertir todo ese dinero en una finca. ¿Sabe usted—a fin de—que para sacar capital de Irlanda hay que pagar casi un 50 por 100 de impuestos?

—¿Le agrada la vida irlandesa?

—Sí. Además hasta hace dos años, la vida en Irlanda era muy barata.

—¿A qué se dedica en Madrid?

—Principalmente me ocupo de escribir. Estoy preparando una nueva edición de mi libro «Misiones secretas» y escribo muchas colaboraciones para la Prensa de todo el mundo y especialmente para Alemania e Irlanda.

—¿Sobre qué temas prefiere escribir?

—Sobre economía y sobre política internacional.

Apasionantes temas escritos por una personalidad apasionante.

Oscar NUÑEZ MAYO

### «Preciosos PISOS Ocasión!!

A 200 metros Cuatro Caminos, 4 amplias habitaciones con bonitas terrazas completos servicios, calefacción central y ascensor. Exentos. 250.000 a 330.000 menos hipoteca. Entrada, desde 60.000; resto, SIETE años.

HERNANI, 31 - Tel. 222 57 77

ADOLFO: ¿POR QUE HAS VENIDO? :- SU MADRE: NO PODIA ESTAR SIN VERTE, HIJO MIO

# LLEGARON LOS «FORMIDABLES» MARSILLACH Y OLANO

Miles de mujeres, fotógrafos, «cameramen» y periodistas esperaban en el aeropuerto de Barajas



**A**EROPUERTO de Barajas. Cinco menos diez de la tarde. Sabena trae a Madrid, en vuelo directo desde Bruselas, a los dos formidables. Expectación. Más de mil mujeres del Club Fémila de Gallina Blanca en las terrazas del aeropuerto. El padre Echenique y un misionero blanco de barba pelirroja. Emoción. La señora Marsillach, madre de Adolfo, no ha querido sentarse un solo momento. Sus nervios se lo impiden. En la larga espera (más de una hora), periodistas, fotógrafos, micrófonos y "flashes". Se han fumado muchos cigarrillos. Por fin, el avión. Inquietud. Otra vez los nervios. Escalerilla. Baja Marsillach. Algo más delgado, con barba de quince días por lo menos. La madre da un paso

hacia él. Abraza emocionado. Las primeras fotografías. Su madre no puede hablar. El tampoco, aunque sonríe. Palabras entrecortadas, lágrimas.

—¿Pero por qué has venido?  
—No podía estar. Tomé el avión de Barcelona y me vine en seguida. Quería verte y abrazarte, hijo.

Cameras. Preguntas. Olanó, camisa negra, cámara tomavistas y máquinas fotográficas, abraza a medio mundo. Las chicas aplauden en las terrazas. El reloj: las cinco en punto de la tarde.

♦ Marsillach: "Me he dejado la barba porque siempre me trae suerte. Haciendo "Bobos", la obra me llenó de satisfacciones. En la vida de Ramón y Cajal, igual. Otra vez la barba me dió la suerte. Y ahora..."

Ahora, también. Los protagonistas de la sensacional aventura de "Ustedes son formidables" aterrizan sin quinina, pero con una insolación más a su haber.

♦ Olanó: "Una gran aventura periodística. Misión cumplida. Pudimos llegar al padre blanco de la Misión de Ruanda-Urundi."

Muchas cosas que contar. Mañana PUEBLO las narrará para ustedes. Marsillach reparte abrazos. Su madre llora en una esquina. Olanó lleva una maleta llena de carretes fotográficos. Povedano les pregunta cosas. El hermano del padre Alustiza, que espera a los "formidables", pregunta también por su hermano. El padre Alustiza nació en Legazpia, hace veintinueve años.

Abrazos también de Camorra. "Su paella llegó a Ruanda-Urundi, después de pasar las de Cain. El misionero comió arroz español y pollo madrileño. Tiene treinta y cinco mil negros en su región a los que enseñar..."

Nueva ovación. La gente grita en el aeropuerto: "¡Formidables! ¡Formidables!"

López-Marsillach apunta con

Olanó, su notario, un nuevo capítulo impresionante a su vida.

TICO MEDINA  
(fotos Enrique Verdugo.)



## LO QUE PASO EN BARAJAS:

♦ Llegó de Londres el actor cinematográfico Robert Morley, más conocido en España como el Nerón de «Quo Vadis?». Viene acompañado de su esposa y se propone permanecer dos semanas descansando en la Costa del Sol.

## DATOS METEOROLOGICOS

TEMPERATURAS. — La máxima fué de 9,4 grados y se obtuvo a las 15,30 horas de ayer. La mínima, a las siete horas de hoy, ha sido de 2,8 grados bajo cero. Almería, con 16 grados, y León, con siete bajo cero, resultaron las extremas nacionales.





# Ernesto Halffter

Cuenta  
SU  
vida

4

El cine da al compositor posibilidades únicas para conseguir efectos nuevos

A los veintidós años hizo una gira por América: empezó en Buenos Aires y terminó en Nueva York

ESTE hotel en que vive el maestro Ernesto Halffter, a un costado de la Gran Vía, sigue siendo centro de la curiosidad musical. Desde las primeras horas de la mañana hasta pasado el mediodía, el teléfono está sonando incesantemente, con peticiones de entrevistas periodísticas o citas inmediatas de amigos que quieren conversar con el maestro para tener detalles directos del final de "La Atlántida", que está fechado en un apartamento de la vía Schiaparelli, de Milán, el día 29 de septiembre de 1960.

Halffter está aún en cama cuando llego a su apartamento del hotel, a las diez de la mañana. Sobre la mesilla de noche, junto al teléfono, hay una cuartilla con nombres y cifras telefónicas. Su hermana Margarita le auxilia en lo posible.

—Maestro, usted también ha escrito música para el cine...

—¡Oh, claro! Margarita, dime si me olvido de alguna película: "Todo es posible en Granada", "La princesa de Eboli", "Amor brujo", "Nuestra Señora de Fátima", "Historias de la radio", "Don Quijote de la Mancha"...

Sobre una mesa está aún la bandeja con el servicio del desayuno. Halffter estira un brazo y toma una caja de cerillas italianas para encender un pitillo.

—¿Cómo se hace la música para los films?

—Viendo el film, estudiando el guión con la duración exacta de las diferentes escenas que requieren música. Diga usted que la música para el cine no tiene por qué ser inferior a cualquier otra música. Tenemos que servir simplemente a la imagen, y en esto pueden hacerse cosas admirables. El cine, además, da al compositor posibilidades únicas para conseguir efectos nuevos: dramáticos, rítmicos, etcétera.

El maestro Halffter hace recuento de los grandes músicos que compusieron para el cine, y recuerda algunas músicas que han quedado como piezas admirables después de haber servido los fines del cine.

—Lo que ocurre es que, generalmente, nos dan poco tiempo, y esto podría servir de excusa para que tengamos que escribir de prisa. Para mí, desde luego, no es una excusa la falta de tiempo.

La conversación sigue teniendo angustiosos cortes, debidos a las llamadas telefónicas. Ahora contesta en un personalísimo italiano con giros madrileños, que se entiende bien y que le sirve al maestro para entenderse y para que le entiendan.

—Mire usted. No hay arte inferior; hay solamente arte bueno y arte malo. Y tanto esta calidad como este defecto no son exclusiva de ningún género musical. Tenemos sinfonías y conciertos que son verdaderos tostones, sin musicalidad ninguna, y por el contrario, en el género llamado "chico" y en los cuplés encontramos pequeñas obras maestras. Este es el caso de mi querido amigo José Padilla, recientemente fallecido.

Se incorpora en la cama y tira de la ropa hacia arriba hasta llevar el embozo debajo de los brazos.

—Algunas de las canciones del maestro Padilla, como "La violeta", "El relicario" y "Valen-

cia", son verdaderas maravillas, que no dejarán de encantarnos y emocionarnos mientras que en el mundo exista gente con sensibilidad. Precisamente tengo el placer de declarar ahora que en mi época de estudio con Ravel, en Francia, más de una vez me puso como ejemplo de una melodía bien construida "La violeta" y, desde luego, no creo que esta canción halla sido totalmente ajena a la concepción del "Bolero".

El maestro Halffter tararea algunos pasajes del "Bolero" de Ravel, en los que encuentra paralelismo en algunos pasajes de la popular obra del maestro Padilla.

No es fácil dar aquí recado —como diría Víctor de la Serna— de la vida de este hombre trepidante, artista por los cuatro puntos cardinales. Porque ha vivido de prisa, entregado a estudios concienzudos, y a un tiempo atendiendo a los compromisos que su fama de compositor le traían, como los "ballets" y la música para el cine, además de su otra faceta importantísima como director, que le impulsó a viajar continuamente por todo el mundo.

—¿Cuál fue el destino de la Orquesta Bética de Cámara, fundada por su maestro Falla y dirigida por usted desde su fundación?

—Le haré a usted una historia rápida. Esta orquesta tenía como fin el dar las obras clásicas, hasta la Primera Sinfonía de Beethoven, y, saltándose todo el romanticismo, las obras de los compositores modernos escritas para orquesta de cámara. Pues bien, creo que hemos sido los primeros en España que hemos incluido en nuestros programas obras de Howeger, Milhaud, Poulenc... Estrenamos también el "ballet" "Pulcinella", de Stravinsky, e hicimos luego varias giras con el "Retablo de maese Pedro", de Falla, representándolo. El propio Falla colaboraba como pianista.

—También estuvieron ustedes en Londres, sino tengo mala información.

—Sí, estuve con los solistas de la Orquesta Bética. Fue tal el éxito de aquellas actuaciones, que estábamos contratados para dar tres conciertos y llegamos a dar hasta nueve. En uno de ellos tuve que repetir "El amor brujo".

Llegamos al final, cuando hay que hablar de la Orquesta Bética después de la muerte de Falla.

—¿Existe todavía la Orquesta Bética?

—Claro. No se ha disuelto y debe considerarse como una obra más de Manuel de Falla. Lo que ocurre es que carece de medios para continuar su labor.

Halffter piensa en los muchos recuerdos de juventud lusionera que están vinculados a esta Orquesta Bética.

—Hombre, yo creo que la Orquesta Bética merecería más apoyo material y moral, principalmente por parte de las autoridades y público de Sevilla.

Como director, Ernesto Halffter tiene un brillante historial.

—He dirigido todas las principales orquestas de España, Portugal, Alemania, Inglaterra, Francia, Suiza, Italia, Bélgica... A los veintidós años hice una larga gira por toda América, em-

pezando en Buenos Aires y terminando en Nueva York.

Como director de "ballets" ha dirigido las compañías de Antonia Mercé (La Argentina), Encarnación López (La Argentina), Pilar López y Vicente Escudero.

Llegamos en el tiempo al comienzo de sus trabajos en "La Atlántida", el famoso poema sinfónico que la muerte de Falla, en Buenos Aires, dejó inconcluso.

—¿Cuándo tuvo usted conocimiento de la existencia de "La Atlántida"?

—Me enteré por el propio Falla. Era el año 1928, cuando Ernesto Halffter vivía con su mujer en Niza. El maestro Falla, en uno de sus viajes a Italia, regresó a España por Niza y se quedó a vivir unos días con el matrimonio Halffter.

—En una de nuestras conversaciones me dijo en gran secreto que tenía el proyecto de adaptar el poema de Jacinto Verdaguer para hacer una cantata escénica. Fue para mí una gran sorpresa.

El teléfono nuevamente. Una invitación para almorzar en un restaurante vasco. El maestro Halffter está sitiado de invitaciones, y sus contados días en Madrid están dedicados casi por entero a la vida social, de la cual no le es posible liberarse.

—¿Por qué fue para usted una gran sorpresa la noticia de que Falla estaba preparando "La Atlántida"?

—Hombre, pues porque todos creíamos que el maestro, que era reservadísimo para sus proyectos, hubiese comenzado—después de su maravilloso concierto para clave—un cuarteto para instrumentos de arco. Yo no sé; pero es posible que entre sus papeles se encuentren algún día apuntes para esta obra que tanto le ilusionaba.

Después de aquella estancia en Niza, el maestro Falla volvió a Granada, a su carmen tranquilo, a su gimnasia matinal, a sus misas, a sus paseos y a su apacible siesta en la butaca del cuarto de trabajo.

—En sus cartas me hablaba de la ilusión que tenía por "La Atlántida", en la que ya trabajaba. Me aseguraba que desde "La vida breve" no había trabajado con más ilusión que la que ahora ponía en "La Atlántida".

Luego, en 1939, Falla se fue a Buenos Aires, llevando las partituras de la obra con él.

—Allí, en la finca "Los Espinillos", de Altagracia, continuó trabajando hasta su muerte. Su estado de salud era ya muy precario, y esto le impedía dedicar a su obra el tiempo que el maestro hubiese empleado de no encontrarse enfermo.

En 1944 ya está muy enfermo. Los médicos le habían señalado una medicación intensa, recomendándole al mismo tiempo el mayor reposo. Un corresponsal español llega hasta "Los Espinillos", después de recorrer 8000 kilómetros desde Buenos Aires en ferrocarril. Encuentra al maestro acompañado de su hermana María del Carmen, que le auxiliaba como enfermera y secretaria. Sobre una mesa vió el último libro publicado por don Ramón Menéndez Pidal que su autor había enviado al músico. Las partituras de "La Atlántida" estaban sobre el piano abierto: "Aún me quedará—dijo—un año para terminar "La Atlántida", como quiero. La comencé hace tanto tiempo, que cada pasaje que reviso lo retoco. Ahora ando en la instrumentación, y espero que las partes principales de este poema sinfónico puedan ser estrenadas no muy tarde en el teatro Colón, de Buenos Aires."

Su misticismo se había acentuado en la lejanía de su carmen de la Antequeruela granadina. Le dijo también al corresponsal: «Quisiera pasar ya inadvertido. No deseo ser más actor. Sólo aspiro a regresar a España cuando la guerra termine y quedarme a vivir oscuramente los últimos años de mi vida en un pueblecito español, en la provincia de Córdoba, llamado Huerta Chica, donde le hemos echado el ojo a una casita mi hermana y yo cuando pasamos por allí.»

—¿Cuándo llega a sus manos la obra inconclusa de su maestro?

—Pues verá usted. Yo empecé a tomar contacto con parte de la obra en 1954, ocho años después de la muerte de Falla. Invitado por el hermano del maestro, don Germán de Falla, me trasladé a San Fernando, en Cádiz, y allí, en un palmito que mandó construir, comencé mi trabajo. Utilicé el último plano en

que había trabajado Falla en Buenos Aires.

Le pregunto si eran autógrafos de Falla las primeras páginas de «La Atlántida» sobre las que él empezó a trabajar.

—Sí; eran autógrafos.

—¿A lápiz o a pluma?

—A lápiz. No pasarían de las 20 páginas. Luego, su hermano don Germán reuniría la obra que Falla había dejado escrita.

Le pregunto también al maestro Halffter que cuántas páginas dejó escritas Falla con el tema de «La Atlántida».

—Unas seiscientas. Tengo que decir que sin la labor de catalogación, de organización y de aclaración del libreto que llevó a cabo Germán de Falla no habría sido posible continuar la obra o me hubiese llevado aún más tiempo. Hay que tener en cuenta, para valorar el trabajo de don Germán de Falla, que éste no era

músico y que realizó la organización sin ayuda de nadie.

Aquí empieza realmente la historia de la elaboración de esta obra gigantesca que Falla dejó apuntada y que es posible que sea una de las obras más grandes de la música española.

La enorme devoción hacia la figura del maestro Falla que acompaña a su discípulo Ernesto Halffter hizo posible que asumiera la responsabilidad de terminar «La Atlántida», en la que ha puesto todo su saber y seis años de su vida consagrados por entero al trabajo.

Siguen llamando por teléfono, y el maestro tiene que salir a la calle para hacer algunas diligencias antes de almorzar.

—Mañana le contaré cómo trabajé en «La Atlántida» y cuáles fueron las mayores dificultades que encontré en mi trabajo.

(Continuará.)



Señora, no compre cualquier chocolate; compre CHOCOLATES DULCINEA sus niños se lo agradecerán

Chocolates DULCINEA

No adultera sus chocolates, los ofrece puros. Vea los muchísimos regalos que podrá obtener y participe en los premios que ofrece en Radio Intercontinental todos los domingos, de 11 a 1 de la mañana, en el programa RUEDE LA BOLA.

Chocolates DULCINEA

Delegación en Madrid:

CALLE DE NARCISO SERRA, 12  
Teléfono 51 64 18



BOLSAS NACIONALES

MADRID: Flojedad - BARCELONA: Pesadez - BILBAO: Equilibrio

MADRID

Termina la semana con una sesión poco activa y escasa de animación, excepto en el último corro.

Table with columns: Del día, Precite. Rows: EFECTOS PUBLICOS, Corporaciones Públicas, Cédulas.

Table with columns: Del día, Precite. Rows: Hipotecarias 4%, Idem serie A, Idem serie B, Idem 4% exentas, Crédito Local, Idem id., pref., ACCIONES.

Table with columns: Del día, Precite. Rows: Bancarias, Eléctricas, Alimentación, Construcción, Mineras, Monopolios, Navegación, Químicas, Idrometalúrgicas, textiles, Yarnas.

Table with columns: Del día, Precite. Rows: El Águila, Azucarera General, Ebro, Hidrociivil, Cements Alba, Constructora General, Encinar de los Reyes, Dragados, Cantabria, Celsa, I. Metropolitana, Urbis, U. Metropolitana.

Table with columns: Del día, Precite. Rows: Minas del Rif, Felguera, Los Guindos, Ponferrada, Campa, Tabacalera.

Table with columns: Del día, Precite. Rows: Construcción Naval, Tratatántica, Trasmiterránea, I. Aragonesas, Explosivos, Hidro-Nitro, Ibérica Nitrogeno, Dow-Uniquina, Petróleos, Resinera.

Table with columns: Del día, Precite. Rows: Altos Hornos, S. E. A. T., Auxillar de Ferrocarriles, M. M. Madrileñas, Mat. y Constr., Ind. Santa Bárbara, Met. Santa Ana, Telefonía y Radio, Telefonía, Marconi, textiles, Fefasa, Snlace, Yarnas, Papeleras Reunidas, Unión y Fénix, Metro.

Además de los valores consignados en el cuadro operaron: Fecsa de mil pesetas, 180; General Inversiones, 132; Cede, 120; Banco Comercial Tratatántico, 485; Ercoa, 139; I. Alcázar, 77; Chlusa, 107; Islaña Marítima, 111; Española del Zinc, 126; M. Santa Ana B, 76; Nueva Montaña, 156.

BARCELONA

Continuó la pesadez en el mercado bursátil, extendiéndose hoy en los tres coros. Las operaciones realizadas carecieron de ambiente, y aun que en el corro de acciones Petróleos y otras ocho del RIF recuperaron algo enteros y otros ocho España Industrial, los demás valores se cotizaban en su mayoría por debajo del cambio anterior.

Table with columns: Del día, Precite. Rows: Aiena ord., Fomento Obras, Motor Ibérica, Asland pref., Seat, Cros, Carbuos Metálicos, Campsa, Trasmiterránea, General Inversiones, Ebro, Islaña Marítima, Aguas Barcelona, Besós, Catalana Gas 1946, Idem pref., C. Fluido E., Fecsa, Iberduero, Sevillana, Saltos SII, U. E. Madrileña, Petróleos, Explosivos, Hidro-Nitro, I. Aragonesas, Minas del Rif, Telefónica, Duro-Felguera, Altos Hornos, Hullera Española, Material y C., Banco Central, I. Agrícolas, General Azucarera, Snlace, España Industrial.

BILBAO

Termina la semana bursátil con los mismos defectos de las que la precedieron, derivados de la indecisión operatoria. En la jornada de hoy el mercado siguió el mismo ritmo, con sus alternativas de suaves caracteres y sin nuevas perspectivas que puedan servir de estímulo para los elementos retraídos.

Table with columns: Del día, Precite. Rows: Banco de Bilbao, Hispano de Vizcaya, Viesgo, R. Zaragoza, Española, Iberduero, Sevilla, Minas del Rif, Menara ord., Aznar, Bilbaina, Auxillar Ferroc., Altos Hornos, Basconia, Naval, Mondragón, Babcock & Wilcox, Euscalduna, Santa Bárbara, Campsa, Petróleos, Telefónicas, Sefanitro, Snlace, Química, Explosivos, Fefasa, Seguros Bilbao, Aurerrá, España del Zinc, Ebro.

NOTAS

La negociación de ayer en la Bolsa de Madrid ascendió a 16,1 millones de pesetas, que se descompone del modo siguiente: efectos públicos, 8.108.000 pesetas (1,9 millones en cédulas de Crédito Local, con lotes de 1960); obligaciones industriales, 2.448.000 pesetas (220.000 pesetas en Hidro Española, quinta serie), y acciones, 5.593.700 pesetas (624.000 pesetas en Telefónica y 322.000 en Campsa).

BANCO RURAL Y MEDITERRANEO

DIVIDENDO ACTIVO

En cumplimiento del acuerdo adoptado por el Consejo de Administración de este Banco, se ha dispuesto el reparto de un dividendo activo del 3 por 100, a cuenta del ejercicio de 1960, con impuestos a cargo del accionista, esto es, de 13,80 pesetas líquidas por acción, a todas las acciones números 1 al 20.000 de la serie A y 20.001 al 300.000 de la serie B.

El citado dividendo se hará efectivo a partir del día 16 del corriente mes, en cualquiera de las oficinas del Banco, contra entrega del cupón número 32 en las acciones de la serie A y estampillado de los correspondientes extractos de inscripción comprensivos de acciones de la serie B.

Madrid, 13 de enero de 1961. El Consejo de Administración.

COMPANIA ELECTRA

MADRID, S. A. AMORTIZACION DE OBLIGACIONES 3ª SERIE, EMISION 1957

Relación de las obligaciones de esta Compañía que corresponde amortizar en el mes de enero de 1961, de acuerdo con las condiciones establecidas en la escritura de emisión, números 1.484/1.503, 5.172/5.186, 6.017/6.018, 9.401/9.468, 10.479/10.528, 15.301/15.400, 20.401/20.500, 28.401/28.500, 29.801/29.817, 32.701/32.800, 33.334/33.353, 35.701/35.800, 36.601/36.700, 43.559/43.600, 43.701/43.794, 49.218/49.297, 50.601/50.700, 63.101/63.200, 66.247/66.296, 80.901/81.000, 83.501/83.600, 93.349/93.389, 93.401/93.500, 97.201/97.300.

Los poseedores de estos títulos podrán hacer efectivo su importe a partir del día 15 del presente mes de enero, en los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano en Madrid y Bilbao, con deducción de los impuestos correspondientes. Madrid, 9 de enero de 1961. El secretario general, Justo de Anduiza.

BANCO RURAL Y MEDITERRANEO

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración del Banco, haciendo uso de la autorización que le ha sido concedida al efecto, ha dispuesto emitir y poner en circulación 30.000 acciones nominativas de la serie B, de quinientas pesetas nominales cada una, números 300.001 al 330.000 y de iguales características que las actualmente en circulación, ofreciéndolas en suscripción a los accionistas que sean poseedores en 16 de enero del año en curso de acciones del Banco, en la proporción de UNA NUEVA por cada diez antiguas que se posean, mediante presentación de los extractos de inscripción para su estampillado en las acciones de la serie B y contra entrega del cupón número 33 para las acciones de la serie A.

En el acto de la suscripción se desembolsará el 25 por 100 del valor nominal de la acción, es decir, 125 pesetas por cada una de ellas, y el resto hasta completar el nominal de 500 pesetas por acción, se satisfará en la o las fechas que oportunamente señale el Consejo.

La suscripción quedará abierta el día 16 del actual mes de enero, cerrándose el 16 de febrero de 1961.

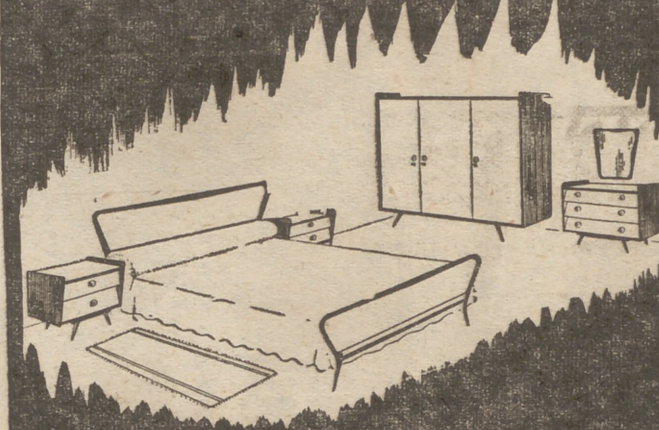
A los señores accionistas que posean acciones de la serie B y deseen ceder su derecho a suscribir, se les facilitará el correspondiente documento, pudiendo solicitarlo en la central de este Banco o en cualquiera de sus oficinas mediante presentación del oportuno extracto de inscripción. Para las acciones de la serie A es suficiente el cupón número 33. Transcurrido el día 16 de febrero próximo, los citados derechos de suscripción quedarán sin valor ni efecto alguno.

Las acciones que se ponen en circulación disfrutará de los beneficios sociales a partir del primero de enero del corriente año, en proporción a la cuantía de su desembolso.

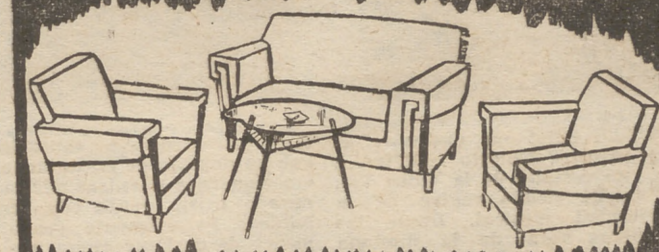
Madrid, 13 de enero de 1961. El Consejo de Administración.

LIQUIDACION TOTAL por BALANCE

Como en años anteriores, infinidad de clientes se favorecerán con estas rebajas



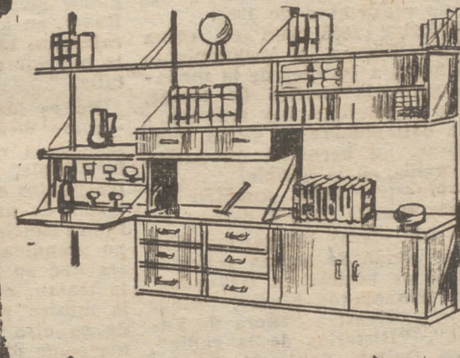
DORMITORIO FORMICA 9.950 Ptas.



TRESILLO CONFORTABLE 3.300 Ptas.

MUEBLES BAR

- 1.500 Ptas, 2.300 », 3.000 », 4.500 », 6.000 »



LIBRERIA-BAR FORMICA Se hacen de todas las medidas

MUEBLES ATOCHA

(MARCA REGISTRADA)

ATOCHA, 55 (entresuelo, esquina a Matute) GOYA, 114 (entre el Palacio de Deportes y Doctor Esquerdo)

FABRICA: JOSEFA DIAZ, 12

carmen olviro pub desengaño, 19

VENTA ESPECIAL AMA DE CASA! DE TERMOS

A CARBON, REFORZADOS, CERRADOS: 33 litros . . . . . 310 ptas. 85 " . . . . . 365 "

ELECTRICOS, AUTOMATICOS: 30 litros . . . . . 1.650 ptas. 50 " . . . . . 1.980 "

Descuentos a instaladores Envios a provincias

IMECA Glorieta Embajadores, 7 Pacifico, 82 Zurbano, 65

¿Quiere economía, limpieza y comodidad?

Elimine el carbón de su COCINA, convirtiéndola en una de GAS BUTANO con el aparato MAN Y SOR, introducido en España (Patentado)

Sus manos se lo agradecerán Tendrá agua caliente. Podrá asar en su horno. Freirá y guisará rápido.

Su cocina no sufrirá ninguna innovación

Instalado en su cocina, ptas. 1.100 Demostraciones: En su propia casa. Visite MAN Y SOR, en la calle de Olid, 15. Teléfono 224 80 58

VINAGRE PARRAS

EL MAS AROMATICO EL MAS CONCENTRADO EL MAS EXQUISITO

PUEBLO se lee en toda España

Madrid, viernes 13 de enero de 1961





# JULIO TRENAS VISITA AL doctor Vital Aza

- "La felicidad del hombre estriba en que el eje de su existencia pase por el centro de su afición"
- "Eso de aguantar las medias arrancadas del toro no lo hizo nadie más que Manolete"

**E**L doctor Vital Aza no ha escrito nunca una novela, ni estrenado una obra teatral, ni publicado un libro de versos y, sin embargo, no obstante su fama científica y el que todos los volúmenes—que son ya muchos—salidos de su minerva tratan exclusivamente de la rama médica en que es especialista ilustre, se habla de él como de «un médico en la Literatura». Pie da para ello su calidad de primer presidente de la Asociación de Escritores Médicos, y creador del premio instituido por la misma, cargo que contó después con los nombres prestigiosos de Blanco Soler y Fernán Pérez. Abona el aserto el hecho de que no haya un suceso de la vida cultural y literaria madrileña donde no encontremos la figura corpulenta y jovial del gran ginecólogo. Conferencias, estrenos teatrales, sesiones académicas, cuentan con él de consuno. Y resulta milagroso a simple vista el modo cómo este hombre, cuyos minutos absorbe el ininterrumpido trabajo pueda alternar clínica, visita, consultorio y quirófano, con el vivir social de la cultura. Dice, graciosamente, el doctor, que esto va ya implícito en el nombre: «No puede uno llamarse Vital y no demostrarlo», y que todo es cuestión de organizar las horas y el quehacer con tranquilo cartesianismo. Hoy, que resurgen quilates humorísticos en nuestra literatura representada e impresa, cobra especial relieve el recuerdo de un autor teatral festivo nacido en 1851 y muerto en 1912, cuya vena creadora llenó ampliamente toda una época. Y resulta curioso anotar, como muchos de sus efectos y apuntes, por virtud de su humanidad misma, puedan trasladarse a la inspiración de autores del día. No es en este terreno donde yo quiero entrar cuando acudo a visitar al doctor Vital Aza en su clínica.

Lo hago en hora de consulta. Y como siempre que voy a ver con curiosidad periodística a un médico ilustre, siento la responsabilidad de robar el tiempo que me dedique a la salud y tranquilidad de esos pacientes que en la antesala esperan. La cordialidad con que Vital Aza me recibe es tan extremada como para acallar en seguida el escrúpulo de conciencia. Su tiempo está generosamente ofrecido al periodista, y aunque yo trato de rapidizar el trámite, él desecha cualquier intento apresurador por mi parte. El doctor tiene una cabeza recia, de pelo blanco, que conserva hasta el justo límite frontal. El perfil aguilino y la sonrisa abierta y fácilmente ampliada hasta la carcajada. Viste blanca bata y luce una corbata de pajarita negra...

—Yo soy asturiano, como mi padre—me dice—; de Mieres del Camino; no «jardín de flores», como decía Martínez Abades. No tengo una gota de sangre que no sea asturiana. Nací en 1890, lo que quiere decir que tengo sesenta años. A pesar de eso escribo, leo y opero sin gafas. Gracias a Dios gozo de buena salud y no me faltan las energías. No en vano llevo el nombre Vital...

—Yo tenía dudas de que éste fuese nombre...

—Sí. Yo mismo lo utilicé casi como apellido. Mi dirección, en la guía está en la V. Y en la lista del Colegio de Médicos, también. Cuando alguien llama preguntando por el doctor Aza, ya sé que se trata de algún compañero de colegio...

—Su padre, el escritor teatral, era también asturiano, me dijo. ¿De dónde?

—De Pola de Lena. El lo recordaba en unos versos autobiográficos:

«Al despuntar la mañana,  
tras una noche serena,  
y en fecha ya muy lejana,  
nací en la Pola de Lena,  
hermosa villa asturiana.»

—¿Fueron ustedes muchos hermanos?

—Tres varones y una hembra. Vive la hembra, otro hermano y yo. Murió el más pequeño. Los dos eran ingenieros industriales. El que vive es Subdirector de la Renfe.

—¿Estuvo usted muy cerca de su padre?

—Bastante. Él murió el año doce. Yo fui médico el trece. Lo que no estuve muy próximo fué de su vida teatral, si bien he operado a casi todas las actrices españolas.

—¿Podríamos decir a cuáles?

—Lo difícil sería decir a cuáles no he operado. Puedo recordar a Rosario Pino, la Bárceña, Tina Gascó, Carmen Carbonell, Jorgito Vico nació de una cesárea que le hice a su madre. Yo encontré mi mayor alegría en darme profesionalmente a la gente de teatro. Creí que éste era un modo de honrar la memoria de mi padre, pagándoles a ellos lo que hicieron por sus obras.

—¿Su ritmo de vida, doctor?

—Desarrollo muchas horas de trabajo. Suele levantarme de siete a siete y cuarto. Las primeras horas las dedico a leer cosas profesionales. Después, corrientemente, voy a la clínica y al quirófano. Por la tarde tengo la consulta. Suele empezar a las tres y media, para acabar sobre las nueve.

—Sin embargo, está usted en todas partes. Se le ve en los estrenos...

—Antes, sí. Ahora voy al día siguiente, por la tarde. Mañana iré a lo del «Rinoceronte». Esta tarde tengo entradas para el espectáculo italiano del Maravillas. El teatro y los toros son las dos cosas a las que más afición les tengo en el mundo. He dicho alguna vez que la felicidad del hombre «estriba en que el eje de su existencia pase por el centro de su afición». Así me ocurre a mí. Sin embargo, nunca protesté si tengo que quedarme con las localidades de los toros o el teatro en el bolsillo por tener que asistir a una enferma.

—¿Desde cuándo va a los toros?

—Desde mi más tierna infancia. He alcanzado a Guerrita, a Fuentes, al Algabefo y luego a Domingo Ortega, sin olvidar a José y a Juan. Pero si tuviera que medir entre estas dos aficiones diría que es más fuerte la que siento por el teatro.

—¿Conoció usted, entero, el fenómeno Manolete?

—Sí. Y me parece excepcional. Eso de haber aguantado las medias arrancadas al toro no lo hizo nadie más que Manolete. Es cierto, por otro lado, que contribuyó a mercantilizar la fiesta; pero esto fué obra del admirable Camará, que, naturalmente, velaba por sus intereses y por los del diestro. Pero nadie le podrá regatear a Manolete la seriedad, la honradez profesional...

—¿Y de Juan?

—Yo le voy a repetir una frase de Gaona sobre la rivalidad Joselito y Belmonte: «Joselito—decía—hizo mejor que nadie lo que hacíamos todos. Juan hizo lo que no hacía ninguno.»

—¿Amigos personales entre los toreros?

—Pocos: Fortuna, porque operé a su mujer. También amistad con Ricardo Torres, con los Bienvenidos...

—¿Cómo vela a su padre: como escritor teatral o como médico?

—Verá usted. Como yo veo más grande a mi padre es como autor festivo. En esto encuentro su figura inmensurable. Teatralmente, tiene obras de gran éxito, admirables; sin embargo, su poesía festiva es de una frescura y originalidad que no pasa. Yo tengo aquí, en el cajón de mi mesa, varios libros que guardo como un tesoro y cuyas composiciones releo de cuando en cuando...

El doctor Vital Aza abre un cajón de su mesa. Saca tres libros,

encuadernados en pasta española. De uno de ellos, «Bagalas», me lee la composición «Junta de médicos». El doctor lo hace con voz recia y vibrante, es un admirable declamador. Al terminar, dice:

—Conviví mucho con mi padre en sus últimos años y pude apreciar cómo poseía la cualidad de la improvisación y la repentinización. Estaba yo para terminar la carrera. Él, aunque no ejercía la Medicina, era gran amigo de sus colegas médicos, y un día acudió a casa diciendo que no volvería a comer: «No me esperéis—advertí—; va a celebrarse en los viveros de Lázaro López, en la Bombilla, un banquete en honor de los doctores Juan Azúa, Juan Cisneros y Marqués, para celebrar la adjudicación de sus cátedras.» Mi padre, al oír los nombres de aquellos amigos suyos, me dijo: «Yo te acompaño.» Y fué conmigo. A los postres hablaban varios y se pidió a mi padre que brindase. Él se levantó e improvisó de corrido:

¡Vaya un trío, caballeros,  
que hoy España usufructúa!  
Marqués, Cisneros y Azúa;  
Azúa, Marqués y Cisneros.  
Dios les dé suerte en San Carlos,  
en bien de la juventud.  
¡Y que Dios nos dé salud,  
para no necesitarlos!

La memoria del doctor Vital Aza es felicísima. Ahora recuerda otra anécdota de su padre:

—Varios amigos le trasladaron la invitación de una señorita muy rica, que acostumbraba a pasear por el Retiro con su tronco de caballos y ofrecía en su casa unas espléndidas meriendas al mundo social y artístico. Acudí mi padre. Él sabía que aquella señorita celebraba anualmente su fecha de nacimiento. Pero que siempre decía cumplir treinta y dos años. Ella le pidió muy insistente que pusiera algo en su álbum. Mi padre escribió:

Nuestro Señor, con ser Dios,  
llegó a cumplir treinta y tres.  
Sólo usted, siendo quien es,  
no pasa de treinta y dos.

—¿No vio usted nunca al autor teatral Vital Aza como médico?

—En ejercicio, nunca. Sólo nos visitaba a nosotros, y cuando hacía el diagnóstico llamaba a otro médico para que lo confirmase.

—¿Le gustó que fuese usted médico?

—Desde luego. Además, yo tuve comienzos muy rápidos y profesionalmente brillantes. Cuando mi padre murió yo estaba a punto de ser médico muy orientado. La verdad es que al principio me dediqué a la Medicina porque era, con la de Derecho, una de las poquísimas carreras donde no era preciso estudiar matemáticas.

—¿Sintió su padre alguna vez la angustia creadora del escritor?

—Sentía muy agudamente la responsabilidad de los estrenos. Yo viví muy próximos los de «Ciencias Exactas», «Francfort» y «El matrimonio interino». Pero su preocupación era pensando en los demás: en las empresas, en los artistas, en quienes se implicaban en su aventura teatral. Por lo demás, él se daba buena vida. Era escritor fácil. Se levantaba a las nueve o las diez, escribía un rato y luego montaba a caballo.

—¿Ha sido usted amigo de autores teatrales posteriores a su padre? De Benavente, por ejemplo...

—Sí. Fui bastante amigo de don Jacinto. Asistía a la familia de su secretario, Hurtado. Benavente me hablaba de ellos y me estaba agradecido. Guardo como regalo un original muy curioso: «El primo Román», toda la obra escrita de puño y letra de don Jacinto y corregida por él, también a mano. En cierta ocasión vino don Jacinto dispuesto a corresponder por alguna atención médica mía, trayéndome un busto suyo en yeso, que tengo ahí fuera y que había sido repro-

ducido en bronce, creo que en la Argentina. Me lo trajo debajo de la capa, y al entregármelo me dijo: «Aquí le traigo esto. Cuando se aburra de tenerlo dice que es de Falla.»

—¿Otros amigos escritores?

—Los Quintero. En mi sanatorio, durante la guerra, murió don Armando Palacio Valdés. Ellos venían a verlo. Así nació mi amistad con Serafín y Joaquín.

—Su padre, ¿se producía también festivamente en la vida?

—Era un hombre extremadamente amable y cordial, lleno de optimismo. No nos pegó jamás. La de la pedagogía era mi madre. Aunque la verdad es que tuvo suerte con los hijos.

—¿Cómo ve usted el teatro hoy?

—Desde los tiempos de mi padre acá ha variado totalmente. Recuerdo con qué gran sinceridad y modestia supo retirarse oportunamente. Porque murió en 1912, pero lo dejó ya en 1904, cuando se presentó el infuente arrollador de Benavente y de los Quintero. Por fortuna, mi madre había ahorrado algo y pudieron permitirse esta retirada del trabajo activo...

—Sin embargo, las obras teatrales de Vital Aza deben continuar dando derechos...

—Le diré que un año con otro producen de seis a siete mil duros.

—¿Y los toros? ¿Cómo ve usted hoy los toros?

—Han cambiado porque cambió el toro. Es posible que se toree más bonitamente, con más gracia, pero se hace un torero distinto. Puede sentirse satisfecho el que busque la cosa de gracia. Pero quien busca la lucha del hombre con la fiera tiene que resignarse a que de diez veces, nueve no hay fiera.

—Personalmente, ¿no hay ahora un torero que le electrice como aficionado?

—No. Después de Joselito, Belmonte y Ortega, se produjo un bache enorme; detrás de él apareció Manolete. Ahora no puedo señalar a ningún otro.

Esta última afirmación no la hace el doctor Vital Aza a la ligera. La ha reflexionado, aunque haya sido formulada dentro del ritmo de la entrevista. Pero al hacerla no hay la más ligera sombra de pesimismo en sus palabras. El espera siempre. No en vano sus manos y su ciencia están puestas, desde hace años, al servicio de la más bella de las esperanzas.

Julio TRENAS

**DISFRUTE VD. TAMBIEN DE LAS VENTAJAS DE UNA COCINA**

**Orbegozo HOMANN**

**A GAS BUTANO**

**POR 311 pts. MENSUALES**

Usted podrá poseer una magnífica SB 20/3 por sólo 900 pesetas de entrada y 18 plazos de 311 pesetas mensuales.

Para los otros modelos Orbegozo Homann a gas ciudad y electricidad, consúltelos.

Estamos a su disposición en

Loubinoux  
**ENRIQUE FLORES S.A.**  
HORTALEZA, 64 - MADRID



**vigor  
energía  
salud**

**Gran Vino Quinado  
RECONSTITUYENTE**

**El Coloso**

RICARDO BARCELO - MALAGA

**¡PISOS TODO CONFORT!**

Con 40.000 ptas. entregamos llaves en el acto. Precios: 250.000 y 350.000 ptas. menos hipoteca. Visítenlos. Quedan cuatro.

**GENERAL RICARDOS, 87**

**REVESA. - Alcalá, 1**

**NOVIAS...  
NO LO DUDEN**

**Doùelles  
PLYM**

Calidad - Precio - Elegancia - Confort  
Concedanos el honor de su visita

EXPOSICION: GRAN VIA 40 - Teléfono 231 21 17  
Entrada por Concepción Arenal (frente a Pasapoga)





# La sombra de COREA se cierne sobre LAOS

CUANDO después del desastre francés en Dien Bien Fu la Conferencia de Ginebra emprendió la obra de liquidar el conflicto indochino, el Pathet Lao ocupados de las doce provincias de Laos; las de Sam Neua y Fong Saly. La Conferencia, al mismo tiempo que consagraba la total independencia de Laos respecto a Francia, determinaba la inmediata integración del país en un Estado unitario, bajo la supervisión de una comisión de control compuesta por Canadá, India y Polonia.

Aquello pasaba en 1954. En 1956 los comunistas, dirigidos por el "príncipe rojo" Sufanavong, seguían dominando en las dos provincias septentrionales como si nada hubiera pasado.

Peró en agosto de aquel mismo año la mecánica familiar que regía—y, según todos los indicios, sigue rigiendo—en Laos impuso una espectacular reconciliación. En el aeropuerto de Vientiane se abrazaron efusivamente el presidente del Gobierno neutralista, Suvanna Fuma, y su hermano, el "príncipe rojo". Hubo enternecedoras muestras de amor mutuo. Sufanavong ni era comunista ni nada. Lo que le pasaba era que su odio a los franceses le había ofuscado momentáneamente. El hecho de que seis de sus siete hijos estuvieran estudiando en China y el séptimo lo hiciera en Moscú, mientras su esposa, la comunista vietnamita, seguía residiendo en Hanoi, era pura casualidad.

Los dos hermanos organizaron una magnífica fiesta familiar con cincuenta de sus parientes, en el curso de la cual se acordaron las condiciones de la vuelta al redil del hermano pródigo: integración de las fuerzas del Pathet Lao en el ejército real laosiano, los dirigentes comunistas se incorporarían al partido nacionalista de tendencia neutral de Suvanna Fuma y los amigos de Sufanavong desempeñarían tres carteras en el Gobierno de Vientiane. Después de lo cual los dos hermanos se presentaron ante el príncipe regente, Suvang Vathana, y el "príncipe rojo" recuperó su derecho a ostentar una hermosa sombrilla de color amarillo.

## TRUCOS EN LA SELVA

Peró la aplicación del acuerdo dió lugar a muchos conflictos que demoraron la reunificación hasta finales de 1957. Con una modificación: los secuaces de Sufanavong no se interesarían en el partido nacionalista, sino constituirían un nuevo grupo político llamado Neo Lao Haksat (Frente Patriótico). Los Estados Unidos supieron con inquietud que dos de los Ministerios entregados al directo control de Sufanavong eran precisamente el de Planificación y el de Reconstrucción y Urbanización.

Así resultaba que los 43 millones de dólares anuales que entregaba Estados Unidos a Laos—el más alto subsidio por cabeza otorgado por Norteamérica a un país extranjero—pasarían directamente a depender de los comunistas. Aún más extraño era el otro Ministerio ofrecido al Pathet Lao—convertido ahora en Neo Lao Haksat—: el de Religión y Bellas Artes.

Aquel acuerdo, en cambio, colmó de júbilo a los chinos y vietnamitas del Norte, quienes aseguraron a través de sus radios que el experimento podía servir de modelo para una reunificación del Vietnam. Peró el férreo presidente del Vietnam del Sur no picó en el anzuelo. Ngo Din Diem sabía demasiado.

Las elecciones de 1958 dieron al Frente Patriótico 21 de los 59 escaños del Parlamento. Peró esto no era lo más grave. Lo peor era la infiltración de pequeños grupos perfectamente disciplinados en un organismo tan amorfo y débil como el del Estado y la sociedad laosianos. El "príncipe rojo" solía presentarse en los poblados miserables y preguntar dónde estaba la ayuda norteamericana. Naturalmente, tal ayuda no se veía por ninguna parte, entre otras cosas, porque los funcionarios del Gobierno y los grupos de especuladores y traficantes se las habían arreglado para canalizar aquel aflujo de dólares hacia sus bolsillos. En cambio, los relucientes automóviles norteamericanos propiedad de los potentados del Vientiane, puestos uno detrás de otro, hubieran medido más que las casi inexistentes carreteras del país. Después de poner de manifiesto estas circunstancias, el "príncipe rojo" sugería que, sin duda, con el todo cambiaría.



Varios componentes de las guerrillas comunistas que operan en el norte de Laos, hechos prisioneros, son conducidos por guerrilleros anticomunistas. (Fotofiel.)

Otro de los trucos de los amigos de Sufanavong consistía en llegar cómodamente repantingados en un «jeep» hasta las proximidades de una aldea perdida en la selva. Entonces se bajaban, se quitaban sus ropas y se vestían de andrajos. Y así preparados entraban en el pueblo, donde narraban a los lugareños asombrados una triste historia: «Eramos—contaban lloriqueando—un pueblo rico hasta que los norteamericanos convencieron al gobierno de que había que hacer la guerra. Entonces quedamos arruinados.» El efecto era infalible.

## RESULTADOS DE «CONFRATERNIZACIÓN»

Peró los comunistas fueron demasiado deprisa en su infiltración, y los elementos derechistas que desde hacía algún tiempo consideraban con desconfianza la "entente" de los dos hermanos, reaccionaron rápidamente. Creyendo que el gobierno comunista de Vietnam del Norte y los grupos del Neo Lao Haksat que Laos estaba dispuesto para recibir el último golpe organizaron a fines de 1958 un conflicto fronterizo que dió ocasión a los comunistas de ocupar con 3.000 hombres una franja de terreno en el norte del país.

Aquello fué demasiado para las personas de conciencia anticomunista. Un gobierno francamente pro occidental, encabezado por Pui Sananikone, se alzó con el Poder. Suvanna Fuma partió como embajador en París, y su hermano se encontró indefenso, pues los dos batallones del Pathet Lao incrustados en el ejército de Laos con la idea de que lo comunizaran habían sufrido el proceso contrario, se habían adaptado más de la cuenta a la muelle vida laosiana, y muchos de sus componentes se dejaron desarmar como corderitos, mientras otros huían hacia el Norte con sus familias. Sufanavong se vió sometido a arresto en su domicilio.

Fué entonces cuando se advirtió el grandísimo peligro que había corrido Laos: el Pathet Lao, disfrazado de Neo Lao Haksat, había estado a punto de conseguir mediante la política de «confraternización» lo que nunca pudo lograr por las armas.

La situación se había clarificado en Vientiane, pero de nuevo la guerrilla volvió a apoderarse del norte del país, fuertemente impulsada por el Vietnam del Norte. La situación del país se hacía caótica, en gran parte a consecuencia de la intervención de los embajadores occidentales en Vientiane, vacilante y sometida a mil presiones diferentes.

Los derechistas se mostraron desunidos, y el único hombre fuerte de la situación, el general Fumi Nosavan, ministro de Defensa del Gobierno de Sananikone, quedó repetidas veces desplazado del Poder por considerarle "oportuno" los embajadores occidentales. Así fueron sucediéndose, sin que las razones de los cambios fueran fácilmente explicables, varios gobiernos pro occidentales. A Sananikone le sucedió Ru Abhay, y a éste, Tiao Somsanith. Entre tanto, el "prin-

cipe rojo" y siete de sus partidarios se habían fugado, y con su llegada a territorio comunista la actividad de las guerrillas aumentó progresivamente.

## GOLPE DE ESTADO

El 19 de agosto de 1960, el golpe de Estado del capitán Kong Le, al frente de sus paracaidistas, pareció que iba a aclarar definitivamente el panorama laosiano. Los pro occidentales fueron derrocados, y de nuevo los neutralistas de Suvanna Fuma subieron al Poder. Peró la situación se oscureció aún más. En lugar de los dos grupos opuestos aparecieron tres: los derechistas de Fumi Nosavan y el actual jefe del Gobierno, Bum Um; los neutralistas de Suvanna, apoyados por Kong Le, y finalmente, los guerrilleros del Pathet Lao.

El idílico reino de Laos, cruelmente dividido, ha de hacer frente, además, a las terribles presiones externas, que aumentan, si cabe, la confusión. Mientras los Estados Unidos ayudan al grupo de Bum Um, los soviéticos, en cumplimiento de un acuerdo de ayuda firmado entre el embajador ruso, Abramow, y el Gabinete de Suvanna Fuma después del golpe de Kong Le, proveen de toda clase de suministros a los hombres de este último mediante un aparatoso puente aéreo compuesto por grandes transportes tipo "Iliushin". Por primera vez, Rusia interviene directamente en la guerra de Indochina dejando un poco al margen a la China roja, que hasta ahora llevó la batuta en este género de operaciones en el Lejano Oriente. ¿Consecuencia de la tirantez entre los dos Estados más poderosos del mundo comunista? ¿Una astuta jugada de Mao Tse Tung, desecho de que sea la U. R. S. S. la que asuma la responsabilidad de una

- La picaresca llega a la selva laosiana
- Cómo se evaporan los dólares enviados por Norteamérica
- Los rusos toman la iniciativa por primera vez en el Extremo Oriente

«Mr. H.» en el Congo, la confianza del mundo en la capacidad de la O. N. U. ha disminuído considerablemente.

La acción internacional se encamina actualmente a la llamada «reactivación» del famoso comité creado en Ginebra para Laos y del cual forman parte la India, Canadá y Polonia. Mas para obtener el nuevo funcionamiento de este comité, que está inactivo desde la suída al Poder de Sananikone, sería necesario que se pusieran de acuerdo los dos copresidentes de la Conferencia de Ginebra, o sea, Inglaterra y la U. R. S. S. Por el momento, este acuerdo es imposible, dado que Inglaterra apoya al Gobierno de Bum Um, y la Unión Soviética sostiene que el único Gobierno legítimo es el de Suvanna Fuma. La acción internacional se halla, pues, en un callejón sin salida, cuya solución no es fácil adivinar por el momento.

Mientras estos acontecimientos se desarrollan, mientras unos millares de hombres combaten encarnizadamente impulsados por ideologías opuestas, la atención mundial se acuerda poco de esos millones de laosianos, indiferentes y abúlicos, que se ven arrastrados a una aventura que no comprenden, pero cuyas consecuencias pagan con su sangre y con la pérdida de un estado de felicidad natural que hizo de Laos, hasta hace pocos años, uno de los últimos paraísos que quedaban sobre la Tierra.

Gunnar LUNQUIST

(Es un reportaje especial para agencia Piel. Prohibida la reproducción.)

FIN DEL REPORTAJE

**FLEJES  
TORNILLERÍA  
PUNTAS**

Industrial Metalúrgica  
Tomás Bretón, 9. Tl. 2390351

## CAMIONES LEYLAND

Modelo "SUPER HIPPO" de 150 HP. para 14 Tps.

Transformable a petición, en el modelo:

"SUPER BEAVER" para 10 - 12 Tons.

Modelo "BUFFALO" de 200 HP. para 16 Tps.

Transformable, a petición, en el modelo:

"TRACTOR BUFFALO"

FACILIDADES DE PAGO · RAPIDAS ENTREGAS

**NUEVOS PRECIOS**

Diríjase a:

**ATECO, S. A.**

P.º Marqués de Monistrol, 7 · MADRID

y MERCAUTO - Alberto Aguilera, 8 · MADRID

**Lada Hermanos, S.L.**

CALENTADORES de AGUA, COCINAS, INSTALACION  
GAS BUTANO

**Godesia**



DEMOSTRACIONES, EXPOSICION Y VENTA · CREDITOS

**ALCALA, 94 · LOPE RUEDA, 2**

TNOS 25-50-45 y 26-24-62

**bolín**

el bolígrafo de hoy

PRECIO: 6 PTS.

El único bolígrafo del mundo con

PUNTA **IPEC**

MODELOS EQUIPADOS  
CON TINTA DOCUMENTAL  
RESISTENTE AL  
COPIADO Y A LAS INFLUENCIAS DE LOS DISOLVENTES

IPEC, S. A. Vinaroz, 14 MADRID

## HOY

### Información religiosa

Día 14, sábado.—Santos: Hilario, doctor; Félix, presbítero; Eufasio y Dacio, obispos; Malacitas, profeta, y Macrina, confesor.  
Misa de San Hilario, de color blanco.

### Avisos varios

#### ACTOS PARA HOY

A las ocho.—Colegio Oficial de Médicos: "Médicos y sacerdotes", por don Ricardo Royo Villanova y Morales.  
—Colegio de Abogados: "Le-trados y médicos" (El informe médico-forense, por don Manuel Pérez de Petinto).

#### CLASES DE ENSEÑANZAS DE HOGAR PARA ALUMNAS LIBRES DE BACHILLERATO

A partir del 15 darán comienzo en la Escuela-Hogar de Villalar clases de enseñanzas de hogar para alumnas libres de Bachillerato.

El horario es de seis a ocho de la tarde. Informes: Villalar, número 5, y Delegación Provincial de la Sección Femenina, calle Menéndez y Pelayo, número 11.

#### CURSO DE ESQUI PARA CUMPLIDORAS Y EX CUMPLIDORAS DE SERVICIO SOCIAL

La Sección Femenina organiza para la primera quincena de marzo, en Navacerrada, un curso de esquí de quince días de duración. Informes, en la Regiduría Provincial de Educación Física, calle de Menéndez y Pelayo, número 11, de once a una.

#### CONCURSO DE MODELOS DE SELLOS DE CORREO PARA FERNANDO POO, IFNI Y SAHARA

La Dirección General de Plazas y Provincias Africanas convoca concurso entre artistas para elegir cinco dibujos modelos de sellos de correo para Fernando Poo, Ifni y Sahara. Se otorgarán a los elegidos cinco premios de 5.000 pesetas cada uno y diez accésit de 500 pesetas. El plazo para presentar los trabajos en dicha Dirección General termina el 30 de enero.

#### CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 153.

## VIVIENDAS SUBVENCIONADAS

Próxima terminación de la primera fase. Carretera de Canillas, 21 (frente poblado Canillas). Grandes facilidades de pago.  
Razón: en la obra

## Nuevas placas en los monumentos de las calles del barrio histórico de Madrid

### Otros acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

Se ha facilitado en la Casa de la Villa la siguiente referencia de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente en sesión celebrada el pasado miércoles, bajo la presidencia del alcalde, conde de Mayalde:

"Altas y bajas en conciertos para pago del impuesto de consumos y servicios de lujo y arbitrio con fin no fiscal.

Aprobar el proyecto y presupuesto referentes a la conservación y colocación de nuevas placas en distintos monumentos de las calles del barrio histórico de Madrid. Y aprobar también el proyecto y presupuesto para obras de reforma de parte de la fachada y atrio de la iglesia parroquial de los Santos Justo y Pastor, de propiedad municipal.

Conceder sesenta licencias para construir casas de nueva planta y para obras de reforma y ampliación de otras.

Por último, se aprobaron las bases del concurso de carteles anunciadores de las fiestas de San Isidro del presente año."

### PREMIOS DEL BELEN DEL AYUNTAMIENTO

Celebrado el sorteo entre los niños donantes del Belén instalado por el Ayuntamiento en la Casa de Cisneros, han resultado premiados los siguientes: Primer premio, al número 258, del niño Javier Iriarte, de Vitrubio, 24; segundo, al número 116, de Gonzalo Clemente, plaza de la Villa, 1; tercero, el número 123, de Segunda Caballero, Villamil, 41, y cuarto, al número 4, de María Victoria Bonilla, José Río, 47.

### COLONIAS DE INVIERNO DE AUXILIO SOCIAL

Por deseo expreso del ministro de la Gobernación, la Delegación Nacional de Auxilio Social ha organizado varias colonias de invierno con el fin de que los niños de las familias más necesitadas puedan gozar en estos meses del año de un clima más benigno, abundante comida, enseñanza escolar y religiosa, etc.

Al efecto, anoche se congregaron en la Delegación doscientas niñas de siete a doce años, que fueron despedidas por sus familias y partieron en tren con di-

rección a Castellón de la Plana. Hoy salieron para Chipiona (Cádiz) 222 niños, y en Almería se prepara acomodo adecuado para 400 niños y niñas, que saldrán dentro de unos días.

### NUEVA CAPILLA EN EL POZO DEL TIO RAIMUNDO

En la barriada del Pozo del Tío Raimundo se celebró el acto de trasladar el Santísimo Sacramento desde la capilla provisional, instalada en dicha barriada, a la capilla del nuevo colegio de las religiosas del Santo Ángel de la Guarda erigido en aquella localidad. Al acto asistió el obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, doctor García Lahiguera, con el padre Llanos, S. J., y los sacerdotes de las parroquias limítrofes.

## GOYA: Reestreno de «Los hijos artificiales», de Joaquín Abati y Federico Reparaz

El siglo era niño de pecho (1902) cuando se estrenó este delicioso juguete cómico de Joaquín Abati y Federico Reparaz, adaptación de una obra alemana e indiscutible pieza antológica del género. Vino al mundo en Madrid en calidad de obra de Pascuas—precisamente el día de Nochebuena—, y cabe decir, si se nos perdona el juego de palabras, que los espectadores quedaron entonces también «contentos como unas Pascuas». Valga el también para significar, sin necesidad de otros subrayamientos, que el éxito que acogiera el retorno a la escena de «Los hijos artificiales» fué rotundo, espontáneo y plétreo de carcajadas y ovaciones, a pesar de que en la presente coyuntura el público fácil de todos los estrenos (y al que en la jornada de anoche podría llamarse «estrenista») no experimentaba la preocupación de que detrás de los bastidores pudiera acechar algún ojo amical dispuesto a interesarse en sus reacciones...

Gran acierto ha tenido esa simpaticísima y magnífica pareja de actores que integran José Alfayate y Rafaela Rodríguez—siempre graciosos,

## Corro de espectadores en La Latina

Por un momento pensé que algún teatro o cinematógrafo del centro—de esos gordos y grandes que se alojan por la Gran Vía, o así—se había trasladado, o se había hecho castizo, influenciado por las comedias y las películas de Alfonso XII. Porque, la verdad, el teatro de la Latina estaba anoche disfrazado de aristócrata en jerga. ¡Cuántísima afluencia de público! Y no del público característico y propio de este coliseo, sino de estrenistas de todas las latitudes, aparte lo más florido de la crítica e islas adyacentes. Y todos ellos, sin que aún supiéramos por qué—después lo supimos—, prometiéndoselas felicidades con esta «Eloísa, Abelardo... y dos más», que así de cortiza se titula la obra. Y ¡mucho ojo!, que he dicho «obra», y no revista, como es propio del género. Pero a lo que iba: todos los

rumores—y cuidado que es difícil, con la mala intención que tienen los estrenistas—son de que se prevé el éxito, de que si me han dicho esto, que si me dijeron lo otro, que ella está así, que los tres están de la otra manera... Pero uno tranquilo. A mí no se me gana con palabras, aunque estas palabras las pronuncie Serafín Adame.

—Os va a gustar. Es una revista con mucha comedia dentro

José Juanes lo certifica; pero como es paisano de los protagonistas, uno no se lo cree del todo. Estos de Salamanca, con eso de que tienen universidad célebre y estatua de fray Luis, son capaces de meterle a uno cualquier camelo. Sin embargo, uno, que tiene también «mucha cancha» en eso de los estrenos, comienza a tomar en serio la cosa al constatar—¡que no deja de ser una palabra bien bonita!—las gentes que se andan por allí: que si el marqués de la Valdivia por aquí (aunque a éste nos lo adivinábamos, dada la belleza de las «vedettes»), que si Mur Otti por el otro lado; que si Evaristo Acevedo, con su mujer, por acá; que si Tirso Escudero junto a una puerta; que si Osuna a la busca y captura de su butaca; que si Antonio Valencia ha preferido este teatro para su crítica... ¡Aquí va a haber tomate! Fué la exclamación de un servidorito, y me dispuse a entrar, para no perder ripio. ¡Y qué digo ripio! Adoquines de la más firme pavimentación era lo que se estaba dando dentro. Queta... Bueno, ¡ahí queda eso! Y no lo digo por mí, sino que recojo la voz de Arturo Rigel:

—¡Pero si es que, además, es una actriz estupenda!

Y usted que lo vea. Porque si la razón social «Z.-S.-C.» ya se tenían ganada la fama, ahora la han completado con este «Enri»—que la llamamos en la intimidad—. Y eso que hay un momento en que, ella de rojo y las chiquillas (¡qué chiquillas!) de amarillo parece un carabín en mayonesa. Pero échele usted carabín. Es lo que dice Zori: que se le rompen a uno los resortes de las piernas.

Así lo piensa Antolín, que hoy ha venido sin su locutorio: «¡Qué buena esta revista. Y cómo están todos! ¡Pero Queta...!» ¡Bueno, bueno, ya está bien! ¡Que uno también tiene ojos en la cara! Menos mal que Juanito Alonso, con su brazo en cabestrillo, cambia de conversación y me habla de fútbol:

—Me operaron de la clavícula, pero pienso que dentro de quince o veinte días estaré para jugar.

¡Falta hace, hijito! Porque de porteros vamos a necesitar un rato en la selección. Mientras, Alfonso Paso le da la enhorabuena a Santos en su camerino. Después habría de doblar la enhorabuena, porque el trío está genial en un tangazo a lo Gardel. Manolo Gómez Bur está como chico con ojos nuevos, y hasta presume de las calvas que le tuvieron que hacer para la operación.

—¿Tú sabes lo que es irte viendo perder vista día a día?

Yo supongo que ha querido decir «irte no viendo», pero su alegría es legítima y la compartimos todos. Alfonso Camorra le dice que no es nada lo del ojo y que a mejorar en seguida. Leocadio Mejía, Laborda y Arnedillo, al final, me dicen que hacía mucho que no veían una revista así. Yo soy de la misma opinión, y el público, que sigue aplaudiendo, mientras cojo el abrigo. Enhorabuena a todos.

PABILLOS

## TEATRO

LATINA: «Eloísa, Abelardo... y dos más», de Manuel Baz, música de García Morcillo.



Queta Claver, Zori, Santos y Codeso

Con una trama policiaca y una sucesión de alegres números musicales, Manuel Baz y Fernando García Morcillo han pergeñado una nueva revista, que ha servido para presentar, esta vez acompañados de la bella «vedette» Queta Claver, al simpático trío de Zori, Santos y Codeso. El estreno, pues así puede calificarse esta revista, está basado en la supuesta muerte de uno de los protagonistas—cosa que no sucede y que queda acarada en la primera mitad—y en el atraco a un banco. En este atraco se ve mezclado, sin saberlo, el que suponían muerto, y tras una serie de peripecias queda aclarado todo en el escenario. Con estos ingredientes, Manuel Baz ha escrito y mezclado sus ocurrencias, y aunque no haya hecho algo muy original, consigue que el público ría muchas de las frases y que al final de las dos partes aplauda. La música tiene algunos números pegadizos, lo que quiere decir que García Morcillo ha conseguido una de esas partituras a las que nos tiene acostumbrados su inspirada vena melódica.

En la interpretación hay que resaltar a los tres, lo mismo Zori, que Santos, que Codeso arrancan las carcajadas con sus conocidos trucos escénicos, que hacen las delicias de los espectadores. Si bien es verdad que en el libro no hay muchas ocasiones de lucirse, los «chicos» supieron sacar el mayor partido posible a sus actuaciones. Queta Claver, encantadora «vedette» siempre, cantó y bailó con verdadero salero y soltura, volviendo a ser, una vez más, una de nuestras más cotizadas «estrellas».

A nuestro entender, lo mejor fué la presentación. Julio Torres, el gran artista de los figurines, ha creado unos trajes que, magníficamente realizados por Cornejo, dan gran vistosidad y lucidez al espectáculo. Lo mismo hemos de decir de los decorados de Burman (padre e hijo), estupendos de trazo y, sobre todo, nuevos en el arte de la escenografía, porque le han dado gran originalidad a sus ideas. El ballet, muy conjunto por el maestro Ramos.

En resumen, que «Eloísa, Abelardo... y dos más» podrá mantenerse en la cartelera del teatro de La Latina toda la temporada.

L. MUÑOZ LORENTE

Vacaciones invernales  
Vacaciones ideales

Más de 60 años de experiencia en deportes invernales le garantizan perfectas vacaciones blancas en SUIZA

Infórmese en su agencia de viajes o en la Oficina Nacional Suiza del Turismo. "Edificio España". Madrid-13. Teléfs. 247 06 36 y 247 75 29

# SUIZA

## ¡AÑO NUEVO! ¡PRECIOS NUEVOS!

EBANISTERIA

### PADILLA

PADILLA, 54  
(Junto al Metro de Lista)

### DORMITORIO FORMICA

9.800 ptas.  
En nogal decapé, 6.500  
En políester, 12.000  
Chipendal, 10.500

¡MUCHOS MODELOS MAS!

### COMEDOR FUNCIONAL

5.500 ptas.  
En formica, 7.000  
Inglés, 15.000  
Nogal suntuoso, 8.900

¡COMPRUEBE PRECIOS Y SERÁ NUESTRO CLIENTE!

### TRESILLOS ELEGANTISIMOS

2.500 ptas.  
Italiano peluche, 2.490  
3 plazas, muy confortable, 4.299

¡COMPRE O NO COMPRE, VISITENOS!

SLOGAN-pub.

# ATRAVESARIA LA PENINSULA DE NORTE A SUR (Irún, Madrid, Algeciras)

UN PROYECTO  
AMBICIOSO

## LA AUTOPISTA

### TRANSIBERICA (24.000 MILLONES DE PESETAS)

- SU CONSTRUCCION—COMODIDAD Y SEGURIDAD—PERMITIRA UNA VELOCIDAD MEDIA HORARIA DE 100 KILOMETROS
- SERIA EXCELENTE PRODUCTORA DE DIVISAS Y AUMENTARIA EL TRAFICO TURISTICO
- LOS ACCIDENTES EN LAS AUTOPISTAS, EN RELACION CON LAS CARRETERAS GENERALES, DISMINUYEN EN UN 60-70 POR 100
- LA GALERIA DE SERVICIOS BAJO LA ZONA CENTRAL DE LA AUTOPISTA, VERDADERO CANAL DE ENERGIA Y COMUNICACIONES

EL 22 de diciembre pasado se promulgó una ley de carreteras—para la construcción y explotación de las mismas—en régimen de concesión. Esta ley actualiza un antiguo proyecto del año 1956, del cual es autor un ingeniero español de Caminos, Canales y Puertos, y que consiste en los estudios previos necesarios para la construcción de una verdadera autopista transibérica. Su itinerario es: Irún, Madrid, Cádiz y Algeciras. El ingeniero español recibió, hace unos seis años, el encargo de estudiar una autopista que representase en España la unión por carretera entre el corazón de Europa occidental y las posibles terminales de las líneas marítimas y aéreas que desde América del Sur llegan al continente africano.

VELOCIDAD MEDIA: 120 KILOMETROS POR HORA

La necesidad de construir la autopista transibérica en un futuro inmediato se justifica desde varios puntos de vista. En primer lugar hay que tener presente que en los grandes itinerarios la velocidad media comercial debe llegar a los 100 kilómetros por hora, lo que exige unas condiciones técnicas de comodidad y seguridad que permitan alcanzar los 120 kilómetros por hora, e incluso los 140.

El estudio del tráfico en las principales rutas españolas, llevado a cabo por el Ministerio de Obras Públicas, y según datos del año 1955, arrojó ya una media diaria de 1.500 vehículos para las 23 estaciones de los itinerarios R-I (Madrid-Irún) y R-IV (Madrid-Cádiz). De ello puede deducirse que para 1970, y de no producirse un imprevisto colapso de cualquier índole, la media citada alcanzará la cifra de 6.000 vehículos diarios, por lo que las rutas I y IV ya citadas quedarían congestionadas.

Cádiz y Algeciras, puertos situados en el paralelo 36 de la latitud Norte, el mismo que cruza por el estrecho de Gibraltar, necesitan de esta autopista para incluir en su "interland" a media Europa, ya que las regiones del Atlántico Norte no son las más aptas para el establecimiento de líneas marítimas regulares a causa de los hielos flotantes. De ahí que el estrecho de Gibraltar sea el lugar donde se reúne el mayor nudo de comunicaciones marítimas intercontinentales.

Por otra parte, la salida al mar del complejo industrial de Puertollano; el desarrollo industrial de Navarra, cuyo puerto natural es Pasajes; éstos y tantos otros problemas planteados con su enorme trascendencia económica y social hacen que sea deseable y necesaria la construcción de la autopista transibérica. Es evidente, por último, que nuestra inte-

gración en el occidente europeo será tan sólo una bella utopía mientras no creemos las vías de comunicación imprescindibles para que lo soñado y deseable sea tangible realidad.

#### ¿QUE ES UNA AUTOPISTA?

En las autopistas, las calzadas de circulación en uno y otro sentido están separadas físicamente por un seto que impedirá siempre el salto de un vehículo de una banda de circulación a otra, aun en caso de despiste. No existen tampoco en las autopistas cruces a nivel con ninguna otra vía de transporte terrestre. Cada banda de circulación, de dos o más vías, debe ir protegida para mayor seguridad por sendas zonas de estacionamiento y derrapage. Por idéntica razón, se cierra toda la zona propia de la autopista de forma tal que resulte imposible el acceso a la misma de cualquier semoviente. «Lo expuesto aclara la diferencia esencial entre una autopista y una carretera-parque, carretera-expres, etc.», me dice el ingeniero autor del proyecto.

Preguntamos ahora sobre las características de la autopista transibérica:

—Se compondrá de dos bandas de circulación separadas por una zona central de diez metros de anchura mínima y con repoblación adecuada a su finalidad: aislamiento óptico como garantía de que un vehículo «loco» no pueda cruzarla. Debajo de esta zona central se propone la construcción de una galería de servicios. Oleoductos, gaseoductos, transportes de agua a presión y de energía eléctrica; sería un verdadero canal de transporte de energía y comunicaciones no sólo para el servicio de la autopista, sino también de alcance nacional e internacional.

—Por su parte —sigue diciéndonos el ingeniero autor del proyecto—, cada banda de circulación constaría de dos o más vías de 3,75 metros de anchura, protegidas por otras dos laterales de 2,50 metros en la derecha para estacionamiento y dos metros en la izquierda para el derrapage. La sección se completaría con protección forestal lateral. La anchura media total alcanzaría los 60 metros entre alambradas de cierre.

PRESUPUESTO: 24.000 MILLONES DE PESETAS

En cuanto al presupuesto de las obras, se cifró aquél en unos doce mil millones de pesetas cuando terminó de redactarse el proyecto, hace cinco años. El tiempo transcurrido y la diferencia de los precios de coste hace que el presupuesto se eleve hoy al doble, unos veinticuatro mil millones de pesetas. «Hemos de hacer constar —nos dicen— que esta cifra podría tener una fuerte reducción en el proyecto definitivo, ya que existen circunstancias favorables, como son, entre otras, la posibilidad de amortizar totalmente la maquinaria en la construcción, así como las grandes economías que son factibles, en una organización de volumen tan amplio, con las modernas técnicas de dirección, administración, etc.»

#### TRAZADO DE LA AUTOPISTA TRANSIBERICA

Debido a una serie de consideraciones que alargarian mucho la información periodística, el trazado adoptado es el siguiente: Irún, Rentería, Pasajes, San Sebastián (Amara), al sur de la actual R-I, sin interferir la natural expansión de estas poblaciones, pero enlazando con ellas. Girando alrededor de Arribera-cho, tomamos la dirección Sur,

hacia Pamplona, remontando el Urumea. Se cruza por medio de un túnel el puerto de Otzola y se pasa a la cuenca del río Ulzama, hasta Pamplona.

Continúa el trazado Norte-Sur. Desde Pamplona, por las cercanías de Tafalla, Olite y Alfaro, en cuyas cercanías se cruza el Ebro, a Corella y Agreda, ya en Soria.

La divisoria Ebro-Duero se pasa por la sierra del Madero, punto más alto de la autopista, por debajo de los 1.150 metros sobre el nivel del mar. En la divisoria Duero-Tajo, también a la misma altura citada, frente a Baralona.

En la provincia de Guadalajara se sigue en su mayor parte el río Henares, entrando en Madrid cerca de Meco. A cuatro kilómetros de Alcalá de Henares se cruza el ferrocarril y el río, para seguir la margen izquierda del Jarama hasta Aranjuez. La unión en Madrid se establece, pues, por la R-II en el kilómetro 27, la R-III en Arganda y la R-IV al sur de Aranjuez, después de cruzar el Tajuña y el Tajo.

El trazado de la autopista transibérica continúa en la Mancha por Yepes, Urda y Ciudad Real, siguiendo a Puertollano y Almodóvar del Campo. Se cruzan después las sierras de Almodarra y Quintana, para descender posteriormente a las cercanías de Montoro, pasándose el Guadalquivir entre esta última población y El Carpio.

Aquí gira el trazado hacia el Sudeste: La Carlota, Ecija,



Trazado general, en el anteproyecto, de la autopista transibérica que cruzaría España desde Irún a Algeciras.

Marchena, el Arahal, Utrera, Las Cabezas de San Juan y Medina Sidonia serán poblaciones cercanas al paso de la autopista.

El enlace en Cádiz se lleva a cabo a 25 kilómetros de San Fernando, sin perjuicio del correspondiente a Las Cabezas de San Juan. El resto del trazado hasta Algeciras, término de la autopista, rodea la laguna de la Janda, cruzándose la sierra la Lima en túnel.

Tras una pausa, después de este rápido "paseo" por una línea imaginaria que puede que algún día una Irún con Algeciras, mi interlocutor ha quedado llamado unos momentos, los mismos que aprovecho para intentar una nueva pregunta, cuya respuesta él mismo adelanta:

—No ignoro la importancia del ferrocarril y la trascendencia del mismo para la economía nacional, lo que obliga a mantenerlo en forma, ya que, afectándonos a todos, a todos también nos obliga. Pero tampoco quiero olvidar que el automóvil ha devuelto al individuo su independencia, y con ello a los caminos su ancestral virtud. Pero

hay más: una de las pocas certidumbres que hoy podemos dar a nuestros hijos es que serán, más que nosotros, viajeros de carreteras, millonarios de la carretera. Y nada ni nadie podrá evitarlo.

—¿Y en cuanto a las otras carreteras, a las ya existentes o a las que serán o podrán ser construidas?

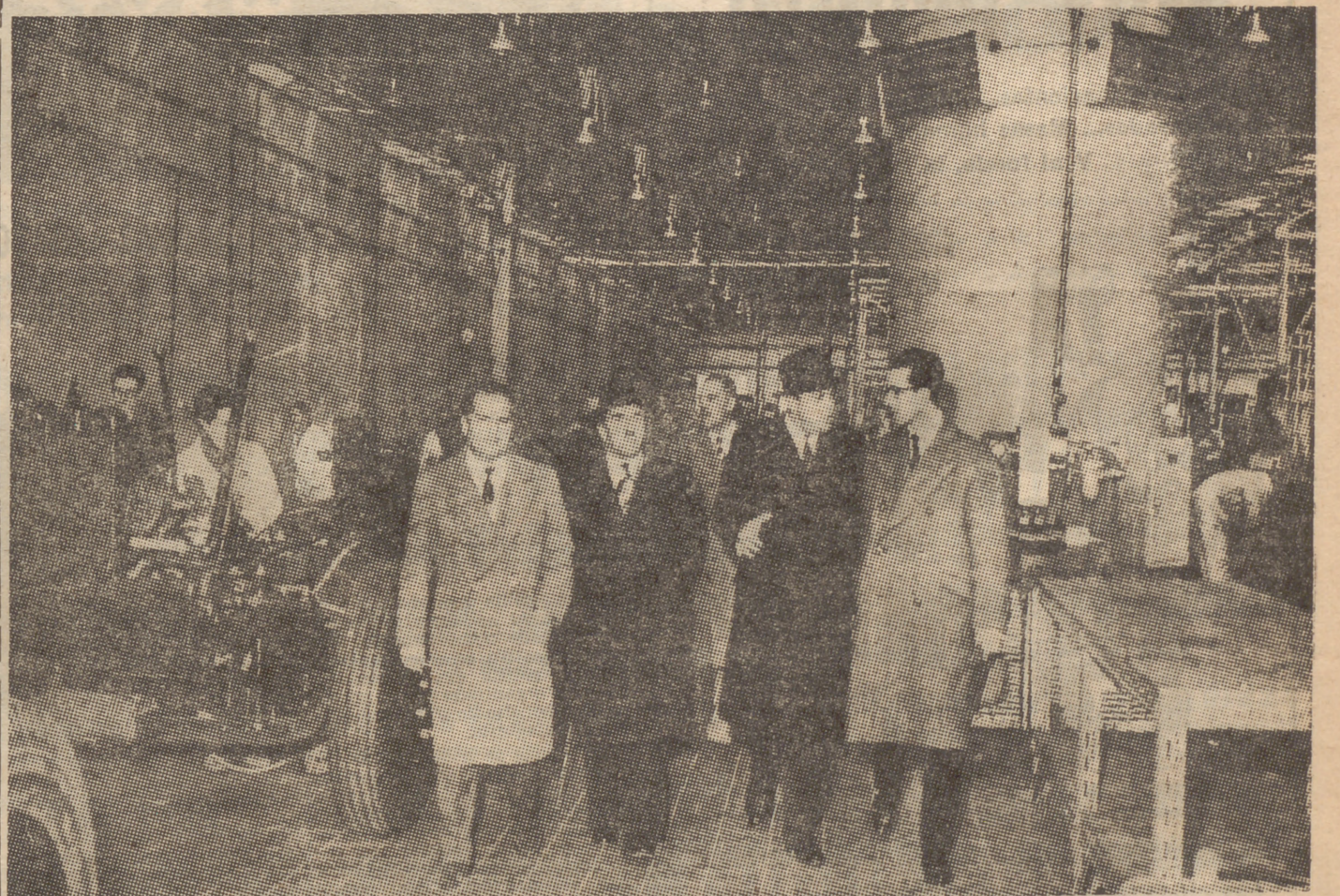
—«La creación de una red de autopistas es problema independiente y que no interfiere la mejora de la red de carreteras ya existente», ha declarado no hace mucho el director general de carreteras de Francia, abundando en el criterio expuesto por nosotros en el anteproyecto de la autopista transibérica. Pesan en dicho criterio varias consideraciones, entre las que podemos citar las de economía y seguridad. Así, en las autopistas, con relación a las carreteras normales, los accidentes se reducen en un sesenta o setenta por ciento, bajando también la gravedad de los mismos, existiendo una estadística que arrojan una mortalidad por accidentes en autopista de un siete tres por ciento con-

tra un ocho dos en las carreteras.

Por último, no hay que olvidar que la autopista transibérica sería una excelente productora de divisas. El tráfico previsible para 1970 sobrepasaría con mucho los trescientos treinta y dos millones de vehículos kilómetro en el itinerario, lo que producirá, sólo por peaje de tránsito, más de cien millones de pesetas recaudables en divisas. Además, es indudable que se notaría un incremento del turismo, debido a la comodidad, la seguridad, elasticidad y menor tiempo invertido en el transporte o desplazamiento; sin olvidar, claro está, el menor gasto de carburantes, repuesto, amortización de vehículos, menor desgaste de las ruedas al disminuir el kilometraje, etc. En cuanto a la tarifa de peaje, por la que, lógicamente, se interesarán todos los lectores, es pronto para hablar de ello, toda vez que si bien hay estudios detallados anejos al anteproyecto, tanto éste como aquélla pueden ser variados.

Ignacio DE ALCALA

## EL MINISTRO DE TRANSPORTES DEL CANADA Y EL EMBAJADOR EN ESPAÑA VISITARON LAS FACTORIAS BARREIROS



Han visitado las factorías de Barreiros, en Villaverde, el ministro de Transportes del Canadá, señor León Balcer, y el embajador de su país en España, señor Jean Bruchesi, a quien acompañaban el señor Ross Druin, destacado hombre de negocios en Quebec. Fueron recibidos por el consejero delegado don Valeriano Barreiros, efectuando un detenido recorrido por las distintas fábricas de esta importante industria española. A continuación celebraron un interesante cambio de impresiones, al que asistieron el presidente del Consejo de Administración, don Eduardo Barreiros; el director general, don José Gracliano Barreiros, y otros altos directores de la casa.

(Foto Gama.)

#### PRACTICAS DE OFICINA



Mecanografía a al tacto, dictado microfónico, Taquigrafía, dictado magnetofónico, Cultura general, Contabilidad.

Todos nuestros alumnos salen colocados. Pida plan de estudios "El porvenir en su mano", que regalamos. Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y empresas.

Dirijase hoy mismo a la

#### ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Metro Tribunal. Teléfono 221 94 14 - MADRID-10

# cine

«Cuando hierve la sangre», en su cuarta semana triunfal en Coliseum



Gina Lollobrigida, mas artista y mas sugestiva que nunca, desempeña el principal papel femenino de este apasionante film

John Sturges, director de muchas cintas de éxito mundial, galardonado por la Academia de Ciencias y Artes de Hollywood con el Oscar, realizador de «Conspiración de silencio», uno de los últimos éxitos de Dipenfa, acaba de ofrecer al mundo una de sus obras más perfectas con la versión cinematográfica de la novela de Tom T. Chamales «Never so few» («Cuando hierve la sangre»).

Un tema que establece el más perfecto equilibrio entre la acción trepidante de la lucha, la intriga y la aventura, con la historia de amor, que tiene sus mejores protagonistas en Carla Vessari y el capitán Reynolds.

Cuatrocientos guerrilleros en suelo birmano frenan la acción de cuarenta mil japoneses durante la última guerra mundial. Este es el marco en el que se relata el complicado idilio que a cada instante pone un «suspenso» en el ánimo del espectador.

Subyugante, espectacular, dramático, un argumento vigoroso para un film de alta calidad, en el que figuran Gina Lollobrigida, Frank Sinatra, Peter Lawford, Steve McQueen, Richard Johnson, Paul Henreid, Brian Donlevy y Dean Jones; un reparto de auténtica gala en una de las obras más significativas que han salido de los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer, en metrocólor y cinemascope.

Sobre la conocida frase de «nunca tantos debieron tanto a tan pocos», Tom T. Chamales escribió esta sugestiva obra, que ahora se convierte en la película más apasionante de todos los tiempos. Pastuosamente presentada, rodada en los mismos lugares que describe la acción.

«Cuando hierve la sangre» constituye el atractivo cinematográfico más interesante de muchos años a esta parte, y continúa en arrollador triunfo, ya en cuarta semana, en el cine Coliseum, presentada por Dipenfa.

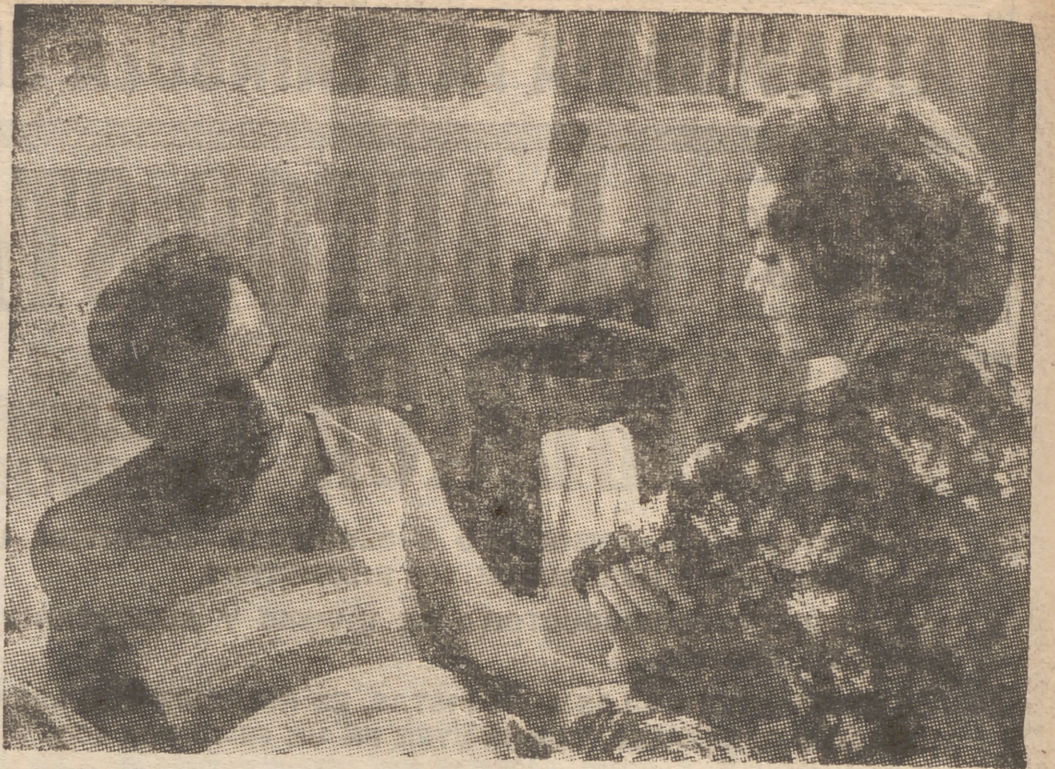
## Fabulosa superproducción inglesa

Una feroz violencia de fuego y muerte y una ternura humanísima por salvaguardar a un niño trágicamente amenazado son el contraste que motiva la suspendida atención del espectador de «La India en llamas», grandiosa y sensacional superproducción en cinemascope de la gran marca inglesa Rank, que Cifesa presentará próximamente.

El experto director Lee Thompson ha realizado un admirable film del más espectacular colorido, con aparatosos y sobrecogedores episodios en el ambiente de principios de siglo.

Una película de las que se mantienen largamente en todos los carteles, a gusto de todos los públicos.

Son sus principales intérpretes Kenneth More, Lauren Bacall, Herbert Lom e Hyde White.



## NOTICIARIO CINEMATOGRAFICO

**NUEVA YORK.**—La actriz cinematográfica Marilyn Monroe y el que fué su marido, Joe DiMaggio, ex jugador de base-ball, han sido vistos juntos de nuevo en público, informa hoy el periódico «New York Post».

El comentarista del periódico, Earl Wilson, dice que la pareja ha sido vista en varias ocasiones, y que al ser preguntada la actriz sobre sus intenciones para el futuro, se limitó a señalar que no tenía que hacer comentario alguno.

Wilson hace constar que el domingo próximo, de haber continuado casados, celebrarían ambos el séptimo aniversario de su boda.

**SAN RAFAEL (California).**—El actor Sterling Hayden ha conseguido un permiso judicial para llevar a sus cuatro hijos a Europa, a pesar de las objeciones presentadas por su ex mujer, la señora Betty de Noon Hayden. Hayden marchará a Suiza con los niños para rodar varias películas y escribir un libro.

La ex mujer de Hayden objetó que ni ella ni sus abogados habían sido notificados del proceso, pero el juez confirmó que la notificación se había llevado a cabo de acuerdo a Derecho.

**LOS ANGELES (Estados Unidos).**— Los arzobispos y obispos norteamericanos censuran en un comunicado oficial la actuación de los productores de películas de Hollywood, y piden que se llegue a un sistema de clasificación de las películas para proteger a la juventud. En particular, los prelados han criticado a Hollywood por la sutil e insidiosa intervención del cine en los films sensa-

cionales sobre la religión, como también en la predilección que muestra sobre los argumentos inmorales. En consecuencia, recomiendan a los propietarios de salas de cine que presenten sólo aquellas películas para aquellos a quienes están destinadas, según el Código de Hollywood.

**PARIS.**—Mil ochocientos cines franceses se hallan prácticamente en quiebra, pues sus deudas ascienden a 3.000 millones de francos antiguos. No obstante, según los elementos oficiales, esta situación no tiene nada que ver con la buena marcha de la producción nacional. El problema es, simplemente, de excesivos impuestos.

**HOLLYWOOD.**—La viuda del actor Clark Gable, Kay William, recibirá 5.000 dólares mensuales, de acuerdo con los deseos de su esposo, expresados en su testamento.

Clark Gable ha dejado todos sus bienes a su viuda, excepto una casa de Hollywood, que regala a la que fué la primera de sus cinco esposas, Josephine Dillon, que cuenta actualmente setenta y cinco años de edad.

**NUEVA YORK.**—Ingrid Bergman, en nombre de la actriz británica Deborah Kerr, recibirá el premio de la crítica cinematográfica de Nueva York «a la mejor actriz del año».

Deborah Kerr se encuentra actualmente en Suiza.

**LA PELICULA QUE APASIONA** Con auténtico éxito de público ha entrado en su cuarta semana de proyección en el cine Rialto «La paz empieza nunca». Es este film la versión cinematográfica de la novela del mismo título, premio Planeta, «La paz empieza nunca», que obtuvo un resonante triunfo en la Televisión; es una de las obras más discutidas de los últimos años. Al ser llevada al cine, los comentarios y juicios han pasado de nuevo al primer plano de la actualidad, ya que si la novela convenció, la película entusiasma tanto por el realismo de sus escenas como por la brillante interpretación de sus protagonistas. En el grabado que reproducimos aparecen en un primer plano de «La paz empieza nunca» la bellísima Carmen de Lirio y nuestro primer actor Adolfo Marsillach.

## Una gran creación de Olivia de Havilland

Siempre ha sido la favorita del público español, al que tan buen recuerdo dejó por su interpretación de Melania en «Lo que el viento se llevó». Ahora reaparece Olivia de Havilland en la película «La noche es mi enemiga», en una difícil interpretación de mujer casada que se encuentra en el difícil trance de dudar si es realmente su marido aquel soldado que ha vuelto de la guerra, al que despidió con tanto desconsuelo, y ahora aparece taciturno y melancólico; pero todo se atribuye al estrago de la lucha sostenida en todos los frentes. Es en este trance donde Olivia demuestra que sigue siendo la gran actriz que siempre ha sido.

En «La noche es mi enemiga» («Label») aparecen, además de la mencionada artista, el conocido Dirk Bogarde, el mejor actor inglés actualmente; Paul Massie, Robert Morley, Wilfrid Hyde-White, y dos personajes, Frank Welney y el «Número 15», los interpreta también Dirk Bogarde.

Tel. PUEBLO: 2 25 61 32

## Un nuevo triunfo del gran Joselito



ANTONIO DEL AMO

## AVENTURAS DE JOSELITO EN AMERICA

Las peripecias de un niño español que cruza el Atlántico en busca de su padre

## TREINTA AÑOS DE ESPERA PARA FILMAR «VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA»

Las obras de Julio Verne, el inmortal novelista cuya fantasía ha espolado la imaginación de millones de personas a lo largo de sus últimos noventa años, han sido llevadas a la pantalla en diversas ocasiones en películas de una envergadura técnica y artística fuera de lo corriente. Pero «Viaje al centro de la Tierra», una de sus mejores novelas, ha tenido que aguardar más de treinta años para poder ser plasmada en imágenes, pues las dificultades técnicas que entrañaba tal empresa no han podido ser superadas hasta ahora. Por fin, gracias a los esfuerzos de un experto grupo de técnicos de Twenty Century Fox, la apasionante aventura de un grupo de científicos ilusionados con descubrir los secretos que encierran las entrañas de nuestro planeta, han podido cobrar vida cinematográfica en una de las películas más interesantes de los últimos tiempos: «Viaje al centro de la Tierra», la gigantesca producción en cinemascope y color por De Luxe, protagonizada por James Mason Pat Boone, Arlene Dahl y Diane Baker. Presentada por la prestigiosa marca Filmmax,

## ¡PISOS!

BARRIO DE DOÑA CARLOTA (Final Dr. Lozano)

Categoría primer grupo, pisos 4 habitaciones, Carpintería metálica y gran balcón terraza. LLAVE EN MANO DESDE 35.000 PESETAS EN ADELANTE

Resto a pagar en 130 meses, menos Banco | Espléndidos pisos en alquiler

COLONIA SANDI N.º 1

Madrid, viernes 13 de enero de 1961

## MUY PRONTO

Revueles sangrientas... Persecuciones... Exodos desesperados... Masas humanas bajo el terror... Y al fondo, la India



ROBIN ESTRIDGE DIRECTOR: J. LEE THOMPSON PRODUCCION: MARCELL HELLMAN

Las ciudades arden, los cadáveres bloqueaban los caminos... Sólo en la huida estaba la esperanza

TOLERADA PARA TODOS LOS PUBLICOS



## HAYTE INFORMA

## LOLITA SEVILLA, camarera mayor de Ntra. Sra. de la Piedad

Cuando salgan a la luz estas líneas, Lolita Sevilla estará a mitad de camino entre Madrid y Málaga. Lolita terminó recientemente su gira por España con su espectáculo «Carbo y salero de España»; al pasar por Málaga le anunciaron su nombramiento de camarera mayor de la Real Hermandad de Nuestra Señora de la Piedad, cofradía del gremio de Comunicaciones, muy popular en Málaga.

Lolita Sevilla, aparte de ir a la bella capital andaluza a recoger tan preciado nombramiento, tiene otro motivo en este desplazamiento: asistir al festival Pro Caridad organizado por el gobernador civil, Radio Juventud y la Peña Malaguista.

Yo sé que se habla ahora, entre otras cosas, de una importante película para Lolita Sevilla, donde ella luciría una vez más sus excepcionales dotes de cantante y actriz. Insisto: me encantaría que este proyecto fuese una realidad inmediata, porque considero que, a pesar de las nueve películas que lleva realizadas, Lolita Sevilla está casi «inédita» en nuestro cine. Naturalmente,



inédita entre comillas, ya que su fotogenia y su arte inimitable todavía están por explotar ampliamente. Entre tanto, Lolita sigue grabando discos—éste es su descanso—y ya, muy próximamente, iniciará el montaje de su nuevo espectáculo.

MAYTE HOSTAL - GENERAL MOLA, 285

TELEFONO 259 70 39

Todos en alta voz!

Para muebles

**CABEZON**

SIETE SUCURSALES

Central:

Paseo Delicias, 14

**CONSULTORIO GRAFOLOGICO**

JUANA MARIA, Madrid.—Es usted, amiga lectora, mujer ordenada, atenta, servicial y cortés, circunspecta, reservada y de una paciencia metódica y detallista muy acusada. No es de extrañar, por tanto, que una a su perezosa una exagerada puntualidad y a su lentitud un afán de sociabilidad. Aunque desconfiada y poco sincera, la juzgo generosa. **MARISA POO**, Madrid.—Su escritura denota equilibrio, elegancia, sensatez y buen gusto. Optimista y dotada de muy buen humor, aunque fácilmente emotiva e incomprensible, merced a su apasionado temperamento, juzgo su espíritu inteligente, activo y habilidoso. Sabe dominarse, amiga mía, lo que prueba el magnífico autocontrol que ejerce sobre sí misma. La felicito.

**CASABLANCA**, Gijón.—Empezaré diciéndote, amiga mía, que tu temperamento es optimista, animado, activo y dotado de muy buen humor. Tu sensibilidad, no exenta de originalidad y buen gusto, acusa cierto desorden en los detalles. Eres romántica y sentimental, y considero que intentas disimularlo bajo una capa de desconfianza. Reservada, pues tu imaginación te hace vivir en un mundo interior del que, por tu gusto, creo que nunca te gustaría salir. ¿Me equivoco?

HELENA

**Cupón para una consulta a la ruleta mágica**

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA
<b>ARIES</b> 21 de marzo a 20 de abril	☉	Z	⊗	⊗	Le conviene mantenerse alerta y vigilante en todo lo que afecte a sus intereses económicos o de trabajo. Un incidente se convertirá en muy grave si no le presta atención.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	⊗	⊗	Z	Abra los ojos en el ambiente donde se desarrollan sus actividades laborales, porque surgirá una circunstancia que bien aprovechada será fuente de satisfacciones.
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	☉	=	⊗	⊗	Su círculo social le dará más de una alegría. Un regalo, una atención, una invitación deseada le harán ver los verdaderos sentimientos de una persona interesante.
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	=	Z	⊗	⊗	Si tiene un problema económico urgente que resolver enfrente con él abiertamente. Las circunstancias le ayudarán a encontrar una solución satisfactoria.
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	⊗	=	=	Le interrumpirán en su trabajo personas ociosas o que irán con una petición inoportuna. De la energía de sus actitudes dependerá el que sus intereses salgan o no perjudicados.
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	☉	⊗	⊗	⊗	Necesitará de toda su paciencia para soportar las molestias de ciertos miembros de su familia o las bromas mal intencionadas de sus compañeros de trabajo.
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	⊗	☉	=	Una intensa actividad mundana le será tan aconsejable como provechosa. Sus nuevos amigos, sus nuevas relaciones, serán hoy colaboradores eficaces en sus ambiciones.
<b>ESCORPION</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	=	⊗	⊗	⊗	El ambiente será propicio a la economía, porque las personas que le rodean sabrán aconsejarle prudentemente en este sentido.
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	=	=	Z	⊗	Si usted está enamorado tiene por delante un día bien desagradable. Lo más prudente será que deje para más adelante la cita planeada o una conversación decisiva.
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	=	⊗	⊗	☉	Las discusiones no le darán el resultado que usted quiere. Ni sus palabras serán escuchadas ni sus argumentos lo suficientemente convincentes y claros.
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	☉	⊗	=	=	Frene sus entusiasmos por más que las circunstancias parezcan adaptarse a sus deseos. Lo más seguro es que si se precipita en sus decisiones haya de lamentarlo.
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊗	⊗	+	=	Las amistades que se le presenten demasiado fáciles, sobre todo si éstas tienen un marcado tono sentimental, deben ponerle en guardia.

**Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana**

Tendrán un sentido estricto del deber, de la justicia y de la economía, pero no mostrarán una sensibilidad muy acusada hacia las adversidades ajenas, pudiendo incluso pecar de crueles si se ven ante circunstancias que afecten a sus principios lógicos. Muy fríos de temperamento, materialistas y obstinados, concederán poco espacio en su vida a la fantasía, a la frivolidad y a lo que normalmente se considera gracioso en este mundo. Sombríos de carácter, reservados y con constante ansia de soledad, llevarán una existencia un tanto al margen de lo normal. Su salud atravesará crisis agudas al pasar de la niñez a la adolescencia y de la juventud a la edad madura. El reumatismo será una amenaza de la que pocos escaparán. El número 16 les dará suerte. Su color favorable será el azul. Su perfume, el azahar. Su talismán, la gallina.

**CLAVE**

- ☉ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊗ PASABLE
- Z MALO
- + PESIMO

## El secreto de los sueños



**SIEMPRE FLORA AZUL.**—Puede suceder, es cierto, pero no tan frecuentemente como usted parece insinuar, ni mucho menos, lo que no quiere decir que usted no haya sido protagonista de uno de esos raros fenómenos. Creo, sin embargo, que su imaginación juega en sus apreciaciones sobre este particular un papel de primer orden. La separación de un ser querido, lógicamente, hace brotar innumerables pensamientos en torno a los eventuales sucesos de que pueda ser protagonista durante la ausencia. No es relativamente difícil, si se conoce bien a la persona y sus circunstancias, que alguno de estos pensamientos resulte luego ser cierto, en líneas generales. La imaginación puede hacerlo coincidir con esa exactitud que usted atribuye a esos tres casos que me cuenta. Recuerde que lo maravilloso dejaría de serlo si sucediese todos los días.

**SANDALO.**—Sus relaciones con esa persona son causa de tales pesadillas, porque le obligan a llevar una doble vida que contraría sus íntimas convicciones por más que su temperamento, apasionado y voluntarioso, impidan que haga caso a sus escrúpulos de conciencia. Sólo cuando su voluntad queda anulada tiene valor para enfrentarse con una serie de problemas que, conscientemente, no roza siquiera y les da la solución que realmente dejaría tranquila su alma. Ese «crimen», que tanto le impresionó al recordarlo despierta, no es más que el símbolo del necesario «asesinato» de esa funesta pasión que anida en su corazón y le obliga a llevar una conducta con la que íntimamente no está de acuerdo. Hay mucho de cobardía en su actitud y, dormida, no tiene la insinceridad de negarlo.

**MEDO.**—Su equilibrio nervioso no es bueno. Puede que sea una consecuencia de un estado poco satisfactorio de salud, pero lo cierto es que su impresionabilidad era máxima en los momentos de su sueño. Un espectáculo poco grato o una conversación de tema fuerte han sido la causa directa de esas imágenes que le hicieron despertarse sobresaltado. Posiblemente, si aumenta la vitalidad de su organismo dejará de sufrir pesadillas.

**PIENSA MAL Y...**—Está muy ligado, psíquicamente, a su madre y le resultará un serio problema romper plenamente esos lazos, casi inconscientes, que le unen a su pasado infantil. Lo que, conscientemente, no dudaría en llamar disparate, dormido se atreve a llamarlo por su nombre, sin importarle lo absurdo de la situación planteada, porque sin poder darle, desde luego, más que un valor psicológico, esa es la realidad. De ahí ese ansia confusa de hallar parecidos.

**MATILDE R.**, Madrid.—Una cosa es el análisis de un sueño y otra las supersticiones callejeras. El hecho de romper un salero o pasar bajo una escalera, en sueños, no puede interpretarse por «desgracia» o «soltería». Oníricamente, esos símbolos aislados no significan nada en absoluto y su valor dependerá del resto del sueño, que usted parece haberle dado poca importancia, obsesionada por esos augurios gratuitos.

**DOMINIQUE.**—Como no puede satisfacer ampliamente ese deseo, en su vida consciente, una vez roto el dique—de tipo social o económico—impuesto a sus caprichos se lanza, en loca carrera, a realizarlos, en cuanto el sueño hace posible tal liberación. De momento, al menos, no hay más, ni nada por qué preocuparse.

MAFARU

# ¡YA HA LLEGADO!

COMO EN AÑOS ANTERIORES, LA COLOSAL LIQUIDACION DE **SASTRERIA VARGAS**

**PRENDAS PARA CABALLERO**

- TRINCHERA TRES TELAS, GOMA COMPLETA ... 199 ptas.
- GABARDINA DE LANA, GOMA COMPLETA ... 250 »
- SOBERBIO ABRIGO PURA LANA ... 399 »
- TRAJE EN COLORES NOVEDAD ... 175 »
- PANTALONES ... 40 »

**PRENDAS PARA NIÑO**

- TRAJE CADETE ... 150 ptas.
- TRINCHERA TRES TELAS ... 125 »
- PANTALON LARGO ... 30 »
- PANTALON CORTO ... 10 »

E IMAGINESE CIENTOS DE ARTICULOS A LOS PRECIOS QUE USTED QUIERA Y ACERTARA

## Sastreria VARGAS

**CALLE DEL PEZ, NUM. 36 (FRENTE A SAN BERNARDO)-MADRID**  
ESTA CASA NO TIENE SUCURSALES

Rogamos al público efectúe sus compras por la mañana para su comodidad

**EXTERIORES METRO ESTRECHO**

MARGARITAS, 50  
Cuatro habitaciones, cocina, baño terrazas. Sin gastos. Exentos  
Precio total: 225.000 ptas.  
ENTRADA: 65.000 ptas.  
Resto: hipoteca y muchas facilidades

**NECESITO SOCIO SUPERMERCADO**

en marcha. Aportación, 1.500.000 ptas.  
Facilidades  
Escribid: Núm. 564.  
"Gisbert". Arenal, 1

**ABRIGOS ante y cuero**

**LUQUE FABRICA**  
Concepción Jerónima, 3  
Tel. 228-75-74

**GAÑE DINERO EN VALLECAS**

UNIVERSAL E LECTRICA  
precisa agentes para la venta de TV, y aparatos domésticos  
Inmejorables condiciones  
Avenida de la Albufera, 10  
Tel. 252 11 35

BOLSA DEL MOTOR
AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

ACCESORIOS Y REPUESTOS

PORTAEQUIPAJES desde 600 pesetas. MOTO CITY, 2-53-30-94. Sección automovilista.

ESCUELAS

ESCUELA "España", Alfonso XII, 58. Teléfono 2-27-62-44. ESCUELA automovilista Salmantina. Condé Peñalver, 24. Teléf. 2-35-41-02.

AUTOMOVILES

SEAT 15. SEAT 600. HILLMAN. MERCEDES 220 semi-nuevo.

CAMIONES

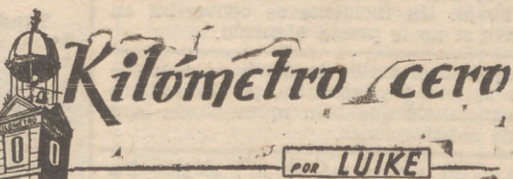
PARTICULAR compra camiones y turismos nuevos y usados Luis Mitjans, 2.

MOTOS

GARAJE "SAN VICENTE". CLUAS. PEUGEOT. ISOCARROS. SIN FIADOR.

MOTOCICLETAS 14, 125 y 175 c.c. Máximas facilidades. Sin entrada durante meses diciembre. A U O E M A Mejía Lequerica, 14 (Frente Barceló) MADRID

ISO Motocicletas Fernán González, 37. ISO Motocarreros Teléfono 2-36-16-10. ISO Motocicletas, motocarreros. Grandes facilidades. Apartado 1.241.



FELICIDADES, BARREIROS!—Se afirma que la firma Barreiros ha superado en este año el número de 1.500 vehículos fabricados.

PUEBLO le informa. BOADA

GESTORIA ADMINISTRATIVA le tramita el poner su automóvil al servicio de gran turismo, abono o alquiler sin chófer, exentos de impuesto de lujo.

TERROT, ciclomotor 49 c.c. Ni carnet ni matriculación. Hermosilla, 123. TERROT, ciclomotor 49 c.c. Facilidades pago AUTOTODO. Hermosilla, 123.

TRANSPORTES POR CARRETERA. TRANSPORTES Extremadura. Calle Palencia, 29. 2-23-42-38, 2-33-39-27.

OTRAS OPORTUNIDADES. COMPRAS. IMPOTENCIA Últimos tratamientos. Fuencarral, 6. (12.256).

ALHAJAS. Compra. Discreción. Garantía. Plaza del Carmen, núm. 1, piso 1º.

EN ESTA SECCION cada palabra 2 PESETAS

EN ESTA SECCION cada palabra 2 PESETAS

EN ESTA SECCION cada palabra 2 PESETAS

EN ESTA SECCION cada palabra 2 PESETAS

EN ESTA SECCION cada palabra 2 PESETAS

EN ESTA SECCION cada palabra 2 PESETAS

EN ESTA SECCION cada palabra 2 PESETAS

MAQUINAS PUNTO Rematadoras, LOGUILO, Oso, 3. Teléfono 2-28-41-90. TRICOMALLA, la mejor máquina de punto fabricación nacional.

Materiales construcción. DERRIBOS ronda Toledo, 12, y Ventosa, 6; Alcalá, 202. Muchísimos materiales económicos.

Motores. REMI. Alternadores, dínamos, electrodom, motores San Bernardo, 120. 2249258

Mudanzas. MEGINO. Goya, 74. Teléfono 2-25-69-16. Traslado a provincias.

Muebles. MUEBLES-CAMA PRACY. FABRICACION PROPIA. MUCHOS MODELOS. HORTALEZA, 3; ESPARTEROS, 8.

Pianos. PIANOS alquiler. Jardines, 20.

Plazos. ALMACENES COUSO. Facilidades pago.

Grabados. CUADROS, marcos, molduras, láminas, estampas. Precios baratísimos.

Guardamuebles. GUARDAMUEBLES Matanzas. 2-23-61-96.

Máquinas coger punto. SIRI Enseñanza gratuita. Menorca, 4.

Máquinas de escribir. DIAGAR. Todas marcas económicas. Facilidades Augusto Figueroa, 2.

Máquinas géneros punto. INDUSTRIAS GONZALEZ. Máquinas de punto eléctricas, manuales, bobinadoras, rematadoras.

Somiers. NUMANCIA Consulten precio. 2-33-44-38.

Trabajo. SOLDADOR orfebrería por horas. Absoluta reserva.

Varios. COMPRA, vendo, cambio fotografías, prismáticos, ampliadoras. Luchana, 16.

Alquileres. ALQUILO pisos exteriores 1.500, sin entrada. Directamente. Sin intermediarios.

Hipotecas. SE REALIZAN hipotecas inmediatamente. EXCLUSIVAS ARELLANO.

Urbanas. VENTA cómodamente sus pisos, especialmente los importantes. RAMIRO Plaza Cortes, 4.

Pisos. PISOS!! Entrada. 20.000 ptas. Resto, facilidades.

Naves. SAIGON. Alquiler a mos, traspasa a mos, vendemos.

Rústicas. COMPRA rústica alrededor 50 hectáreas. Apartado 9.165.

Solares. GOZALO!!! Dispongo solares zonas edificables, industriales, pesadas.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas.

ALQUILERES

ALQUILO pisos exteriores 1.500, sin entrada. Directamente. Sin intermediarios. Buenísimas comunicaciones.

HIPOTECAS

SE REALIZAN hipotecas inmediatamente. EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero, 10-12. 2º 2317054.

URBANAS

VENTA cómodamente sus pisos, especialmente los importantes. RAMIRO Plaza Cortes, 4.

NAVES

SAIGON. Alquiler a mos, traspasa a mos, vendemos. 2-48-64-86.

RUSTICAS

COMPRA rústica alrededor 50 hectáreas. Apartado 9.165.

SOLARES

GOZALO!!! Dispongo solares zonas edificables, industriales, pesadas. Puerta Sol, 13.

URBANAS

VENTA cómodamente sus pisos, especialmente los importantes. RAMIRO Plaza Cortes, 4.

NAVES

SAIGON. Alquiler a mos, traspasa a mos, vendemos.

RUSTICAS

COMPRA rústica alrededor 50 hectáreas. Apartado 9.165.

SOLARES

GOZALO!!! Dispongo solares zonas edificables, industriales, pesadas.

ALQUILERES

ALQUILO pisos exteriores 1.500, sin entrada. Directamente. Sin intermediarios.

HIPOTECAS

SE REALIZAN hipotecas inmediatamente. EXCLUSIVAS ARELLANO.

URBANAS

VENTA cómodamente sus pisos, especialmente los importantes. RAMIRO Plaza Cortes, 4.

NAVES

SAIGON. Alquiler a mos, traspasa a mos, vendemos.

RUSTICAS

COMPRA rústica alrededor 50 hectáreas. Apartado 9.165.

SOLARES

GOZALO!!! Dispongo solares zonas edificables, industriales, pesadas.

ALQUILERES

ALQUILO pisos exteriores 1.500, sin entrada. Directamente. Sin intermediarios.

HIPOTECAS

SE REALIZAN hipotecas inmediatamente. EXCLUSIVAS ARELLANO.

URBANAS

VENTA cómodamente sus pisos, especialmente los importantes. RAMIRO Plaza Cortes, 4.

NAVES

SAIGON. Alquiler a mos, traspasa a mos, vendemos.

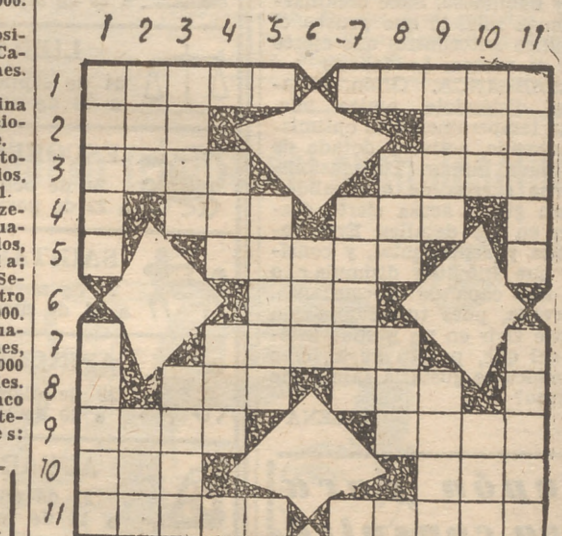
RUSTICAS

COMPRA rústica alrededor 50 hectáreas. Apartado 9.165.

SOLARES

GOZALO!!! Dispongo solares zonas edificables, industriales, pesadas.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Conjunto de cosas relacionadas y sucesivas. Cierta mono.—2: Rey de Israel. Soberano de Persia.—3: Nombre de mujer. Mamífero rumiante.—4: Punto cardinal. Poeta español (1570-1643). Plural de letra. Consonante.—5: Punto cardinal. Rezaba. Punto cardinal.—6: Eleve.—7: Símbolo químico. Afluente del Duero. Vocal.—8: Número romano. Al revés, poesía. Isla del archipiélago de las Nuevas Hébridas. Número romano.—9: Mamífero roedor. Número.—10: Al revés, prefijo numeral. Preposición.—11: Al revés, mantecoso. Italiano.

FARMACIAS DE GUARDIA. Pacheco, 17; Ramos Carrón, 3; Pilar de Zaragoza, 104 (próximo a avenida América); Francisco Silveira, 36; Don Ramón de la Cruz, 101; Velázquez, 88; Lagasca, 128; José Ortega y Gasset, 47 (antes Lista); Pedro Heredia, 30 (próximo Alcalá, 204); Martínez Izquierdo, 92; San Emilio, 35 (antes Calvo Sotelo); Los Urquiza, 21 (entrada carretera Aragón, 124); Hermanos García Noblejas, 7 (Cruz de los Caídos); José del Hierro, 25, hotel (colonia de San Vicente); Palermo, 1 (Ciudad Lineal); Matapozuelos, número 1 (Ciudad Lineal); calle Particular, 8 (barrio Querol); Virgen de Nuria, 5 (barrio de la Concepción); Abtao, 32; María del Carmen, 44 (barrio Extremadura); carretera Extremadura, 1 (Término); carretera Extremadura, 76; Ribera de Curtidores, 12 (esquina a Carnero); Mesón de Parades, 35; Erquilla, 20; Iglesias, número 5 (entrada General Ricardo, 13); Paulina Odiaga, 31 (entrada General Ricardo, 72); plaza Gelsa de Ebro, 5 (Cafío Roto); Antonio Antoranz, 1 (plaza Carabanche el Bajo); Alejandro Morán, 9 (Puerta Bonita); calle de la Vía, 6 (Carabanche el Bajo); Miramadrid, 18 (Usara); Jesús del Gran Poder, 1 (Usara); Embajadores, 210; paseo de las Delicias, 40; avenida Ciudad de Barcelona, 14 (antes Pacífico); Bloque 30, Urbis (fachada posterior Doctor Esquerdo, 207); Peña Prieta, 39 (Punto de Valdecas); avenida San Diego, 145 (Punto de Valdecas); avenida de la Albufera, 177 (Punto de Valdecas); avenida Palomares, 109 (Punto de Valdecas); Martínez de la Riva, 41 (Punto de Valdecas); José Serrano, esquina Mariano Benlliure (Punto de Valdecas).

POR SU CAMA VIEJA DE LATON le daremos una cama último modelo abonando la diferencia en veinte meses de crédito. También tenemos muebles en general. Alcalá, 182-Tel 553841

¡¡¡PISOS, QUEDAN TRES!!! Con 50.000 pesetas damos llave; resto, facilidades. Poquísimos gastos. Véalos. Malcampo, 19 (Semiesquina López de Hoyos)

Además de las pagas extraordinarias, los trabajadores en paro reciben el 75 por 100 de sus haberes y del plus familiar o puntos

**En caso de que emigren, las familias perciben durante tres meses el subsidio de paro**

Independientemente del abono de las pagas extraordinarias a los trabajadores en paro, sobre lo que informábamos ayer, los trabajadores que se encuentran en esta circunstancia perciben unos haberes equivalentes al 75 por 100 de los que venían cobrando en la empresa donde prestaban últimamente sus servicios. Además, se les abona el 75 por 100 del plus familiar o puntos que percibían últimamente y el total de los subsidios familiares. Por otra parte, el Instituto Nacional de Previsión, entidad encargada de atender a los obreros reconocidos como parados, les paga íntegramente todas las cuotas patronales de los Seguros Sociales, a fin de que continúen con todos los

derechos que les corresponden como asegurados, tales como la asistencia médico-farmacéutica, etcétera.

Cuando los trabajadores en paro desean emigrar por medio de los convenios o cupos que gestiona el Instituto Español de Emigración, se les conserva el subsidio de paro, con todas las ventajas, durante tres meses después de su partida, a fin de que su familia quede amparada durante el periodo necesario para que el trabajador normalice su situación, comience a enviar dinero o pueda llevarse a su familia.

La descentralización de servicios realizada por el Instituto Nacional de Previsión ha permitido agilizar de tal forma su gestión, que la paga extraordinaria acordada para los obreros en paro fué abonada en el curso de cuatro días, una vez que el ministro de Trabajo dió la orden.

#### JUNTA DEL MONTEPIO DOMESTICO

En la sede central del Instituto Nacional de Previsión celebró sesión la Junta Rectora del Montepío Nacional del Servicio Doméstico.

Se realizó el escrutinio general de la votación, efectuada en cada una de las cincuenta Comisiones Provinciales y en las Locales de Ceuta y Melilla para elegir los treinta vocales de la Asamblea General del Montepío.

Quedó informada la Junta del estado de afiliación en 30 de noviembre último, que comprende 282.766 servidores domésticos. El total de prestaciones médico-farmacéuticas pagadas hasta la indicada fecha suma 30.139.104 pesetas, y las prestaciones económicas ascienden a un total de 257.560 pesetas. En el presente mes de enero comenzará la concesión de dotes por matrimonio.

Se concedieron tres pensiones de invalidez, en cuantía de 400 pesetas mensuales, y fueron estimados cuatro recursos de servidores domésticos contra acuerdos denegatorios de las comisiones provinciales, confirmándose, en cambio, seis denegaciones de afiliación producidas por éstas.

Ante las publicaciones aparecidas en la Prensa diaria sobre la detención en Madrid de un delincuente que utilizó su falsa condición de sirvienta para realizar hechos delictivos, la Junta rectora tiene que hacer pública la repulsa de este Montepío Nacional respecto a personas de esta condición, que en manera alguna pueden considerarse encuadradas dentro de la laboriosa clase de servidores domésticos, recordando a este efecto la conveniencia de que las amas de casa, al admitir este personal, exijan la cartilla de Previsión Social del Montepío, y en caso de no poseerla, el correspondiente Documento Nacional de Identidad, como trámite previo a la obtención de aquel documento obligatorio.

Ante las publicaciones aparecidas en la Prensa diaria sobre la detención en Madrid de un delincuente que utilizó su falsa condición de sirvienta para realizar hechos delictivos, la Junta rectora tiene que hacer pública la repulsa de este Montepío Nacional respecto a personas de esta condición, que en manera alguna pueden considerarse encuadradas dentro de la laboriosa clase de servidores domésticos, recordando a este efecto la conveniencia de que las amas de casa, al admitir este personal, exijan la cartilla de Previsión Social del Montepío, y en caso de no poseerla, el correspondiente Documento Nacional de Identidad, como trámite previo a la obtención de aquel documento obligatorio.

#### Personas que han de inscribirse en el censo

##### INSTRUCCIONES DEL INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

El Instituto Nacional de Estadística nos envía las siguientes instrucciones: «Personas que cada jefe de hogar debe inscribir en los cuestionarios:

Con carácter general, todos los que formen con él el hogar, que pueden ser:

a) Residentes en Madrid y esta: presentes o ausentes en el momento censal.

b) Residentes habituales en el hogar, pero no residentes en Madrid (sirvientas menores de edad o huéspedes a pensión completa u otros familiares), y, como los anteriores, pueden estar presentes o ausentes en el momento censal.

Además se inscribirán como transeúntes a todos aquellos no pertenecientes al hogar y con residencia fuera de Madrid que en el momento censal estuvieron en el domicilio. Los señalados con la letra b), si no estaban presentes en el momento censal, se les inscribirá dejando en blanco las columnas 15 a 23 de la hoja de hogar.»

#### Reunión de la junta rectora del Montepío Nacional de Servicio Doméstico

En la sede central del Instituto Nacional de Previsión celebró sesión la Junta rectora del Montepío Nacional del Servicio Doméstico. Se realizó el escrutinio general de la votación efectuada en cada una de las 50 comisiones provinciales y en las locales de Ceuta y Melilla para elegir, entre los 90 candidatos proclamados, los 30 vocales de la asamblea general representativa de los socios beneficiarios y protectores del citado Montepío.

Quedó informada del estado de la afiliación en 30 de noviembre último, que comprende a 282.766 servidores domésticos, así como de que el total pagado por prestaciones médico-farmacéuticas, hasta la indicada fecha, se eleva a 30.139.104 pesetas, y el de las económicas a 257.560,07 pesetas, cantidad esta última que se incrementará grandemente a partir del presente mes de enero, en el que ha de comenzar la concesión de dotes por matrimonio, de acuerdo con las condiciones reglamentarias.

Se concedieron tres pensiones de invalidez, en cuantía de 400 pesetas mensuales, y fueron estimados cuatro recursos de servidores domésticos contra acuerdos denegatorios de las comisiones provinciales, confirmándose, en cambio, seis denegaciones de afiliación producidas por éstas.

Ante las publicaciones aparecidas en la Prensa diaria sobre la detención en Madrid de un delincuente que utilizó su falsa condición de sirvienta para realizar hechos delictivos, la Junta rectora tiene que hacer pública la repulsa de este Montepío Nacional respecto a personas de esta condición, que en manera alguna pueden considerarse encuadradas dentro de la laboriosa clase de servidores domésticos, recordando a este efecto la conveniencia de que las amas de casa, al admitir este personal, exijan la cartilla de Previsión Social del Montepío, y en caso de no poseerla, el correspondiente Documento Nacional de Identidad, como trámite previo a la obtención de aquel documento obligatorio.

#### VIVIENDAS Y LOCALES

**METRO ESTRECHO**  
Portugalete, núm. 10. Entrada por Villamil  
3, 4 y 5 habitaciones más servicios, terraza.

Precio total, desde 155.000 ptas.  
Acogidas. Facilidades

#### GRAN VENTA DE COCINAS

**BLANCAS, A CARBÓN:**  
60 cm. . . . . 780 ptas.  
70 " . . . . . 880 " "  
80 " . . . . . 1.050 "

**CON CARBONERA:**  
70 cm. . . . . 1.950 "  
80 " . . . . . 2.150 "

Descuentos a instaladores  
Envíos a provincias

Glorieta Embajadores, 7  
Pacífico, 32  
Zurbano, 65

Madrid, viernes 13 de enero de 1961

¡ continúa su triunfo !

# retales

en

# mayerling



Bien pudiera ser que usted también pertenezca a ese grupo de personas que estiman la calidad... que le gusta lo bueno.

En esta época de imitaciones ya es una virtud distinguir lo realmente bueno de lo que lo parece.

La tela que ha de ir siempre con usted será su mejor compañera y usted ha de sentir satisfacción al llevarla... Es también una felicidad!

Solamente una vez al año Máyerling reúne todos sus retales, finales de pieza, cortes etc.

¡Ahoraj... si que todo lo que compre es calidad porque son telas exclusivamente de Máyerling

MONTERA, 30

#### Importantes reformas municipales en Sidi-Ifni

SIDI-IFNI.—Se comenta la actividad desarrollada por la Corporación Municipal durante el último año. Se ha iniciado una nueva reforma de la ciudad, preparándose ya la construcción de 150 nuevas viviendas, reformándose más de un centenar. La red de agua ha sido ampliada, así como la de la distribución. El alumbrado ha sido mejorado notablemente; incluso por parte del Ayuntamiento se ha prestado toda serie de auxilios para los centros escolares, facilitándoles viviendas para los maestros. Se ha resuelto también el problema de aparcamiento de taxis y vehículos particulares en la población. Con el nuevo presupuesto aprobado se abordará, entre otras obras, la urbanización de la plaza de España y de cinco de las principales calles de la ciudad, prolongación de la red de alumbrado en las nuevas zonas de en-

#### Dirigentes del Sindicato de la Vid, en Asturias

ESTUDIAN EL DESCENSO EN LA FABRICACION DE SIDRA Y LA UNIFICACION DE IMPUESTOS PROVINCIALES

OVIEDO.—El secretario nacional del Sindicato de la Vid, Cervezas y Bebidas, en funciones de presidente nacional de dicho organismo, don Enrique Revuelta, ha visitado esta capital, acompañado por el presidente de la Sección Económica Central y procurador en Cortes, señor Are-

sanche, y la ampliación de los servicios de agua para obtener un mínimo de consumo de 300 litros por habitante y día. También se aborda la mejora de los servicios de recogida domiciliar de basuras, modificando completamente el plan actual.

nas Díaz Hellín, y el secretario de la misma Sección, señor Gómez Piñan.

Cambió impresiones con el delegado provincial de Sindicatos, jerarquías provinciales del Sindicato de la Vid y representaciones, presidiendo juntas celebradas por los grupos sindicales, con los que conversó acerca de los problemas planteados en la actualidad algunos de decisivo interés, tales como los que se relacionan con la unificación de arbitrios municipales en materia de bebidas, por lo que afecta a los distintos concejos asturianos; dualidad de impuestos provinciales, por la que se cobran, además de los ya tradicionales, los nuevos, que afectan a la riqueza radicante, y la crisis en los sectores de fabricación de sidra champañada, con motivo del cese de exportaciones a Cuba.

#### REQUISITORIA

Pedro López Vega, hijo de Pedro e Isolina, natural de Madrid, de estado soltero, de oficio empleado de oficina, de veintitrés años de edad, estatura normal, pelo negro, cejas al pelo, ojos castaños, nariz recta, boca normal, color sano, domiciliado últimamente en Madrid, en la calle de Arriaza, número 11, comparecerá ante el señor juez don Antonio Navarrete Mir, juez instructor de la Agrupación Mixta de Ingenieros de la División de Caballería, en Alcalá de Henares, en el término de quince días, para responder de la causa que se le sigue por falta grave de deserción.

Se ruega a las autoridades civiles y militares la busca y captura de dicho individuo, que ha de ser puesto a disposición de este Juzgado.

Alcalá de Henares, 27 de diciembre de 1960.—El Juez Instructor.

